



6 Петропавлівський ярмарок, проведений на батьківщині Наталки Полтавки, розпочав нову сторінку в літописі краян-сусідів

20 Українець Давид Бурлюк — «батько російського футуризму» й «американський Ван Гог» — прожив за кордоном 47 років з 85-ти



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СУБОТА, 21 ЛИПНЯ 2012 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 129 (4773)

ЦИТАТА ДНЯ

МИКОЛА АЗАРОВ:



«Назвати задовільною ситуацію, пов'язану з дорожнім рухом, не можна».

Прем'єр-міністр про необхідність підвищення рівня безпеки на автошляхах

2

Вільну торгівлю з ЄС парафровано

ІНТЕГРАЦІЯ. Україна і ЄС остаточно завершили технічний процес погодження розділу Угоди про асоціацію щодо створення поглибленої і всеосяжної зони вільної торгівлі. Остаточне парафування тексту відбулося у четвер у Брюсселі.

Про це власному кореспондентові Укрінформу у Брюсселі повідомили у прес-службі єврокомісара ЄС з питань торгівлі Карела Де Гухта.

«Сьогодні у Брюсселі сторони остаточно завершили технічне парафування частини Угоди про асоціацію, що стосується поглибленої і всеосяжної зони вільної торгівлі», — зазначили в Єврокомісії.

Як повідомлялося, Україна і Євросоюз розпочали переговори про укладання Угоди про асоціацію у 2007 році. За результатами саміту Україна—ЄС 19 грудня 2011 року сторони оголосили про завершення переговорного процесу щодо Угоди про асоціацію із створенням поглибленої і всеосяжної зони вільної торгівлі.

30 березня сторони парафували політичну частину документа, а також першу й останню сторінки економічного розділу.

ЦИФРА ДНЯ

1617337 вкладників

станом на 19 липня отримали компенсаційні виплати в «Ощадбанку» на загальну суму 1 млрд 541,42 млн грн

Пляжу — паспорт, відпочивальникам — рятувальника



Фото Володимира ЗАІКІ

5

БЕЗПЕКА НА ВОДІ. Навіть зони відпочинку, обладнані за всіма правилами, не суперечать усім відомій істині: береженого Бог береже...

У нас уже не вірять в безкорисливість?

МИ І СВІТ. Волонтери з Корпусу миру США дуже тепло відгукуються про нашу країну та її людей і обходять мовчанкою бюрократію, з якою їм довелося зіткнутися

Василь ТУТЛУК,
«Урядовий кур'єр»

Завдяки Євро-2012 широкий загал в Україні вперше зміг одержати ґрунтовну інформацію та дізнатися багато цікавого про діяльність волонтерів. Але, як на мене, не меншої, а значно більшої уваги заслуговують ті, хто не мі-

сяць, а вже двадцять років у міс-течках і селах викладає англій-ську мову, працює з молоддю, допомагає розвитку сільських гро-мад, надає соціальну допомогу сім'ям і соціальним групам, що опинилися в складній життєвій ситуації. І живуть вони при цьому, як пересічні українці, щоденно відчувачи на собі більшість ви-

пробувань і проблем, з якими сти-каються наші співвітчизники. Йдеться про волонтерів Корпусу миру США. Після того, як у 1992 році президенти США і України підписали відповідну угоду, понад дві з половиною тисячі американ-ських добровольців послужили Україні. Загін волонтерів в Україні — найчисельніший серед усіх

країн світу, де працює Корпусу миру. Сьогодні в українських міс-тах і селах перебуває 445 амери-канських добровольців.

Читаючи журналістські розпо-віді про них на сайті Радіо Сво-бода, переглядаючи пости добровольців Корпусу миру на блозі Посольства США в Україні, мимоволі сам починаєш дивитися

на свою країну та її людей іншими очима, помічати те, на що раніше не звертав уваги. Чесно кажучи, щемно стає на душі, коли читаєш щирі слова Джеремі Боровиця, який протягом двох років працю-вав учителем англійської у селі Боярка Лісян-ського району на Черка-щині, про простих селян.

19



КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 20 липня 2012 року

USD 799.3000
за 100 доларів США

EUR 982.0999
за 100 євро

RUB 2.4919
за 10 рублів

/ AU 126289.40

AG 2194.08

PT 112941.09

PD 46519.26

за 10 трійських унцій

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Дорога не повинна забирати тисячі життів

АКТУАЛЬНО. Під час зустрічі з Прем'єр-міністром експерти запропонували комплекс заходів для посилення безпеки на автошляхах

Вадим ПРОЦИШИН,
«Урядовий кур'єр»

Щороку від аварій на дорогах України гине майже 5 тис. людей, серед яких від 200 до 300 дітей, і ще приблизно 40 тис. громадян зазнають травм. За цими показниками наша держава посідає п'яте місце у Європі. Аби кардинально змінити ситуацію, уряд планує запровадити низку заходів. Для досягнення повноцінного результату Микола Азаров провів зустріч з експертами у сфері безпеки дорожнього руху.

Глава уряду зазначив, що попри виділення рекордних сум на будівництво та ремонт доріг, безпеку руху не можна назвати задовільною. За його словами, на це впливають об'єктивні та суб'єктивні чинники. З одного боку, щороку на дорогах України з'являється майже 300 тис. нових транспортних засобів. При цьому «кладовищ» старих автомобілів у нашій державі не побачиш. З другого боку, нові машини — це звичай молоді, недосвідчені водії. Тож у комплексі ці чинники підвищують ава-

рійність, і треба знайти оптимальні шляхи для покращення ситуації.

У свою чергу експерти наголосили на тому, що у 80% ДТП причиною є людський фактор: перевищення швидкості та недотримання правил дорожнього руху, алкоголь, не пристебнуті ремені безпеки та відсутність аналогічних засобів для дітей. А це вказує на низький рівень культури поведінки на дорозі.

Фахівці запропонували розпочати широкомасштабну акцію з пропаганди належного поведінки на дорогах. Зокрема залучити до цього відомих особистостей, які б у ЗМІ та Інтернеті говорили: «Я не п'ю за кермом», «Я завжди пристібаю ремінь» та «Я не перевищую швидкості». Цікавою є пропозиція про створення серії 10—15-секундних роликів, у яких би демонструвалися небезпечні ситуації на дорогах та показувалося б, як із них вийти. Це, на думку експертів, могло б допомогти молодим та недосвідченим водіям. При цьому запропоновано розміщувати такі ролики не лише на телебаченні та в



Ще не встигла забути трагедія з російськими прочанами на Чернігівщині, як на Запоріжжі — чергові жертви автобусної аварії

Інтернеті, а й у кінотеатрах перед початком сеансу.

Також для підвищення культури поведінки на дорогах запропоновано розробити національну програму, згідно з якою привчати до безпеки мають від дитсадка до вишу. Разом з цим необхідно реформувати систему навчання водіїв та видачі водійських прав, що фактично не змінювалася з радянських часів.

Звернули увагу фахівці й на дорожні ділянки, де постійно трапляються

ДТП через недосконалу інфраструктуру (неналежна розмітка, брак знаків, світлофорів, пішохідних переходів, неякісне дорожнє покриття тощо). Спочатку було запропоновано визначити 10 таких ділянок та усунути на них всі недоліки. Однак Микола Азаров слушно зауважив, що в Україні таких «чорних місць» тисячі, і займатися треба ними всіма.

Крім того, було наголошено на тому, що фік-

сується багато випадків, коли люди завдають шкоди дорожній інфраструктурі. Зокрема несанкціоновано встановлюють «лежачих поліцейських», вкопують в асфальт стовпчики, висаджують на узбіччях густі насадження, що значно зменшує видимість, та встановлюють кіоски і торговельні палатки, що фактично звужують дорогу. Окрема проблема — самозахват частини державних доріг. Прем'єру навели один із

таких прикладів, коли особа відгородила собі 1,1 км дороги. І хоча правоохоронні органи зобов'язали розблокувати ділянку, протягом року цього не зроблено. Тож главу уряду попросили особисто допомогти у встановленні справедливості.

Одна з головних пропозицій — визначити або створити єдиний орган, який би повністю контролював автотранспортний рух, перевезення та інфраструктуру. Приклад можна взяти з країн, де успішно функціонують національні дорожні адміністрації.

У свою чергу Микола Азаров зазначив, що всі пропозиції зафіксовано, і їх цілком під силу реалізувати. При цьому він виступив за проведення окремого засідання Кабінету Міністрів, де буде розглянуто всі названі заходи та заслухано керівництво відомств, що відповідають за безпеку дорожнього руху. Для оптимальної підготовки Прем'єр вирішив створити робочу групу і запропонував присутнім долучитися до неї.

Резерви гарантують соціальні виплати

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

ДОСЯГНЕННЯ. Реальні доходи українців за підсумками першого кварталу зросли на 10,6% проти 7,8% у 2011-му. Про це заявив віце-прем'єр-міністр — міністр соціальної політики Сергій Тігіпко під час колегії Міністерства соціальної політики, на якій було підсумовано роботу відомства за шість місяців цього року. «Ми значно під-

вищили соціальні стандарти для населення в першому півріччі. Прожитковий мінімум зріс у середньому на 9,5%, мінімальна заробітна плата — майже на 10%, а мінімальна пенсія за віком — на 5,5%», — повідомив Сергій Тігіпко, зазначивши, що ціни за цей самий період зросли на 0,1%.

За його словами, середня зарплата за січень—травень 2012 року зросла на 9,4% (до 2 тис. 880 грн). У цьому кон-

тексті віце-прем'єр нагадав, що з березня Мінсоцполітики реалізовує 13 соціальних ініціатив Президента, в рамках яких підвищено пенсії для 12,9 млн пенсіонерів, виплати військовим пенсіонерам, інвалідам війни та членам сімей померлих інвалідів війни, шахтарям-регресникам та інвалідам-чорнобильцям. З початку січня, квітня та липня зросли й розміри соціальних допомог, надбавок та підвищень до пенсії різним

категоріям населення. Сергій Тігіпко запевнив, що всі соціальні виплати буде профінансовано на сто відсотків: «Зараз у нас немає жодних проблем з фінансуванням соціальної сфери. Ми маємо резерви, які дають змогу гарантувати всі соціальні виплати».

Окрім цього, він закликав місцеві держадміністрації вжити заходів для забезпечення візками та протезами за індивідуальною заявкою всіх інвалідів.

«Ми прийняли закон, який дає змогу інваліду отримати крісло чи протез за індивідуальним замовленням. Усі інваліди підтримують це рішення. Але на місцях деякі чиновники несерйозно ставляться до цього. Потрібно, щоб механізм індивідуального замовлення працював як годинник», — наголосив він.

На переконання віце-прем'єра, деякі місцеві державні адміністрації та органи соціального захисту не забез-

печують вчасного оформлення відповідних документів для передачі їх виробникам технічних засобів реабілітації. «Проблеми потрібно усунути. Ми жорстко пройдемося по кадрах, але я не допущу повернення до тендерів», — наголосив Сергій Тігіпко, додавши, що скасування тендерів на закупівлю інвалідних візків та протезів завдало сильного удару по корупції в цій сфері, повідомляє прес-служба Мінсоцполітики.

Подяка за хороший урожай

ЖНИВА. Президент Віктор Янукович привітав хліборобів Харківщини з намолом першого мільйона тонн зерна нового врожаю.

«Переконаний, що ваша відповідальність, завзяття і майстерність є запорукою успіху. Дякую за наполегливу щоденну працю, любов до рідної землі та добрий урожай, зібраний вашими золотими руками», — йдеться у вітанні глави держави.

Президент побажав хліборобам здоров'я, щастя, достатку, невичерпної енергії та нових трудових звершень на благо народу України, повідомляє прес-служба глави держави.

Ми засуджуємо тероризм

СКОРБОТА. Президент України висловив співчуття Президенту Держави Ізраїль Шимону Пересу у зв'язку з трагічною загибеллю громадян Ізраїлю внаслідок терористичного акту, скоєного 18 липня у болгарському місті Бургас.

«Рішуче засуджуємо тероризм у будь-яких його проявах і поділяємо почуття скорботи дружнього ізраїльського народу», — наголосив Віктор Янукович.

«Від імені народу України та від себе особисто висловлюю вам і родинам загиблих глибокі співчуття в цю важку хвилину, а також прошу передати слова підтримки і побажання якнайшвидшого одужання всім постраждалим», — передає слова співчуття прес-служба Президента.

Збережемо середню температуру на планеті

Вікторія КОВАЛЬОВА,
«Урядовий кур'єр»

ІНВЕСТИЦІЇ. В Україні реалізується 275 проектів спільного впровадження (ПСВ), що спрямовані на скорочення викидів у рамках Кіотського протоколу (далі — протоколу). Про це повідомив перший заступник голови Держагентства екологічних інвестицій України Іван Варга під час відеоконференції у Кабміні. За його словами, 102 з них беруть участь у міжнародній торгівлі, або так званому першому механізмі протоколу. Він передбачає можливість продажу надлишку квот однією країною іншій. Отримані кошти витрачаються на інвестпроекти зі скорочення викидів. Серед областей за цими проектами лідирують Донецька (21 проект), Луганська (12), Запорізька (7), Дніпропетровська та Одеська (по 6 проектів). Ці ре-

гіони реалізують 60% загальної кількості проектів.

«ПСВ можна вважати будь-який проект, що зумовлює скорочення використання природних ресурсів та підвищує енергоефективність підприємства, — уточнює І. Варга. — Фахівці вважають, що перший механізм протоколу не ефективний, бо надлишки квот у країнах колишнього СРСР і соцтабору утворилися не внаслідок модернізації, а через зміну структури виробництва (його зниження). Але в Україні цей механізм дав поштовх до спрямування коштів на теплову санацію державних і комунальних закладів і став ефективним з точки зору соціальної політики», — наголосив він.

За даними Держагентства екологічних інвестицій України, українські підприємства отримали від іноземних інвесторів за введені в обіг та передані вуглецеві одиниці 650

млн євро. На 1 липня 2012 р. частка України на світовому ринку одиниць скорочення викидів становить 41%. За результатами першого півріччя, Україна займає за кількістю затверджених проектів першу позицію у світі.

За словами заступника міністра екології і природних ресурсів Дмитра Мормуля, області з більшим техногенним навантаженням зможуть розв'язати свої проблеми із забрудненням, якщо буде прийнято законопроект, підтриманий у парламенті в першому читанні ще 2010 р., та який Верховна Рада відклала через введення другого періоду Кіотського протоколу. Документ передбачає створення внутрішнього ринку торгівлі квотами, що стимулюватиме підприємства до участі в боротьбі за скорочення парникових викидів. Промислові регіони зі значнішим навантаженням отримають більше квот, а

гроші від реалізації спрямують на реалізацію проектів, уточнив він.

Саме тому український уряд та країни ЄС підтримали участь у другому періоді Кіотського протоколу (2013—2017 рр., або до 2020 р. — остаточного терміну ще немає). Канада, Японія, Росія, США поки що відмовились від участі у другому періоді, як і свого часу в першому. Поки країни визначаються, брати ім участь у «парникових» битвах чи ні, вчені порахували, що нині середня температура на Землі становить +15 градусів, а якби не було парникового ефекту, вона могла б знизитися до -18 градусів. Катастрофічне збільшення парникових газів за останнє сторіччя відбувається через великі темпи використання людиною природних ресурсів — вугілля, природного газу, нафти. Тому науковці порівнюють зміни в кліматі зі змінами після... ядерної війни.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Податок на слово

ЗАЛЕЖНЕ ТЕСТУВАННЯ. За кілька днів до офіційного старту виборчих перегонів «під роздачу» потратили ЗМІ

Оксана ГОЛОВКО,
«Урядовий кур'єр»

Журналістів можна недолюблювати, нарікати на нашу роботу, висувати претензії і висловлювати невдоволення, однак порушення кримінальних справ проти ЗМІ, незалежно від їхньої форми власності, аудиторії і формату, надто за кілька місяців до парламентських виборів, інакше як тиском на свободу слова не назвеш.

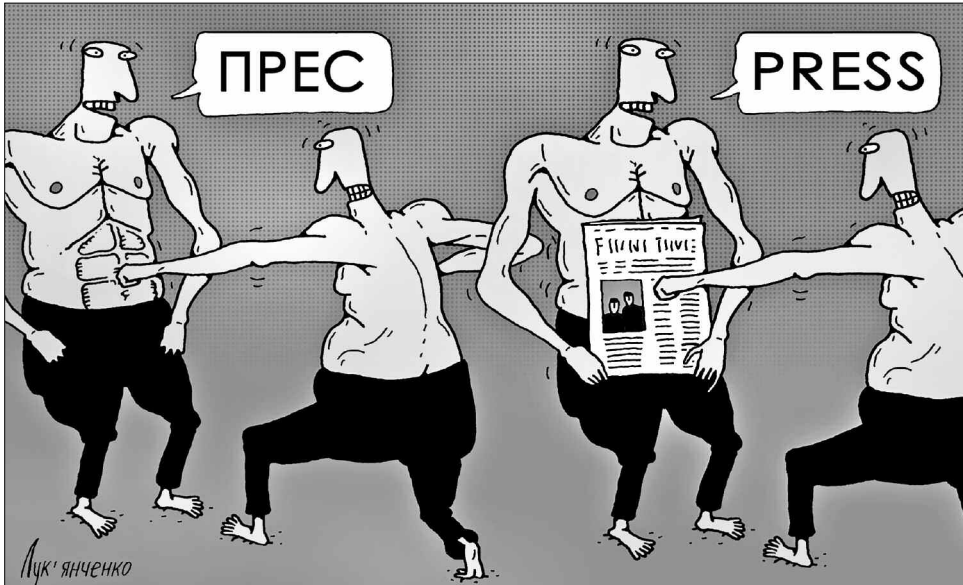
Для демократичної держави критично важливо захистити свободу слова та не допустити тиску на ЗМІ. Ця позиція Президента України Віктора Януковича, оприлюднена у четвер його прес-службою разом із дорученням від глави держави Генпрокуророві та голові Державної податкової адміністрації перевірити законність порушення кримінальних справ щодо популярного телеканалу ТВі та інтернет-видання «Лівий берег», нині обговорюється журналістською спільнотою не менше, ніж самі деталі гучних справ.

Доручення гаранта свободи слова з'явилося після того, як у четвер журналісти, громадські активісти і небайдужі пікетували Генпрокуратуру: учасники акції вимагали припинити перевірки ЗМІ під час виборчої кампанії.

Став публічним — забудь про приватне

Звісно, в добу Інтернету й соціальних мереж просто «закрити рота» журналістам дедалі важче. Та арсенал методів ще доволі різноманітний. 12 липня стало відомо про порушення кримінальної справи проти керівника телеканалу ТВі Миколи Княжицького. Податкові мільйонери звинувачують його у несплаті 3 млн грн до бюджету. Разом з тим М. Княжицький наполягає, що суди за цією справою він вже виграв, всі податки сплатив, а, до речі, ПДВ ще не відшкодували.

Водночас члени парламентського Комітету з питань свободи слова твердять: податкові органи порушили постанову Верховної Ради, а також розпорядження голови ДПС Олександра Климченка про



заборону будь-яких перевірок ЗМІ за півроку до дати виборів.

Ще однією зачіпкою прокуратури до професійної діяльності журналістів можуть бути, виявляється, фотозйомки. А за словами президента Асоціації медіа-юристів, секретаря Національної спілки журналістів Тетяни Котюжинської, жодним законом не передбачено обмежень на здійснення фотозйомки, зокрема і в залі пленарних засідань Верховної Ради.

— Усе, що відбувається в цьому залі, апriori становить суспільний інтерес громадян — виборців і платників податків. До того ж, заборона поширення інформації можлива лише на підставі рішення суду, в іншому випадку це вважається цензурою. Подібного рішення суду щодо заборони поширення публічної інформації немає, — наголосила вона.

Крім того, доступ до інформації про публічного діяча не може бути обмежено відповідно до міжнародних договорів. Так, Конвенція про захист прав людини й основоположних свобод передбачає, що політики є найменш захищеними від критики громадськості і журналістів. Європейський суд з прав людини зазначає, що публічним діячам слід очікувати на менший ступінь захисту свого приватного життя: «надання публічним діячам можливості цензурувати пресу та суспільну дискусію, прикриваючись захистом своїх особистих прав, було б фатальним для свободи вираження поглядів у царині політики».

Не люби та бійся

Влада за визначенням не повинна любити журналістів. У найдемократичніших країнах правлячі кола також не надто прихильно ставляться до представників нашої професії. Однак громадянське суспільство і преса так видресировували владу в Європі, Японії та Північній Америці, що нікому й на думку не спаде переслідувати чи владштувати прихід податківців

до редакцій газет, на телестудії. Тим більше — вдаватися до судових процесів проти журналістів.

Зрештою, корпоративну солідарність ще ніхто не відміняв. Спільними зусиллями ми можемо відстояти свободу слова, а отже, дати надію на демократичне майбутнє. 30 липня офіційно стартує виборча кампанія, тож і європейські інституції жорсткіше моніторитимуть ситуацію.

ПРЯМА МОВА



Ірина ГЕРАЩЕНКО,
народний депутат України,
член парламентського Комітету
з питань свободи слова:

— Порушення кримінальних справ щодо відомих в Україні ЗМІ — це небезпечний прецедент. Якщо так чинять зі столичними медіа, з журналістами й редакторами, які мають ім'я, то що роблять на периферії?! Вперше порушено кримінальну справу за оприлюднення фотографій в Інтернеті. У Всесвітній мережі стільки надруковано фото, що тепер під таким приводом можна буде заблокувати роботу будь-якого видання. Захід уже не має жодних ілюзій щодо ситуації в Україні, та все-таки є теми, до яких особлива увага, — це права людини і свобода слова. Ті, хто порушив ці кримінальні справи, працюють не просто проти телеканалу, сайту чи української журналістики, а проти Держави Україна.



Кристіан МІР,
керівник берлінського відділення
організації «Репортери без кордонів»:

— На наш погляд, обидва ці випадки — довкола порталу «Лівий берег» і телеканалу ТВі — перебувають у великому спектрі нападів на журналістів в Україні. «Репортери без кордонів» весь час фіксують це, наприклад, минулого року було щонайменше 35 нападів на журналістів. Обидва теперішні випадки цілком вписуються у панораму нападів на журналістів і порушень свободи слова. Ми вважаємо, що напередодні виборів журналістів особливо залякують... щоб вони не повідомляли критично про владу.



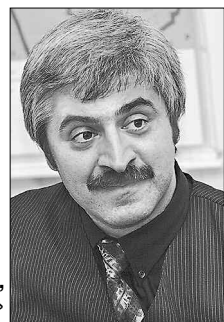
Тарас ШЕВЧЕНКО,
директор Інституту медіа права:

— Україна у 2001 році вилучила з Кримінального кодексу положення, які передбачали кримінальну відповідальність журналістів за наклеп, і, відповідно, це вважалося європейським досягненням. Однак того ж таки 2001 року помістила в Кримінальний кодекс статтю, яка передбачає відповідальність за втручання в приватне життя, що надає дуже широкі можливості переслідувати журналістів.

ПРОШУ СЛОВА!

Попроси у Бога та чини по совісті

Іван ШЕВЧУК,
«Урядовий кур'єр»



Коли побачив в одеській маршрутці «Молитву водія», спершу подумав, що то черговий витвір автодорожнього гумору — на кшталт прохання «істи зернята з лушпинням» чи попередження, що зупинка «десь тут» виконується «десь там». Але ні — на аркушеві лише смиренне прохання «зберегти від наглої смерті мене і ввірених мені людей» і «допомогти неушкоджено доставити кожного за його потребою». А ще — згадка про злий дух лихацтва та нечисту силу пиятики, яких слід уникнути, аби «з чистою совістю дожити до глибокої старості без тягара вбитих та покалічених через мою недбалість людей».

І річ навіть не в самій наявності такої декларації. Зауважив, що водій, на відміну від більшості своїх колег, і справді не прагнув на кожному повороті втерти носа Шумахеру, та й, гальмуючи, зважав, що в салоні чимало пасажирів їде стоячи і не всі вони молоді та здорові. Ні, така дурня, що заради кращого обслуговування пасажирів слід було б розвішати «молитву» по всіх маршрутках, навіть і на думку не спадає.

Іконка, що в наших автівках нерідко розташована там, де в інших зазвичай буває «air bag», рятує тільки тих, хто й сам дбає про власну безпеку та виявляє обережність.

У випадку ж із маршруткою ситуація ще більш серйозна, адже, крім власного, — на кону ще й життя «ввірених тобі людей». Чітке усвідомлення цієї обставини і щире бажання не лише заробити на хліб насущний, а й чесно і по совісті робити свою справу — ось що має бодай трішки поліпшити життя одеситів на міських маршрутах. Адже організаційних і технічних передумов для того небагато. Маршрутки ходять переважно переповненими. Графік, начебто укладений міськуправлінням автотранспорту, виконується часто абияк. Погана вентиляція більшості маршруток, яку зауважила ще попередня міська адміністрація, так і залишилася нерозв'язаною проблемою.

Коли ж до цього додати ще й безшабашного водія, що чимдуж тисне на газ, аби випередити конкурента у гонитві за пасажиром, і при цьому однією рукою тримає кермо, а другою — розраховується з пасажиром, третьою (бо ж які ще варіанти?) тримає слухавку біля вуха, — то ситуація стає зовсім прикрою.

Саме з такою еквілібристикою була пов'язана березнева ДТП на Балківській, коли водій відволікся, приймаючи плату за проїзд, і в'їхав у приватний мікроавтобус. Траплялися випадки й значно страшніші: позаторік під час аварії, що сталася в районі Херсонського скверу, загинула 8-річна дівчинка.

Тож коли Святий Петро пояснює попові, чому той має йти до пекла, а новоприбулий шоферюга — до раю, — «Бо на твоїх проповідях вони спали, замість молитися, а в його автобусі молилися, замість спати» — це смішно тільки в анекдоті.

«Ярмарок програм» визначить жереб

Ольга ЯКОВЛЕВА,
«Урядовий кур'єр»

ВИБОРИ-2012. Що ближче до офіційної дати оголошення початку цього річних парламентських перегонів (а вона, нагадаємо, визначена законодавчо: не пізніше як за 91 день до дня голосування), то напруженішим стає ритм роботи головного виборчого штабу країни.

Йдеться про такі відповідальні справи як утворення одномандатних округів на постійній основі, їхнє оприлюднення в ЗМІ, розробка і затвердження форми виборчого списку кандидатів у нардепи, методики загального інформаційного забезпечення виборів тощо.

19 липня на черговому засіданні, що пройшло під головуванням очільника Центральної виборчої комісії Володимира Шаповала, його учасники внесли окремі зміни до складу територіальних виборчих комісій, зокрема призначили нових керівників тервиборчків замість звільнених. Відповідними постановами запроваджено Порядок проведення жеребкування щодо черговості надання політичним партіям та кандидатам у народні депутати ефірного часу та друкованих площ коштом держбюджету. Тобто саме жереб визначить, хто за ким агітуватиме народ у ЗМІ.

Зрозумілішою стала ситуація із закордонними виборчими дільницями: загалом їх буде тепер 117, дві ліквідовано, утворено чотири нових, ще чотири зазнали зміни меж, а одна навіть поміняла адресу приміщення голосування. Тож сподіватимемося, що ті з наших співвітчизників, хто тимчасово «не вдома», все-таки отримають можливість висловити своє волевиявлення в день виборів 28 жовтня.

Водночас ЦВК зробила свій внесок у справу покращення зайнятості вітчизняного електорату, дозволивши залучати до роботи на виборах технічних працівників. Порядок такого залучення чітко визначається постановою, відповідно до якої виборчі комісії зможуть офіційно скористатися послугами технічних фахівців, експертів, юристів, водіїв тощо. Щоправда, кількість їх не безмежна: загалом по країні не більш як 150 чоловік (по дві особи для великої комісії та по одній — для малої). Причому підставою для залучення на роботу слугуватимуть цивільно-правові угоди.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законів України щодо виробництва та використання моторних палив з вмістом біокомпонентів

Верховна Рада України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

I. Внести зміни до таких законів України:

1. Частину четверту статті 4 Закону України «Про підприємництво» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 14, ст. 168; Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 36, ст. 299; 2009 р., № 40, ст. 577) викласти в такій редакції:

«Діяльність, пов'язана з виробництвом бензинів моторних сумішевих або з додаванням (змішуванням) біоетанолу та/або біокомпонентів на його основі до вуглеводневої основи (бензинів, фракцій, компонентів тощо), здійснюється підприємствами, перелік яких визначається Кабінетом Міністрів України за поданням центрального органу виконавчої влади, що забезпечує реалізацію державної політики в паливно-енергетичному комплексі».

2. Абзац третій статті 2 Закону України «Про альтернативні види палива» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 12, ст. 94; 2009 р., № 40, ст. 577) замінити чотирма абзацами такого змісту:

«поетапне збільшення нормативно визначеної частки виробництва і застосування біопалива та сумішевого палива моторного. Вміст біоетанолу в бензинах моторних, що виробляються та/або реалізуються на території України, становитиме:

у 2013 році – рекомендований вміст не менш як 5 відсотків (об'ємних);
у 2014-2015 роках – обов'язковий вміст не менш як 5 відсотків (об'ємних);
з 2016 року – обов'язковий вміст не менш як 7 відсотків (об'ємних)».

У зв'язку з цим абзаці четвертий – дев'ятий вважати відповідно абзацами сьомим – дванадцятим.

II. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
19 червня 2012 року
№ 4970-VI

РОЗПОРЯДЖЕННЯ
ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про уповноваження С.Тігіпка на підписання Угоди між Україною та Державою Ізраїль про соціальне забезпечення

Уповноважити Віце-прем'єр-міністра України – Міністра соціальної політики України ТІГІПКА Сергія Леонідовича на підписання Угоди між Україною та Державою Ізраїль про соціальне забезпечення.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
18 липня 2012 року
№ 141/2012-рп



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 7 травня 2012 р. № 628
Київ

Про внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 5 березня 2012 р. № 204

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 5 березня 2012 р. № 204 «Про затвердження Порядку та умов надання у 2012 році субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам на підтримку реформування системи охорони здоров'я (придбання медичного автотранспорту та обладнання для центрів первинної медичної (медико-санітарної) допомоги) у Вінницькій, Дніпропетровській, Донецькій областях та м. Києві» (Офіційний вісник України, 2012 р., № 20, ст. 763) зміни, що додаються.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 7 травня 2012 р. № 628

ЗМІНИ,

що вносяться до постанови Кабінету Міністрів України від 5 березня 2012 р. № 204

1. У назві та постановляючій частині постанови слова «та обладнання» замінити словами «, автотранспорту, техніки, інвентарю та медичного обладнання».

2. У Порядку та умовах надання у 2012 році субвенції з державного бюджету місцевим бюджетам на підтримку реформування системи охорони здоров'я (придбання медичного автотранспорту та обладнання для центрів первинної медичної (медико-санітарної) допомоги) у Вінницькій, Дніпропетровській, Донецькій областях та м. Києві, затверджених зазначеною постановою:

1) у назві і пункті 1 Порядку та умов слова «та обладнання» замінити словами «, автотранспорту, техніки, інвентарю та медичного обладнання»;

2) у пункті 3:
в абзаці першому слова «та медичного обладнання» замінити словами «, автотранспорту, техніки, інвентарю та медичного обладнання (далі — товари)»;

в абзаці другому слова «медичного автотранспорту та медичного обладнання» замінити словом «товарів»;

3) у пункті 6:

у підпункті 1 слова «медичний автотранспорт та медичне обладнання» замінити словом «товари»;

у підпункті 2 слова «отриманого медичного автотранспорту та медичного обладнання» замінити словами «отриманих товарів».

СПІВЧУТТЯ

Колектив редакції газети «Урядовий кур'єр» висловлює щирі співчуття літературному редактору Шульзі Олені Володимирівні за приводу непоправної втрати — смерті батька

МАРЦИНЮКА

Володимира Калістратовича.

Чи він ще батько наш, Хрещатик?

НЕСВЯТКОВЕ. Дим від мангалів і вуличний баскетбол навряд чи додадуть шарму головній вулиці столиці

Ірина НАГРЕБЕЦЬКА,
«Урядовий кур'єр»

Пробували — легкою ногою, з гарним настроєм, наспівуючи улюблене «Хрещатий яр, старий, як казка, Київ, стара кав'ярня поблизу метро...», пройти головною магістраллю нашого головного міста?

Нічого не вийде. Приміром, щоб серед білого дня подолати всього кілька-надцять метрів на проміжку від консерваторії до Пасажу і далі до станції метрополітену, доведеться істотно напружити м'язи й уважно дивитися під ноги та обабіч, аби саяк-так пробитися поміж тутешнього безладдя: не наступити на танцюючого кота-маріонетку, не вдаритися головою об один з рекламних щитів, які посеред тротуару тримають в руках дві напівголі юнки, не перечепитися через щільне кільце інвалідних колясок, власники яких шарпають перехожих за рукави і просять милостиню...

Неохайність
замість
ошатності

Тут засилля торговців китайським ширпотребом із саморобних рундуків та разовими іграшками, хитромудрі маневри яких чомусь демонструють безпосередньо на брудному тротуарі. Залишається загадкою, хто і чому впродовж останніх років дозволяє цю торгівлю «з асфальту» довкола станції метро «Хрещатик» та в переході навпроти неї.

А як погано тхне від переповнених сміттям урн, котрі, вочевидь, прибирають лише раз на добу, та від танцюючих реп, спітнілих, давно не митих підлітків. Нащадки «великого сліпого» Паніковського — вселякі пройдишвіти та прошаки різного ґатунку настирливо тягнуть руку до вашого гаманця. Навіть не намагайтеся шукати в цьому місці охоронців правопорядку — марна справа.

І вся ця щоденна неприваблива картина — Хрещатик, центр столиці і сер-



Торгівля «з асфальту» — атрибут центру Києва?!

це держави! Від колишньої ошатності, брунатної зелені дерев та доглянутих газонів, свіжовимитого асфальту, схоже, не залишилося і сліду. Натомість бруд, обшарпаність, розбита плитка під ногами. Якесь неприхована, а відтак ще разючіша неохайність, з якою, погодьтеся, щось треба робити.

Нагода для цього є: за місяць держава відзначатиме 21-у річницю незалежності і варто було б, як у кожній добрій оселі, заздалегідь розпочати генеральне прибирання. Тим паче, що після Євро-2012 міська влада обіцяла нам залагодити всі нюанси проведення святкування, зокрема й пов'язані з облаштуванням фан-зони на Майдані Незалежності. А організатори дійства з УЄФА наперед заклали для цього майже мільйон євро. Хотілося б на власні очі переконатися, що ці грошки знову не зникнуть у чийсь кишені, немов вода в піску.

Допоки ремонтується якась дешиця — лише частина виходу з підземного переходу (в бік Прорізної) недалеко від самої мерії, де сходи давно вже були аварійними. Хоча таких аварійних місць на Хрещатику чимало, і залишається лише вірити, що до 24 серпня центральної артерії столиці зреш-

тою вигідно змінить свій нинішній непривабливий вигляд.

Управлінська
«гора» вкотре
народила мишу

А от щодо самого святкування, програму якого вже оприлюднено, то тут теж похвалитися особливо нічим. Укотре оновлять квітковий годинник, щоправда, ще гадають, як саме це зробити: віночком чи гілкою калини. Залишають традиційну квіткову виставку, присвятивши її народним казкам та національним пейзажам. Знову покличуть киян і гостей столиці на парад вишиванок. Уже зранку артисти і представники народної самодіяльності концертуватимуть на Майдані Незалежності і завершиться це видовище вогняними фєєрверками. Ще обіцяють музичну класику на Софійській площі, дві—три нові експозиції в музеях.

Щоб перелік дійств трохи розширити, батьки міста дописали ярмарок. Якщо ще років десять тому цією базарною тематикою можна було когось здивувати і

заохотити, то нині, коли все наше місто від центру до окраїн переповнене цим ярмаркуванням, навряд чи когось втішить повідомлення, що в центрі держави на головне її свято продаватиметься без обмежень пиво з шашликами.

Скоріше, це додає сумних думок про брак нових ідей, цікавих пропозицій, зрештою, непрофесіоналізм тих, хто за своїми службовими обов'язками на наші з вами гроші у вигляді податків до міської скарбниці має управляти розважальною індустрією у столиці, веселити і тишити громаду. Адже формально над цим працюють цілі головні управління: культури, освіти, фізкультури та спорту, депутатські комісії, комунальні музеї, театри, творчі об'єднання митців, інші заклади.

Та результати їхньої діяльності на загал менш ніж скромні: взимку страхотливе синтетичне опудало у вигляді ялинки на Майдані, навесні у день міста заявлений «пробіг під каштанами» (щоправда, самі хрещатицькі каштани давно знищені, а посаджені на їхньому місці німецькі липи, як подекуди розширили, батьки міста дописали ярмарок. Якщо ще років десять тому цією базарною тематикою можна було когось здивувати і

Авто — за відвагу на війні

Олена ІВАШКО,
«Урядовий кур'єр»

СОЦПОЛІТИКА. Новенькі автомобілі «ЗАЗ СЕНС» безкоштовно отримали інваліди Великої Вітчизняної війни з Миколаївщини. З-поміж них 86-річний — Олександр Федунко, який має статус інваліда війни I групи. На фронті він перебував з квітня 1944-го,

нагороджений орденами Вітчизняної війни II ступеня та «За мужність», медалями «За відвагу», «За взяття Відня», «За перемогу над Німеччиною». Після демобілізації Олександр Миколайович багато років поспіль працював на Чорноморському суднобудівному заводі.

Анатолій Стремілов, якому виповнилося 88 років, приїхав

за ключами від авто з Новоодеського району. Він — інвалід II групи, на фронт був мобілізований в березні 1944 року, воював у 60-му гвардійському стрілецькому полку 3-го Українського фронту. За бойові заслуги нагороджений орденом Слави III ступеня, Вітчизняної війни II ступеня, «За мужність», медаллю «За перемогу над Німеччиною». Після демо-

білізації А. Стремілов працював на різних посадах в Новоодеській «Сільгосптехніці».

Як повідомили в головному управлінні праці та соціального захисту населення облдержадміністрації, сьогодні в черзі на забезпечення спецавтотранспортом перебуває 1150 інвалідів. З початку цього року автомобілями забезпечено десять інвалідів.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Пляжу – паспорт,
відпочивальникам – рятувальника

Хоч якою б мінливою була погода, літо було й залишається пляжним сезоном. Як з'ясували кореспонденти «УК», відпочивати на українських пляжах можна, проте купуючись, не варто втрачати пильності, щоб не поплатитися своїм здоров'ям, – не всі місця відпочинку бувають безпечними...

Ірина ПОЛІЩУК,
«Урядовий кур'єр»

Губить людей не пиво — губить людей вода. Ці рядки із жартівливої пісеньки мають у собі чималу долю істини. Згубною за певних умов може опинитися і та вода, котра потрапляє до людського організму, і та, в яку цей самий організм занурюється. Особливо якщо врахувати, що в Україні лише 33% пляжів пройшли відповідну паспортизацію.

Заборонені купання

Незважаючи на те, що знайти обладнаний за всіма вимогами пляж, приміром, у Києві не просто, бажання в 30-градусну спеку пірнути у прохолодну воду бере верх. Тому українці купаються там, де їм зручно, не звертаючи уваги на надписи «Купатись заборонено». Не приховуватиму, сама плавала в такому «забороненому» місці. Звісно, з першого погляду на зону відпочинку було зрозуміло, що цей клаптик землі біля озера не можна назвати офіційним пляжем: в радіусі 300 м не було ні туалету, ні рятувальників. Оскільки на більшості столичних пляжів спостерігається подібна ситуація, залишається не звертати уваги на ці «дрібниці».

Проте офіційна статистика не радує. За даними на 17 липня, в Україні загинуло 932 людини, з

них 82 дитини. Для порівняння, за аналогічний період минулого року ця цифра сягала 1101. Найбільша кількість загиблих спостерігається в Київській області — 72, Вінницькій — 50, Чернігівській — 49, Черкаській — 46, Миколаївській — 44, Волинській — 41 людина.

Разом з тим у Києві кількість потопельників цього року зменшилась у шість разів. А ще в 2011 році столиця була одним із найгірших регіонів за цим показником. Протягом 2011-го тут загинуло 67 чоловік, станом на 17 липня 2012 року — лише шестеро. І це при тому, що проходив чемпіонат з футболу і до міста з'їхалось багато гостей. Схожа ситуація в Харківській, Волинській та Львівській областях.

— У зв'язку з тим, що торік на воді загинуло 1794 людини, в цьому році ми намагались не допустити подібного, — переконує начальник управління техногенної безпеки Державної інспекції техногенної безпеки України Тарас Поліщук. — Тож у травні-червні проведено перевірки всіх водних об'єктів України. Як наслідок, кількість загиблих на воді за півріччя минулого та аналогічний період цього року зменшилась на 20%.

Невизначені,
тож небезпечні

Проте, як свідчать перевірки місць масового відпочинку, керівники місцевих органів виконавчої влади підприємств, організацій водних об'єктів не приділяють належної уваги без-



Фото з архіву редакції

Збираючись до води, пильності втрачати не слід

пеці відпочивальників. Особливо в селах, тому там люди тонуть частіше, ніж у містах.

Зазвичай більшості випадків загибелі людей трапляються на невизначених місцевими органами влади водних об'єктах — каналах, ставках, річках, внутрішніх водоймищах, затоплених кар'єрах. Місцеві органи влади неохоче визначають такі місця для відпочинку, адже якщо таке місце визначається, тоді потрібно приймати відповідні заходи: встановлювати територіальні пости, наймати рятувальників тощо. І все це не безкоштовно.

— Нині на нашому обліку перебуває 2667 місць масового

відпочинку на водних об'єктах. Лише 67% з них визначено відповідними рішеннями органів виконавчої влади, — зауважує Тарас Поліщук. — Найгірше визначаються місця масового відпочинку у Волинській області, де їх лише 28%, у Дніпропетровській (23%), Полтавській (12%), Сумській (36%), Чернівецькій (40%). В місті Києві із 69 місць, які є на обліку, визначено лише 25, тобто 37%. Звісно, легше такі місця не визначати, нехай люди купаються і гинуть. Також викликає стурбованість і те, що в розпал літнього сезону лише 33% пляжів мають відповідний паспорт, підписаний

всіма органами нагляду і керівниками виконавчої влади. Приміром, у Києві із 68 місць масового відпочинку паспортизовано лише... 2, — продовжує Тарас Поліщук.

У той же час у Криму, Херсонській та Запорізькій областях ситуація краща. В Криму 573 місця масового відпочинку, і всі вони взяті на облік. Сьогодні 80% пляжів Південного берега мають відповідний паспорт. Як наслідок, станом на 17 липня в Криму загинуло 17 людей, для прикладу, в Київській області — 71.

Найпоширеніші порушення

За словами головного спеціаліста управління техногенної безпеки Державної інспекції техногенної безпеки України Романа Харченка, в ході перевірок виявляти такі недоліки:

— не проводиться водозахвату обстеження підводної частини дна акваторії водних об'єктів;

— бракує договорів на постійне та обов'язкове обслуговування водних об'єктів з Державною аварійно-рятувальною службою відповідної території;

— не обладнують рятувальних постів;

— у місцях, де заборонено купатись, не встановлено щитів з відповідними надписами;

— не забезпечується стаціонарна радіофікація водних об'єктів;

— не позначаються межі запливу на воді буями помаранчевого або червоного кольору на відстані 50 м від берега або до глибини 1,75 м тощо.

Купатись треба там,
де безпечно

ОБАЧНІСТЬ. Після нещодавніх злив одеські епідеміологи радять утриматися від походу до моря

Іван ШЕВЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Аби уникнути зайвих отруєнь та захворювань після великої зливи, районні СЕС Одеси винесли постанову про тимчасову заборону морського водокористування на всіх пляжах міста: «Ланжерон», «Відрада», «Дельфін», «Аркадія», «Курортний», «Золотий берег». Ця заборона залишається актуальною і досі. Вона може бути знята лише після того, як епідеміологи отримають хороші результати на бактеріологічні та хімічні показники.

Нічого надприродного у такій забороні немає: її виносять практично щоразу після інтенсивних опадів, які змивають у море всілякий непотріб і роблять його потенційно небезпечним. Міська СЕС особливо наголошує, що про закриття одеських міських пляжів у цьому випадку не йдеться: відпочивальники можуть користуватися

усіма видами послуг, що надаються на їхній території. От тільки лізти у море СЕС наразі не радить.

Закритим, причому вже кілька років, є лише пляж «Чорноморка» — через

морської води. Цього року в Одесі на воді загинуло вже семеро людей. Прокуратура Одеської області зазначає, що три такі випадки сталися на територіях, що не мають відповідним

Однак виведену одеситами істину про те, чиїх рук справою має бути порятунок потоплюючих, ніхто не відміняв.

незадовільний санітарно-технічний стан. Загалом же у місті від початку липня спостерігають традиційний підйом захворюваності на гострі кишкові інфекції. Зокрема, почастішали випадки захворювань після відвідин барів, кафе та інших об'єктів ресторанного господарства. Спалахів та групових захворювань не зареєстровано. Не зафіксовано також випадків захворювання на холеру.

Небезпека тим часом може чатувати на відпочивальників і за цілком чистої

чином оформленого паспорта пляжу. Таке порушення прокуратура зафіксувала на пляжах «Курортний», «Аркадія» та «Дельфін». Шансів вижити при халепі на морі додають 16 сезонних рятувальних постів на комунальних ділянках пляжу, де чергує 51 рятувальник, який має у своєму розпорядженні 45 одиниць спецтехніки. Однак виведену одеситами істину про те, чиїх рук справою має бути порятунок потоплюючих, ніхто не відміняв. Звичайна обачність при поводженні з

водою — і тією, яку п'єш, і тією, у яку занурюєшся, — зводить до мінімуму потребу у послугах рятувальників та лікарів.

Тим часом на пляжах «Аркадія», «Відрада», «Чайка» та «Рив'єра» прокурорська перевірка виявила неприємність іншого штибу. Вона не смертельна, але, безперечно, порушує права громадян. Було з'ясовано, що підприємці, які орендують території згаданих піщаних пляжів, всупереч нормативним актам обмежують безоплатний доступ громадян до них.

Прокуратура вимагає усунути виявлені порушення та притягти до відповідальності посадовців міськвиконкому, котрі їх прогавили.

Прокурори зауважують, що спроби встановити будь-які обмеження щодо входу на пляж, стягнення за це плати є підставою для дострокового розірвання договору оренди берегозахисних споруд.

Чиновники озброїлись
болгарками

Людмила ШЕКУН,
«Урядовий кур'єр»

РАДИКАЛЬНО. В Криму демонтовано 21 конструкцію-перешкоду до зон відпочинку. Це здійснено за результатами перевірок робочої групи курортного відомства, яка виїжджала в регіоні 71 раз, переважно реагуючи на звернення громадян на «гарячу лінію» Міністерства курортів і туризму Криму або ж Ради міністрів автономії. Головна частина скарг відпочивальників — на недоступність пляжів: 45% загальної кількості. 15% звернень стосуються будівельних робіт у курортних регіонах, 11% обурені експлуатацією тварин на пляжах, а 9% — щодо розміщення торговельних лотків на набережних.

Багато туристів винаймають житло у приватному секторі. Щоб зони пляжного відпочинку були відкритими і для них, і для кримчан, нещодавно на засіданні кримського уряду затверджено проект відповідної постанови. Згідно з нею встановлення плати за відвідини пляжів і заповідників моніторитимуть профільні міністерства й відомства, органи місцевої влади. А також відмінятимуть неправомірну плату за користування цими об'єктами.

Голова Ради міністрів Криму Анатолій Могильов укотре нагадав, що керівники прибережних міст і селищ республіки персонально відповідальні за вільний доступ кримчан та гостей півострова до громадських пляжів.

Але «доступність» кримських пляжів — це не лише наявність чи брак паркану та плати за проїзд чи прохід. Не слід забувати й про їх чистоту. Приміром, нещодавно я вирішила поцікавитися станом пляжу в с. Піщане, що в Бахчисарайському районі, з якого минулого року тікала, не оглядаючись. Та зона відпочинку вкотре шокувала, проте... чистотою.

Адміністратор бази відпочинку розповіла, що цього року вони найняли прибиральника на пляж, який слідкує за порядком. А коли керівництво закладу почало суворо слідкувати за порядком, люди привчилися прибирати за собою, тому роботи в прибиральника істотно поменшало. Висновок простий: якщо у власника пляжу є прагнення до чистоти, то і відпочивальники його в цьому підтримують.

Насамкінець варто зазначити, що станом на 19 липня 2012 р. закрито 2 пляжі: м. Алушта, селищний пляж Сонячногірського, а також пляж Центру дитячої юнацької творчості в Алушті, через невідповідність показників якості морської води. Інші 450 пляжів півострова функціонують.

РАКУРС

Сумщина + Полтавщина = спільний успіх

СПІВПРАЦЯ. Петропавлівський ярмарок, проведений на батьківщині Наталки Полтавки за участю товаровиробників двох областей, розпочав нову сторінку в літописі краян-сусідів

Олександр ВЕРТІЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

Минулої суботи в районі вулиці Зінківської в Полтаві, де розташований ринок «Київський», було особливо гамірно. Ще задовго до вихідного численні оголошення повідомляли про спільний Петропавлівський ярмарок, який організували полтавські і сумські товаровиробники. Обравши торговельним майданчиком наймолодший ринок міста, якому щойно виповнилося три роки, давні й добрі сусіди дійшли думки подарувати городянам і гостям справжнє ярмаркове дійство — з піснями, танцями, музиками, різновидами харчової продукції, виробленої і виробленої працівниками руками трудівників сусідніх областей.

У себе виробили — у себе продали

Для Сумської області тема підтримки місцевого виробника сьогодні є пріоритетною. Два роки тому голова облдержадміністрації Юрій Чмирь ініціював початок потужного руху, мета якого вслякко сприяти місцевим виробникам не тільки у виробництві, а й успішній реалізації виробленої продукції. Сьогодні можна підбити перший проміжний підсумок цієї роботи, означений низкою конкретних досягнень у виробництві і продажу молочних, м'ясних, хлібопекарських виробів з маркою «Зроблено на Сумщині». У цьому переконалися ті, хто завітав на Петропавлівське торговельне свято.

Відкриваючи ярмарок, голова Полтавської ОДА Олександр Удовіченко наголосив на його неабиякому значенні. Адже участь у заході товаровиробників двох сусідніх областей — то не просто рядова торгівля, а чудова нагода оглянути здобутки кожної, запозичити досвід чи поділитися ним, можливість означити нові завдання. Але головне, краєни мають змогу придбати продукти за цінами, значно нижчими від ринкових, не кажучи про її високу якість і максимальну екологічну безпеку. А влада працює заради того, аби люди завжди мали для цього можливість.

На переконання заступника голови Сумської облдержадміністрації Сергія Слизького, візит до Полтави став своєрідним іспитом для сумських товаровиробників. Асортимент, ціни, якість — усе свідчить про те, що таку перевірку гості складають на «відмінно». У цьому значна заслуга тисяч трудівників і керівників виробничих підприємств. Серед них — почесний президент концерну «Укрросметал» Григорій Дашутін, який упродовж останнього десятиріччя демонструє приклад ефективного менеджменту, європейський стиль організації і стандартів виробництва. Облаштування ринку «Київський» за його ініціативи — одна з яскравих ілюстрацій, як можна і потрібно працювати в сьогоdnішніх умовах на спільну користь громади.

До учасників ярмарку звернувся голова Сумської обласної ради Геннадій Михайленко, його полтавський колега Іван Момот, міський голова Полтави Олександр Мамай, секретар Сумської міськради Олександр Мовчан, почес-



Фото Володимира КОВАЛЕНКА

На Петропавлівському ярмарку кожен знаходив те, що його цікавило

ний президент концерну «Укрросметал» Григорій Дашутін, голова спостережної ради ТОВ «Агропромислова компанія «Докучаєвські чорноземи» Андрій Сокол та інші. Торговельне дійство освятив і благословив представник місцевої православної Єпархії.

Для того і ярмарок, щоб купувати

Аби збагнути масштаби ярмарку, треба уявити два торговельних ряди з різними ятками, павільйонами, наметами, машинами. А на прилавках — мед і цибулю, картоплю і полуницю, ковбаси і хліб, бублики і сметану, олію і яблука, малину й аличу, копченості і сало, пиво і напої дещо міцніші... Навряд чи все можна перелічити, бо приїхали понад 30 сумських і полтавських товаровиробників, які привезли все, що можна було привезти.

Ось майданчик торговельного дому «Докучаєвські чорноземи» з Карлівського району. Його директор Руслан Сорокін у розкішному брилі, сорочці-вишиванці — відчувається добра і широка українська натура. Залюбки розповідає, що саме «Докучаєвські чорноземи» — серед організаторів Петропавлівського ярмарку. Сьогодні господарство — на високому економічному і виробничому піднесенні. Обробляючи понад 33 тис. га землі, місцеві трударі мають свиновиробничий комплекс, м'ясокомбінат, сад, хлібозавод. На продаж привезли хлібобулочні і м'ясні вироби, городину, малину і полуницю, мед, олію, гречку, цукор — загалом понад 40 найменувань.

Неподалік торгують представники ЗАТ «Сад» Охтирського району. Директор товариства Віктор Сугак пропонує покуштувати і купити огірки, аличу, яблука,

мед... А ще на прилавку борошно й олія — остання прозора і духмяна, аж проситься до кошика.

А в іншому павільйоні — продукція Сумського фарфорового заводу, який на ринку немає жодного конкурента, і вироби під торговельною маркою «Горобина». Продавці Наталія Боловінцева та Христина Павлова пропонують розкішні сервізи, чашки, тарілки, сувеніри. Тут і їхні помічники — хлопці рекламують настоянки, наливки, знані в усій Україні та Європі. Одні покупці спершу дегустують, інші — купують відразу, бо вже знають про сумську «Горобину».

Обійти всі ряди можна, але для цього потрібно чимало часу. Однак до земляків навідався — представник ПСП «Піонер» та «Комишанське» Охтирського, «Світанок» Великописарівського районів, пивоварів, пекарів і сироварів Охтирки. Як розповіли керівники сільськогосподарських підприємств «Піонер» та «Комишанське» Олександр Кужель та Володимир Зубко, і покупці, і продавці задоволені. Перші з того, що товар іде на «ура», другі — з можливості заощадити на покупках до 20–25% коштів.

Ринок — «Київський», візитка — полтавська

Ярмарок вирував не тільки на Зінківській вулиці, а й у приміщенні ринку «Київський». Ті, хто заходять сюди вперше, не приходять здивування — настільки чисто й охайно. Перепрошую за спостереження, але на ринку не побачив і не почув жодної мухи, яка могла б зіпсувати загальне враження.

Нову торговельну точку відкрили три роки тому, саме на свято

Петра і Павла. Сьогодні на площі понад 1000 кв. м торговельні місця орендують майже 200 продавців. Сучасне обладнання, комфортні умови, зручне транспортне сполучення, доступні ціни — все це належно оцінили полтавці, які залюбки віддають перевагу саме цьому ринку. Серед них — і Лідія Повжидкова, яка розповіла, що скуповуватися вона прийшла разом із чоловіком. Придбали лоток яєць по 4 грн за десяток, три кілограми гречки по 11 грн, цукор по 5 грн 10 коп. А ще запаслися часником, цибулею, олією. Все — значно дешевше, ніж на традиційному ринку.

Угоди між областями як орієнтир на майбутнє

Торговельне свято не обмежалося ярмарком. Того дня було підписано дві угоди про торговельно-економічну, науково-технічну та гуманітарно-культурну співпрацю між Полтавською та Сумською облдержадміністраціями та обласними радами. Як зазначили голова Полтавської ОДА Олександр Удовіченко та заступник голови Сум-

ської ОДА Сергій Слизький, ці документи в чомусь схожі, адже в їхній основі — спільний стрижень, який визначає подальшу стратегію співпраці двох областей на різних напрямках.

Правду кажуть, що добрий сусід кращий за далекого родича. Сумська і Полтавська області, їхні мешканці по-доброму приречені на співпрацю і побратимство. Історичний досвід свідчить, що обидва регіони взаємодіють і взаємопотрібні. Укладені угоди неодмінно додадуть імпульсу і енергетики цим відносинам.

Замість P.S. На ярмарку зустрівся зі своїм полтавським колегою Олександром Данильцем, з яким дегустували деякі продукти і напої. Зважаючи на спеку, скуштували спершу охтирського, а потім полтавського пива, не обійшли увагою копченості ТД «Докучаєвські чорноземи», сподобалися сумський мед і місцеві галушки. Пам'ятаючи приказку про куликів, які славлять своє болото, не з'ясовували, чиї продукти краді. Зійшлися на тому, що і сумські, і полтавські однаково смачні та якісні. В тому, що це не дипломатичне порозуміння, а чистісінька правда, нас підтримали чимало відвідувачів-покупців, з якими спілкувалися.

Хто-хто, а покупці завжди праві.

ПРЯМА МОВА



Олександр УДОВІЧЕНКО,
голова Полтавської ОДА:

— Наша область уже має кілька угод про співпрацю, зокрема, з Донецькою, Херсонською, Московською областями. Щойно підписана відкриває нову сторінку у відносинах Сумщини і Полтавщини на десятках напрямків. Попереду обміни делегаціями, участь у нових ярмарках, зокрема у Сорочинському, спільні проекти, виставки, огляди.

Окремо хочу відзначити роботу почесного президента концерну «Укрросметал» Григорія Дашутіна, який організовує і веде соціально відповідальний бізнес. Облаштування ринку «Київський» — приклад того, як новий об'єкт вдало вписався в інфраструктуру обласного центру, успішно конкурує з іншими торговельними точками, а в підсумку слугує на користь усій міській громаді.



Сергій СЛИЗЬКИЙ,
заступник голови Сумської ОДА

— Підтримка місцевого товаровиробника, чим предметно переймається сумська обласна влада на чолі з головою ОДА Юрієм Чмирем, знайшла практичні результати в сьогоdnішньому ярмарку. Приємно бачити, який асортимент екологічно чистої продукції запропонували і сумчани, і полтавці. А концерн «Укрросметал» став справжнім містком між двома регіонами, які давно є побратимами.

Так, важливо виробити конкурентну продукцію, але важливіше вигідно її реалізувати. Сумщина активно шукає ринки збуту, виходить на інші області — недавно підписали угоди з Донецькою і Луганською. А з Полтавщиною у нас не лише спільний кордон, а й історичні корені.



Григорій ДАШУТІН,
почесний президент концерну «Укрросметал»

Сьогодні вітчизняні споживачі особливо потребують якісних і екологічно чистих харчових продуктів. Ми ж маємо всі можливості споживати власні овочі, фрукти, молоко, м'ясо. У вирішенні цього надважливого питання необхідно об'єднати зусилля влади і бізнесу, організувати роботу таким чином, аби кожен мешканець чи то Сумщини, чи то Полтавщини мав змогу за доступними цінами купувати місцеву продукцію.

Втішно, що ринок «Київський» має своїх покупців. Переконалися, і надалі з'являтимуться нові торговельні підрозділи і в Сумах, і в Полтаві, і в інших містах України. Це, безумовно, розширить можливості для реалізації продукції місцевих товаровиробників.

ЗАПИТУЙТЕ—ВІДПОВІДАЄМО



КОНСУЛЬТУЮТЬ СПЕЦІАЛІСТИ МІНІСТЕРСТВ І ВІДОМСТВ УКРАЇНИ

Хто проводить техогляд міні-трактора ?

Нині мені 73 роки, пенсіонер. Чотири роки тому придбав для ведення домашнього господарства міні-трактор виробництва Китаю, бо вітчизняний коштує майже в 10 разів дорожче. І все ж мені довелося продати корову, коня та 800 кг картоплі. Коли поїхав реєструвати його до сільгоспуправління, сплатив за це ще 500 грн.

А цього року сказали, що треба робити техогляд трактора. Видали бланк, за яким сплатив 50 гривень. А потім почали вимагати доплатити ще 170 грн, але за що — не пояснили. Ніякого бланку не дали, гроші мав віддати з рук у руки. Але мені здається, що ці кошти просто хтось хоче покласти до своєї кишені.

Тож розкажіть, будь ласка, детально, чи справді нині є обов'язковим техогляд міні-трактора, хто має його здійснювати та за якими документами?

В. ВІРИЧ,
с. Галиця Чернігівської обл.

Василь ДОРОШОК, начальник інспекції Держтехнагляду Чернігівської облдержадміністрації:

— 31 березня 2010 року ви звернулися в інспекцію Держтехнагляду з питань реєстрації трактора «Сін-тай-180». На підставі заяви власник машини надав Довідку-рахунок ТНЗ9980 від 31.03.2008 року.

Згідно з постановою Кабінету Міністрів від 17 березня 1998 року №298 «Про

розміри зборів за послуги, що надаються інспекціями державного технічного нагляду обласних, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій» (зі змінами, внесені згідно з постановою Кабінету Міністрів №1230 (1230-2009-п) від 18.09.2009 року), ви, згідно з квитанцією №22 від 31 березня 2010 року (копія квитанції надається), заплатили за послуги реєстрації трактора з видачею державного номер-

ного знака, свідоцтва про реєстрацію і талона при проходженні державного технічного огляду кошти в сумі 263 грн 36 коп. та згідно з квитанцією №28 від 31.03.2010 року сплатили податок в сумі 31,75 грн (квитанція залишається у власника транспортного засобу).

Щодо проведення державного технічного огляду машин пояснюю: тут слід керуватися Постановою Кабінету Міністрів від 16 листопада 2011 року №1201 «Про затвердження Порядку здійснення обов'язкового технічного контролю тракторів, самохідних шасі, самохідних сільськогосподарських, дорожньо-будівельних і меліоративних машин, сільськогосподарської техніки, інших механізмів». Нею визнано такими, що втратили чинність:

— постанову Кабінету Міністрів від 28 квітня 2009 року №403 (403-2009П) «Про затвердження Порядку проведення державного технічного огляду тракторів, самохідних шасі, само-

хідних сільськогосподарських, дорожньо-будівельних і меліоративних машин, сільськогосподарської техніки, інших механізмів» (Офіційний вісник України, 2009 р., №33, ст. Л 121);

— постанову Кабінету Міністрів від 2 березня 2010 року №256 (256-2010п) «Про доповнення пункту «Порядку проведення державного технічного огляду тракторів, самохідних шасі, самохідних сільськогосподарських, дорожньо-будівельних і меліоративних машин, сільськогосподарської техніки, інших механізмів» (Офіційний вісник України, 2010 р., №17, ст.782).

Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів від 16 листопада 2011 року №1201 «Про затвердження Порядку здійснення обов'язкового технічного контролю тракторів, самохідних шасі, самохідних сільськогосподарських, дорожньо-будівельних і меліоративних машин, сільськогосподарської техніки, інших механізмів», дія цього Порядку поширюється на суб'єктів господарювання та фізичних осіб, які є власниками зареєстрованих машин або уповноваженими ними особами, та на суб'єктів господарювання, уповноважених здійснювати контроль.

Згідно з вищезазначеною постановою інспекція Держтехнагляду не здійснює обов'язкового технічного контролю машин.

Цей Порядок визначає процедуру здійснення обов'язкового технічного контролю тракторів, самохідних шасі, самохідних сільськогосподарських, дорожньо-будівельних і меліоративних машин, сільськогосподарської техніки, інших механізмів, зареєстрованих інспекціями державного технічного нагляду Ради міністрів Автономної Республіки Крим, обласних, Київської та Севастопольської міських держадміністрацій або Держсільгоспінспекцією та її територіальними органами, у результаті якого встановлюється їх справність та придатність до експлуа-

тації або неможливість такої експлуатації.

Інспекції за погодженням з місцевими держадміністраціями складають щороку до 31 грудня зведений графік здійснення контролю машин за районом (містом) із зазначенням місця, дня і часу його здійснення.

Графік доводиться до відома власників машин та оприлюднюється у місцевих засобах масової інформації за десять днів до початку здійснення контролю.

Контроль машин здійснюється щороку з 15 січня по 15 грудня.

Для здійснення контролю машин замовник подає виконавцеві такі документи:

паспорт або інший документ, що посвідчує особу, а також у разі подання документів уповноваженою особою — документ, що підтверджує її повноваження; реєстраційний документ на машину; квитанцію (платіжний документ), що підтверджує сплату коштів за здійснення контролю.

ФОТОПОГЛЯД



Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

Цілься влучніше, козаче!

Скільки секцій у батареї?

Моя теща — пенсіонерка, ветеран праці, учасник ВВВ. Проживає в приватизованій квартирі багатоповерхового будинку. Користується радіаторами опалення, які були встановлені під час спорудження будинку. Довідалася, що її сусіди з часом самотужки збільшували кількість секцій для своїх радіаторів. Але чи це законно? Чи не буде в неї неприємностей, якщо зробити так само?

Тож прошу поінформувати нас, скільки секцій має бути в стандартному радіаторі опалення? І скільки їх можна встановити на одно-, дво- та трикімнатну квартиру зразка 1967 року (так звану хрущовку)?

Віталій ШАПОВАЛЕНКО, директор Департаменту житлової політики Мінрегіону:

— Система опалення в приміщеннях будівель і споруд проектується з дотриманням вимог БНіП 2.04.05-91*У «Опалення, вентиляція і кондиціювання» та повинна забезпечувати в приміщенні комфортну температуру повітря. Для цього необхідно, щоб кількість тепла, що віддається опалювальними приладами,

встановленими в приміщенні, відповідає розрахунковим тепловтратам приміщення.

При розрахунку значення теплових втрат приміщення враховується температура зовнішнього повітря, температура всередині приміщення, коефіцієнти теплопередачі зовнішніх огорожень, види огорожень (стіни, вікна, утеплювачі та ін.). Одержавши значення теплових втрат приміщення, здійс-

нюють тепловий розрахунок опалювального приладу.

Метою теплового розрахунку опалювальних приладів є підбір типорозмірів конвекторів, регістрів і сталевих радіаторів або визначення кількості секцій чавунних радіаторів, що забезпечують потрібний тепловий потік у приміщення.

Тепловий розрахунок опалювальних приладів здійснюють при проектуванні будинків за існуючими методиками із застосуванням основних розрахункових залежностей, які викладені у спеціальній довідковій літературі.

Тобто кількість секцій радіаторів опалення визначається на підставі розрахунків при проектуванні будівлі та залежить від багатьох факторів.

Хто має виправити неточний запис у трудовій книжці?

У 2012-му мені виповнилося 55 років. Майже 22 роки я працював трактористом на полі і фермі. Однак коли звернувся до Пенсійного фонду для оформлення пенсії за вислугу років, мені відмовили. Мотивували тим, що коли мене оформлювали на роботу в КСП у 1993 році, в трудовій книжці зробили запис «прийнятий механізатором», а слід було написати «прийнятий трактористом». Отже 7 років цієї роботи (до 2000 року) мені відмовляються зарахувати до пільгового стажу. І як я не намагався довести, що крім роботи на полі і фермі, іншої роботи там не було, мене не слухають.

Підкажіть, як розв'язати цю проблему? Хто має виправити неправильний запис у моїй трудовій книжці?

С. ДУПІН,
селище Новосвітлівка Луганської обл.

Микола ШАМБІР, директор Департаменту пенсійного забезпечення Мінсоцполітики:

— Відповідно до пункту «в» статті 13 Закону України «Про пенсійне забезпечення», право на пенсію на пільгових умовах мають трактористи-машиністи, безпосередньо зайняті у виробництві сільськогосподарської продукції в колгоспах, радгоспах, інших підприємствах сільського господарства, — чоловіки після досягнення 55 років і при загальному стажі роботи не менш як 25 років, з них не менше 20 років на зазначеній роботі.

Найменування професій працівників визначаються у відповідності із Класифікатором професій та Довідником кваліфікаційних характеристик професій працівників. До набуття ними чинності застосовувались Загальносоюзний класифікатор професій робітників, посад службовців і тарифних розрядів та Єдиний тарифно-кваліфікаційний довідник робіт та професій робітників.

Аналіз Єдиного тарифно-кваліфікаційного довідника робіт і професій робітників не виявив будь-якого свідчення щодо наявності у професійно-класифікаційній системі назви професії «механізатор».

У Загальносоюзному класифікаторі професій робітників, посад службовців та тарифних розрядів (далі — Загальносоюзний класифікатор), затвердженому постановою Державного комітету СРСР із стандартів від 27.08.1986 року № 016 (застосовувався в Україні відповідно до постанови Верховної Ради України від 12.09.1991 року №1545-ХІІ «Про порядок тимчасової дії на території України окремих актів законодавства СРСР до 1995 року»), та Національному класифікаторі України ДК 003:2010 «Класифікатор професій» (далі — Класифікатор професій), затвердженому наказом Держспоживстандарту України від 28.07.2010 року № 327 (перевидання Класифікатора професій 1995 та 2005 років), професійна назва роботи «механізатор» також відсутня.

Водночас, у Загальносоюзному класифікаторі

містилась професійна назва роботи «тракторист-машиніст сільськогосподарського (лісгосподарського) виробництва» з кодом 19205 і в чинному Класифікаторі професій зазначена назва професії виписана аналогічно з кодом 8331.

Згідно з Інструкцією про ведення трудових книжок працівників, затвердженою наказом Міністерства праці, Міністерства юстиції і Міністерства соціального захисту населення від 29.07.1993 року № 58 (із змінами (далі — Інструкція), записи в трудову книжку про назву роботи, професій (посади), на яку прийнятий працівник, виконуються відповідно до професійних назв робіт, зазначених у Класифікаторі професій.

Порядок виправлення неправильних чи неточних записів, внесених до трудової книжки, визначено пунктами 2.6, 2.8 - 2.10 цієї Інструкції.

У разі виявлення неправильного або неточного запису відомостей про роботу, виправлення виконує роботодавець, який зробив відповідний запис. Якщо підприємство, яке зробило неправильний або неточний запис, ліквідовано, відповідний запис робить правонаступник і засвідчує печаткою та підписом, а в разі відсутності правонаступника — вищестояща організація, який було підпорядковане підприємство, а в разі її відсутності — обласний, державний м. Києва, державний м. Севастополя і державний при Раді міністрів Криму.

Сторінку підготувала
Любомира КОВАЛЬ, «Урядовий кур'єр»

ПУТІВНИК

Ірина НАГРЕБЕЦЬКА,
«Урядовий кур'єр»

Торік мені поталанило віднайти на березі кістки, які найімовірніше належали мамонтові чи його «однолітку» шаблезубому тигру, а цього року — вочевидь виточений людськими руками кремнієвий наконечник, з допомогою якого полювали на звіра наші далекі предки в часи неоліту.

Один з найкращих співробітників Національного природного парку «Подільські Товтри» Тарас Горбняк зазвичай пропонує екскурсантам «прочитати» чітко вибитий на гладенькій сланцевій плитці малюнок: тоненькі звивисті ниточки. Допоки правильну відповідь на його запитання «Що тут зображено?» миттєво дали тільки два екскурсанти — поважний київський професор археології та його молдовський колега, які подорожували теплоходом дністровськими водами з Хотина. Це відбиток перших багатоклітинних водоростей — вендотеній, вік яких змушує зняти капелюх перед сивим минулим: їм 560–600 мільйонів років.

Таких місць, де ці та інші безцінні знахідки можна просто підняти із землі, взяти до рук і безпосередньо торкнутися створеного матінкою-Природою в часи, коли лише вибудовувалася наша планета, на Земній кулі не так уже й багато. І Кам'янець-Подільський район, розташований на півдні Хмельниччини, — одне з них. Та яке потужне! Багатством, різноманіттям, неповторним ландшафтом, енергетикою, духовною наснаженістю ця місцина спроможна істотно примістити історичну славу багатьох світових Мекк, бо йдеться про реальні пам'ятки, які на сотні мільйонів літ старші за каміні Риму, Афіні, єгипетські піраміди чи перуанські міста Сонця.

Весь район — музей

Тутешня археологічна експозиція вражає навіть своїм масштабом: це площа 1,54 тис. кв. км завдовжки майже 100 км зі сходу на захід. Хоч би куди ви завітали — в будь-яке зі 121 села, що адміністративно об'єднані в район, його стародавній центр Кам'янець-Подільський, який небезпідставно називають «квіткою з каменю», селище Стару Ушицю (щоправда, прадавню його частину вже поглинули хвилі штучно створеного на Дністрі водосховища) — скрізь не полишає подорожнього думка, що мандрує він величчю і неповторним музеєм археології просто неба.

А якщо перед такою мандрівкою не полінуватися на певний час бодай трохи заглибитися в історію творення Земної суші, то побачене додасть відчуття приреченості до всього сущого на нашій планеті. Бо це не просто земля під ногами і пейзаж обабіч.

Скелясте дугоподібне пасмо високим 65-метровим Товтр — залишки унікального, єдиного у світі рифового бар'єра давнього міоценового моря, що склався, за дослідженням учених, з мембранопорових та черепашкових вапняків. І всі ці понад півмільярда років поспіль довколишня картина фактично відтворювала той первинний вигляд гігантського рифу, що відокремив сушу від води. Змінювалися обриси континентів, напрямки течії річок і висота гір, а наш подільський бар'єр, як сторожовий велетенський, височів на цьому місці, оберігаючи життя подальших цивілізацій, і зберігся аж до наших днів.

Нині унікальні ландшафти, безцінні пам'ятки археології, ду-

Десь тут починається рай



фото з сайту tovtury.km.ua

ВІДКРИТТЯ. Мандрувати Кам'яначчиною можна й... углиб історії творення Землі

ховності, культури та архітектури Кам'яначчини з неповторними каньйонами Дністра, його приток Смотрича, Ушиці, Тернави, дивовижними карстовими формами входять до складу одного з найошатніших у нашій країні національних природних парків «Подільські Товтри».

Гадаю, посеред цього велетенського заповідного масиву (загальна площа нацпарку понад 261 тис. га) варто було б встановити пам'ятник Природі: оскільки в доісторичні часи Товтровий кряж не зазнав руйнівного впливу материкового зледеніння, тут збереглося найбільше з-поміж природоохоронних українських територій число ендеміків і реліктів.

Якими ж розумними, освіченими і просто мудрими маємо бути ми, нині суцї, щоб не завдати болю цій віковій красі. І мати рішучість зупинити чинсь пустотливу руку, що мимохіть тягнеться до дивовижної червонокнижної квітці. Бо це може бути рябчик гірський, зозулині черевички справжні, змієголовик австрійський (всі ендеміки!), зірвати які все одно, що ганебно покласти край мільйонам років їх цвітіння під сонцем.

Птаство ще може бути стоголосим

Подорожуючи два роки тому старою Європою, звернула увагу на сотні кілометрів сучасних вітрякових полів, що заздалека не суцільним масивом перекирили шляхи, якими із сивих віків перелітні птахи мандрували з півночі на південь і в зворотному напрямку. Дорогою виявилася ціна такої екологічно чистої енергії: в центральних країнах нашого континенту, за винятком хіба що Словенії (в Люблянї ввечері таки довелося втішитися солов'їними переливами), пташиного співу

нині майже не чути.

А тут, на березі Бакотської затоки, у прозоре передрання, коли, мовлячи нашою солов'їною мовою, сіріє, розвидняється, світає, уже благословляється на день, починаєш розуміти, що таке стоголосий пташиний оркестр: 223 види птахів, 26 з яких занесені до Червоної книги України, водночас вриваються в передранкову тишу такою потужною симфонією, яку не під силу створити найвидатнішому з композиторів.

Якщо бути прихильним до цього унікального довкілля, то блакитно-сіра білочка (також червонокнижна!), яку за нічний спосіб життя нарекли сонькою, не лякаючись, візьме покладений вами горішок і повільно продефілює до свого дупла.

Тільки уявіть: місцева фауна представлена в заповіднику 366-ма, переважно рідкісними видами! Зелена, в коричневій цятчці ящірка спокійно дасть можливість розгледіти дві пари своїх п'ятипалів, як у людини, лапок. Понад метрова змія тихо прошепелить поряд у листі, не завдавши ні собі, ні зустрічній зайвої клопоту, а забарвлення тутешніх метеликів змусить замислитися над поєднанням непоєднаних кольорів.

Погодьтесь, навіть самі назви постійних мешканців тутешніх лісів звучать загадково та мелодійно, як-от: жук-олень, вусач мускусний, ксилокопа, кумка жовточерева, ящірка живородяща, веретільниця ламка. Рідкісних комах — нічницю ставкову, вуханя бурого, вусача великого дубового заходило включено до Європейського червоного списку

як таких, що перебувають на межі зникнення.

Тому, хто завітає до цього неперевершеного за красою та принадністю місця, побачить на власні очі й зацікавиться згаданими вище та іншими рідкісними видами фауни Подільських Товтр, радимо зазирнути до додатка II Бернської конвенції — важливого загальноєвропейського документа, що має на меті зберегти природне розмаїття нашого континенту: більшість з них «прописано» і там.

А в очах запеклася сльоза...

А що ж люди, постійні жителі Кам'янецького краю, як вони почувуються серед цього земного царства? На жаль, нині чимало старовинних доріг, що з майже 100-метрової височини збігають крутою кам'янистою змійкою на дно каньйонів, раптово і якось неприродно обриваються перед підковоподібним 850-кілометровим плесом води.

Це і є те рукотворне Дністровське водо-



Так горить палахкотить дивоквітка горицвіт

Ця красуня — ящірка живородяща

сховище, що з чистієс лиходійної компартійної «ласки» стало в 1981–1987 роках велетенським цвинтарем для майже 30 тамтешніх сіл, зокрема і Кам'янець-Подільського району — Теремців, Студениці, Конилівки, Кривчан, Наддністрянки, Атак... Як і для майже тисячолітнього слов'янського міста Бакоти, перша писемна згадка про яке міститься в Іпатіївському літописі 1240 року.

Археологи, які до затоплення працювали в цих місцях, зарахували городище-дитинець прадавнього міста до доби Галицького князівства. Йшлося про фортецю і підгороддя, де на площі 120–140 га жило 2–2,5 тисячі людей: це було третє за величиною місто того часу, найбільше в Середньому Подністров'ї. Знищити таку світового значення істо-

ричну перлину — злочин не лише перед нині сущими, а й перед тими, хто прийде в цей світ після нас.

«Згаслою зіркою» назвав свою рідну Бакоту місцевий краєзнавець і дослідник, згаданий на початку нашої оповіді, Тарас Горбняк у своїй новій щойно виданій книжці. Титанічна праця цієї людини заслуговує державного поціновування: його розповіді туристам про багатий край Золотої Долини і його почасти гірку долю викликають у багатьох щире захоплення і повагу, пробуджують інтерес до вітчизняної історії, духовності, краси, якими ми повинні бережно і розумно опікуватися.

Територія національного парку, його флора та фауна, археологічні, історичні, духовні пам'ятки (як-от Свято-Михайлівський печерний монастир кінця XI — поч. XII ст., найдавніша пам'ятка поширення православ'я на наших землях) вражають. Вони водночас величні, відкриті й беззахисні, тож потребують державницької уваги, бережного ставлення місцевої влади, всіх, хто приходить чи приїздить на ці крутосхили, господарює і живе на його території.

Як, приміром, це роблять у дитячо-юнацькому таборі відпочинку «Бакота», де як зіницю ока оберігають місцевий ландшафт, кожен кущик і квітку, пташину і звірину, вчать молодь поваги до природи. «Це чудодійна земля, — каже директор закладу Юрій Чайковський. — Величезну лікувальну, оздоровчу силу мають гори, вода, камінь, квітка і травинка. Воно Богом дароване, перейшло від попередніх поколінь нам і ще довго слугуватиме прийдешнім».

Вочевидь, для оглядин краси Кам'яначчини не варто шкодувати часу. Приміром, Китайгородське відшарування — унікальний розріз силурійських порід. А як вражають дитинною чистотою ботанічний заказник «Чапля» поблизу села Демшин, лісове царство «Совиний яр», ландшафтний заказник «Княжпільська лісова дача».

Поблизу села Завалля найсмисливіші чекають сталактити та сталагміти однієї з найошатніших карстових печер Європи — Атлантиди.

У ботанічному заказнику «Товтра Вербецька» перед вашими очима постане неперевершений краєвид «Чотирьох кавалерів». Вразять своєю величчю і таємністю Кармалюкова гора поблизу села Привороття Друге, де переховувався мужній подільський месник, та Залудські печери біля Нігина.

Щоб побачити це все на власні очі, треба просто вимкнути телевизор, встати з-за комп'ютера і зрештою зважитися на реальну, а не віртуальну мандрівку. І, можливо, ви також відкриєте для себе власний непридуманий рай.



Дністрове плесо віддзеркалює довколишню красу

фото з сайту tovtury.km.ua

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПРОГРАМА ПЕРЕДАЧ З 23 ПО 29 ЛИПНЯ 2012 РОКУ

ПРОГРАМА
НА ПОНЕДІЛОК,
23 ЛИПНЯПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 Погода
06:20 Від першої особи
07:15 Мультфільм
07:25 Ера бізнесу
07:35, 08:40 Формула любові.
В.Тализіна. 1-2 ч.
08:15 Корисні поради.

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки тижня
09:40 Agro-News
09:55 Погода
10:00 Ток-шоу «Легко бути жінкою»
10:55 Шеф-кухар країни
11:55 Діловий світ
12:05 Олімпійським курсом
12:20 Темний силует
12:30 Право на захист
12:50 Кубок світу з футболу 2014. Щоденник ФІФА.
13:15 Х/ф «Операція «Трест» 1с.
14:35 Вікно в Америку
15:00 Euronews
15:05 Діловий світ. Агросектор
15:25 Погода
15:35 Ми - патріоти
16:50 Погода
17:00 Ми - патріоти
18:20 Новини (із сурдоперекладом)
18:30 Діловий світ
18:45 21-й Міжнародний фестиваль мистецтв «Слов'янський Базар у Вітебську»
20:40 Сільрада
21:00 Підсумки дня
21:25 Діловий світ
21:35 Країну - народові
22:00 Місце зустрічі
22:50 Трійка, Кено, Секунда удачі
22:55 Місце зустрічі
ТРК «ЕРА»
23:25 Підсумки
23:35 Спорт
23:40 Погода
23:45 Від першої особи
00:15 Нові пісні про головне

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Новини (із сурдоперекладом)
01:30 Х/с «Сезон убивств» 3с.
03:05 Х/ф «Операція «Трест» 1с.
04:20 Д/ф «Тортурі: зроблено у США»
05:25 Сільрада
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:30 Дисней! «Тімон і Пумба» (1)
08:00 Гостросюжетна комедія «Даїшники»
10:10 Гостросюжетна комедія «Даїшники»
12:15 Серіал «Метод Лаврової»
13:15 Серіал «Метод Лаврової»
14:15 Серіал «Щоденник доктора Зайцевої»
15:20 Крістіна Орбакайте та Гоша Куценко у комедії «Кохання-зітхання — 3» (1)
17:20 Комедія «Операція «І» та інші пригоди Шурика» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 Фантастичний бойовик «Вірус» (2)
22:15 «Територія обману»
23:20 Патрік Свейзі у бойовику «Чорний пес» (2)
01:10 Фільм жаху «Спостерігач» (3)
02:45 Комедія «Ніколи не пізно» (2)
04:15 «Іхні звичай»
04:45 Серіал «Метод Лаврової»
05:30 Серіал «Метод Лаврової»

ІНТЕР

06:00 Мультфільм
06:30 «Ранок з Інтером»
07:00 Новини
07:10 «Ранок з Інтером»
07:30 «Спорт у Подобицях»
07:35 «Ранок з Інтером»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з Інтером»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з Інтером»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Спадкоємця» (1)
12:00 Новини
12:25 Т/с «Спадкоємця» (1)
13:25 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:20 «Сімейний суд»
15:20 «Судові справи»
16:15 «Жди меня»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:05 Програма «Про життя»
20:00 «Подобиці»
20:25 «Спорт у Подобицях»
20:30 Т/с «Жіночий лікар» (1)
22:25 Т/с «Смерш. Легенда для зрадника» (1)
02:05 «Подобиці»
02:35 Д/ф «Фатальна роль Олександра Фатюшина»
03:25 Д/ф «Історія Світу»

ІСТV

05:25 Служба розшуку дітей
05:30 Погода
05:35 Світанок
06:15 Ділові факти
06:20 Погода
06:25 Спорт
06:30 Анекдоти по-українськи
06:50 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:40 Факти тижня з Оксаною Соколовою (повтор)
08:45 Факти
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм (повтор)
10:35 «Мисливці за діамантами». Пригодницький телесеріал
12:45 Факти
12:55 Спорт
13:00 «Мисливці за діамантами». Пригодницький телесеріал
15:30 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
16:40 «Далекобітники». Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
22:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:30 «Особливо небезпечний». Прем'єра пригодницького телесеріалу
00:45 Зірковий тест-драйв
01:10 Спорт
01:20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
02:10 Погода
02:15 «Дружини футболістів-5». Телесеріал
03:05 Факти
03:30 Погода
03:35 «День триффідів». Пригодницький телесеріал
04:25 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:15 «Бізнес-час»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Погода»
08:35 «Трансмісія-новини»
08:40 «Огляд преси»

08:50 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:10 «Інвест-час»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:30 «Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Анною Безулик»
11:00 «Час новин»
11:10 «Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Анною Безулик»
12:00 «Час новин»
12:15 Суспільно-політичне ток-шоу «РесПубліка з Анною Безулик»
12:55 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:15 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «Вперед, на Олімп!»
16:00 «Час новин»
16:15 «Мотор»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «У кабінетах»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Територія закону»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Інвест-час»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Податковий щоденник»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:25 «CRIME NEWS»
23:35 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Податковий щоденник»
02:50 «Погода»
02:55 «Огляд преси»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «CRIME NEWS»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Територія закону»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Бізнес-час»
04:20 «CRIME NEWS»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «В кабінетах»
05:00 «Час новин»
05:15 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:05 Т/с «Останній акорд»
05:55 Т/с «Заколотний шлях»
06:35 Kids Time
06:40 М/с «Нові пригоди мисливців на привидів»
07:30 Kids Time
07:35 Погода
07:40 Т/с «Як сказав Джим»
09:00 Погода
09:05 Т/с «Молодіята»
10:20 Т/с «Татусеві дочки»
13:55 М/с «Пригоди Джекі Чана»
14:45 Teen Time
14:50 Т/с «Друзі»
15:45 Teen Time
15:50 Т/с «Молодіята»
16:55 Т/с «Не родись вродлива»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:25 Піраньї
19:50 Т/с «Не родись вродлива»
20:50 Т/с «Бальзаківський вік, або всі чоловіки сво...»
21:55 Світлі голови. Літні ігри
22:55 Т/с «Шасліві разом»
23:55 Спортрепортер

00:00 Погода
00:05 Служба розшуку дітей
00:10 Т/с «Загублені»
01:05 Т/с «Серцеїдки»
02:45 Т/с «Межа»
03:25 Зона ночі Культура
03:30 Так ніхто не кохав
03:55 Зона ночі
04:00 Українці Любов
04:55 Зона ночі

СТБ

05:20 «Документальний детектив»
05:45 Т/с «Комісар Рекс» (1)
07:35 «Неймовірна правда про зірок»
08:35 Х/ф «Zolushka.ru» (1)
10:50 Т/с «Тетянин день» (1)
13:50 «Російські сенсації. Жертвоприношення»
14:50 «Битва екстрасенсів»
15:55 «Все буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:10 «Неймовірна правда про зірок»
19:10 Т/с «Карамель» (1)
20:10 «Куб»
22:00 «Вікна-Новини»
22:25 «Детектор брехні»
23:25 «Паралельний світ»
00:50 Т/с «Лікар Хаус» (1)
01:40 Т/с «Комісар Рекс» (1)
03:15 «Вікна-Спорт»
03:25 Х/ф «Співучасть у вбивстві» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
07:00 Події
07:15 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (360 серія) (1)
08:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «Кримінальна поліція» (детектив) (закл. серія) (1)
11:00 Т/с «Висяки - 2» (детектив) (19 серія) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Історія кримської красуні»
13:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:35 Щиросердє зізнання
16:00 Федеральний суддя
17:00 Події
17:10 Події Спорт
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (361 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Т/с «Катина Любов - 2» (мелодрама) (51 серія) (1)
21:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
22:50 Х/ф «Орел Дев'ятого Легіону» (історична драма) (Мегахіт щопонеділка) (2)
01:00 Прем'єра! Т/с «Робота, що втекла» (комедія) (9,10 серії) (2)
01:50 Х/ф «Агент Джонні Інглш» (комедійний бойовик) (2)
03:10 Щиросердє зізнання
03:40 Події
03:55 Події Спорт
04:00 Критична точка
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:20 Т/с «Висяки - 2» (детектив) (19 серія) (1)

ТОНІС

06:00 Світ за тиждень
06:20 Погода
06:25 Мультфільми
06:30 Ф-стиль
07:00 Країна порад
07:55 Погода
08:00 Соціальний статус: ваші права
09:00 Т/с «Парі»
10:00 Алло, лікарю!
11:15 Х/ф «Берег його життя» 1 серія
13:15 Мультфільми
14:25 Будь в курсі!
15:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:20 Лінія поведінки
22:55 Країна порад
17:00 Алло, лікарю!



Примітка. Цифрові позначки у програмах вказують на класифікацію:

(I) або (1) — перегляд без обмежень;
(II) або (2) — передачу або фільм можна дивитися дітям лише за присутності батьків;
(III) або (3) — можна дивитися особам, яким виповнився 21 рік.

17:55 Реальний світ
18:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
18:55 Економічний пульс
19:00 Погода
19:05 Т/с «Парі»
20:00 Соціальний статус: ваша пенсія
21:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
21:30 Економічний пульс
21:35 Погода
21:40 Віцин, котрого ми не знали
22:40 Кінофан: Х/ф «Терновий вінець»
00:35 Світські хроніки
01:00 Х/ф «Компрометуючі ситуації. Приватний танець» (3)
02:25 Реальний світ
02:50 Лінія поведінки
03:15 Країна порад
04:00 Соціальний статус: ваше здоров'я
04:45 Диваки
05:40 Екстремікс

НТН

06:00 «Історія України»
06:30 Х/ф «Відчиніть, поліція! - 2» (1)
08:25 «Правда життя». Королі вулиці
09:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
10:00 Т/с «Закон і порядок»
11:00 Т/с «Євлампа Романова. Слідство веде дилетант»
12:55 «Легенди бандитського Києва». Шпигунська мережа «Едельвейс»
13:30 Х/ф «Наказано знищити. Операція «Китайська скринька»
17:15 Х/ф «Вічний поклик» 5 с. (1)
18:30 «Агенти впливу»
19:00 «Свідок»
19:20 Т/с «Повернення Синдбада»
21:30 «Свідок»
21:50 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
22:50 Т/с «Закон і порядок»
23:50 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
00:50 «Свідок»
01:20 Х/ф «Усе або нічого» (2)
03:20 «Свідок»
03:40 «Мобільні розваги»
03:55 «Агенти впливу»
04:25 «Правда життя»
05:15 «Свідок»
05:35 «Легенди бандитської Одеси»

НТВ

05:00 «НТВ ранок».
07:05 Т/с «Агент особливого призначення».
09:00, 12:00, 15:00, 18:00 Сьогодні.
09:20 «Професія - репортер».
09:55 «До суду».
11:00 Суд присяжних.
12:25 «Судовий детектив».
13:30 Т/с «Опергруппа-2».
14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна подія.
15:25 «Прокурорська перевірка».
16:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу.
18:30 Т/с «Москва. Три вокзали».
20:25 Т/с «Наркотрафік».
22:15 Сьогодні. Підсумки.
22:35 Т/с «Глухар. Продовження».
00:35 Центр допомоги «Настасія».
01:25 «В зоні особливого ризику».
01:55 Т/с «Детектив Раш».
04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00, 04:00 Новини
05:05 «Доброго ранку»
09:15 «Контрольна закупівля»
09:45 «Жити здорово!»
10:55 «Модний вирок»

ТЕТ

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком
07:40 Телепузики
08:00 Байдиківка
08:25 Мультик з Лунтіком
09:00 Єралаш
09:10 Серіал «Ранетки» 255 с. (1)
10:10 Серіал «Усі жінки - відьми» 108 с. (1)
11:05 Серіал «Бeverлі Гіллз 90210. Нове покоління» 16 с. (1)
11:55 Серіал «H₂O: просто додай води» 66 с. (1)
12:20 Твою маму!
12:55 Дайош молодьож!
13:30 Одна за всіх
13:55 Серіал «Маргоша» 16 с. (1)
14:55 Серіал «Ранетки» 256 с. (1)
15:55 Чортиці в спідницях
16:30 Одна за всіх
16:55 Серіал «Хто у домі господар?» (1)
17:30 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
18:35 У ТЕТА тато!
19:10 БарДак
19:35 Богиня шопінгу
20:00 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
21:05 Серіал «Зайцев +1» (2)
21:40 Серіал «Реальні пацієнти» (2)
22:30 Чортиці в спідницях
23:05 М/с «Масяня» (2)
23:25 Дурнів + 1
00:00 Дом-2
01:00 БарДак
01:25 У ТЕТА тато!
01:50 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

06:00 Саундтреки
07:00 Х/ф «Іноземка» (1)
08:20 Х/ф «Свара у Лукашах» (1)
10:00 Х/ф «Протистояння» (1)
17:35 Х/ф «Блакитна стріла» (1)
19:15 Х/ф «Хроніка пікіруючого бомбардувальника» (1)
20:50 Х/ф «Будинок, в якому я живу» (1)
22:45 Х/ф «Йолки-палки» (1)
00:30 Х/ф «Ракети не повинні злетіти» (1)
02:00 Х/ф «Тунель» (1)
03:30 Кіноляпи
04:10 Саундтреки
05:00 Кінотрейлери

K1

05:45 «Ранок на K1»
08:00 М/ф «Маленькі Ейнштейни» (1)
08:35 Мультфільми
09:25 Х/ф «Слава»
11:30 Т/с «Усе заради тебе» (1)
14:25 «КВК»
17:00 «Давай одружимося!»
18:00 «Звана вечеря»
19:00 «Вдягни мене, якщо зможеш»
20:00 «Велика різниця»
22:00 «Три сестри»
23:00 Х/ф «Гроші на двох» (1)
01:30 «Нічне життя»
03:35 «Мобільні розваги»
03:50 «Нічне життя»

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 Погода
06:20 Від першої особи
07:15 Мультифільм
07:25 Ера бізнесу
07:35, 08:40 Формула любові.
В.Малежик. 1-2 ч.
08:15 Корисні поради

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня
09:30 Погода
09:35 Світло
10:00 Хомка смакує, телеки
дарує
10:05 Ток-шоу «Легко бути
жінкою»
11:00 У гостях у Д. Гордона
12:00 Діловий світ
12:15 Погода
12:20 Хай щастить
12:40 Х/ф «Операція «Трест» 2с.
14:15 Формула кохання. Армен
Джигарханян
15:00 Euronews
15:05 Діловий світ. Агросектор
15:25 Погода
15:30 Ми - патріоти
16:50 Погода
16:55 Ми - патріоти
18:20 Новини (із
сурдоперекладом)
18:35 Діловий світ
18:55 21-й Міжнародний
фестиваль мистецтв
«Слов»янський Базар у
Вітебську»
21:00 Підсумки дня
21:20 Діловий світ
21:30 Смішний та ще смішніший
22:00 Місце зустрічі
22:50 Трійка, Кено, Максима
22:55 Місце зустрічі

ТРК «ЕРА»

23:25 Підсумки
23:35 Спорт
23:40 Погода
23:45 Від першої особи
00:15 Нові пісні про головне

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Новини (із
сурдоперекладом)
01:35 Х/с «Сезон убивств» 4с.
03:05 Х/ф «Операція «Трест» 2с.
04:40 Фольк-music
05:25 Точка зору
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:25 «Служба розшуку дітей»
06:30 ТСН: «Телевізійна служба
новин»
07:30 Діснеї! «Тімон і Пумба»
(1)
08:00 Серіал «Щоденник
доктора Зайцевої»
09:00 «Територія обману»
10:05 «Іхні звичаї»
11:05 «Цілковите перевтілення -
3»
12:00 Серіал «Метод Лаврової»
13:00 Серіал «Метод Лаврової»
14:00 Серіал «Щоденник
доктора Зайцевої»
15:05 Кримінальна мелодрама
«Невигадане вбивство»
(1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба
новин»
20:15 «Добрий вечір»
22:15 «Ілюзія безпеки. Геній
чистої кислоти»
23:20 Моран Фрімен та Крістіан
Слейтер у бойовику
«Злива» (2)
01:15 Фантастичний бойовик
«Вірус» (2)
02:50 Патрік Свейзі у бойовику
«Чорний пес» (2)
04:10 «Іхні звичаї»
04:45 Серіал «Метод Лаврової»
05:35 Серіал «Метод Лаврової»

ІНТЕР

05:05 Т/с «Маршрут Милосердя»
06:30 «Ранок з Інтером»
07:00 Новини
07:10 «Ранок з Інтером»

07:30 Спорт у Подорожчак
07:35 «Ранок з Інтером»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з Інтером»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з Інтером»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Повернення Мухтара-
2» (1)
11:00 Т/с «Мій лагідний і ніжний
мент» (1)
12:00 Новини
12:15 Д/с «Слідство вели... з
Леонідом Каневським»
14:05 «Сімейний суд»
15:05 «Судові справи»
16:00 Т/с «Псевдонім
«Албанець»»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:05 Програма «Про життя»
20:00 «Подорожчак»
20:25 «Спорт у Подорожчак»
20:30 Т/с «Жіночий лікар» (1)
22:25 Х/ф «На краю стою» (2)
00:20 Х/ф «Престиж» (2)
02:45 «Подорожчак»
03:10 «Телевізійна служба
розшуку дітей»
03:15 Д/с «Підводний Всесвіт»

ICTV

05:05 Погода
05:10 Факти
05:35 Світанок
06:20 Ділові факти
06:25 Погода
06:30 Спорт
06:35 Анекдоти по-українськи
06:55 «Леся+Рома». Комедійний
телесеріал
07:35 Ділові факти
07:45 Стоп-10
08:45 Факти
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
10:35 «Далекобітники». Пригодницький
телесеріал
12:40 Анекдоти по-українськи
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Морські дияволи». Пригодницький
телесеріал
15:20 «Прокурорська
перевірка». Детективний
телесеріал
16:35 «Далекобітники». Пригодницький
телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
20:15 «Морські дияволи». Пригодницький
телесеріал
22:15 «Прокурорська
перевірка». Детективний
телесеріал
23:25 «Особливо небезпечний». Пригодницький
телесеріал
00:45 Зірковий тест-драйв
01:05 Спорт
01:15 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
02:05 Погода
02:10 «Дружини футболістів-5». Телесеріал
03:00 Факти
03:25 Погода
03:35 «День триффідів». Пригодницький
телесеріал
04:20 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:15 «Бізнес-час»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Погода»
08:35 «Трансмісія-новини»
08:40 «Огляд преси»
08:50 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:10 «Інвест-час»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»

10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:15 «Час. Підсумки дня»
12:55 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Податковий щоденник»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:15 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «5 елемент»
16:00 «Час новин»
16:15 «Трансмісія»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Акцент»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Енергонагляд»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Інвест-час»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Агроконтроль»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:25 «CRIME NEWS»
23:35 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Агроконтроль»
02:50 «Погода»
02:55 «Огляд преси»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «CRIME NEWS»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Енергонагляд»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Бізнес-час»
04:20 «CRIME NEWS»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Акцент»
05:00 «Час новин»
05:15 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

04:55 Т/с «Останній акорд»
05:45 Т/с «Заколотний шлях»
06:25 Kids Time
06:30 М/с «Нові пригоди
мисливців на привидів»
07:25 Kids Time
07:30 Репортер
07:40 Погода
07:45 Т/с «Як сказав Джим»
09:00 Погода
09:05 Т/с «Молодята»
10:25 Т/с «Татусеві дочки»
13:55 М/с «Пригоди Джекі
Чана»
14:45 Teen Time
14:50 Т/с «Друзі»
15:45 Teen Time
15:50 Т/с «Молодята»
16:55 Т/с «Не родись вродлива»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:25 Піраньї
19:50 Т/с «Не родись вродлива»
20:50 Т/с «Бальзаківський вік,
або всі чоловіки сво...»
21:55 Шури-амури
22:55 Т/с «Щасливі разом»
23:55 Спортрепортер
00:00 Погода
00:05 Т/с «Загублені»
01:05 Т/с «Серцеїдки»
02:45 Т/с «Межа»
03:25 Зона ночі Культура
03:30 Легендарне парі
03:40 Кохання всього життя
03:55 Зона ночі
04:00 Скіфи
04:30 Дві Долі
04:55 Зона ночі

СТБ

05:25 «Документальний
детектив»
06:15 Т/с «Комісар Рекс» (1)
08:05 «Неймовірна правда про
зірок»
09:05 Х/ф «Посміхнись, коли
зірки плачуть» (1)
11:05 Т/с «Тетянин день» (1)
13:05 «Битва екстрасенсів. Війна
титанів»
15:55 «Все буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:10 «Неймовірна правда про
зірок»
19:10 Т/с «Карамель» (1)
20:10 «Моя правда. Наташа
Корольова»
21:10 «Моя правда. Дмитро
Дюжев»
22:00 «Вікна-Новини»
22:40 «Моя правда. Серьoga.
Життя під грифом
«секретно»»
23:50 «Паралельний світ»
01:05 Т/с «Лікар Хаус» (1)
01:55 Т/с «Комісар Рекс» (1)
03:25 «Вікна-Спорт»
03:35 Х/ф «Прощайвай, шпана
Замоскворецька» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
07:00 Події
07:10 Події Спорт
07:15 Т/с «Єфросинія.
Продовження»
(мелодрама) (361 серія)
(1)
08:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «Подружжя»
(детектив) (7 серія) (1)
11:00 Т/с «Висяки - 2»
(детектив) (20 серія) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять.
Синова господина»
13:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:35 Щиросердє зізнання
16:00 Федеральний суддя
17:00 Події
17:10 Події Спорт
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Єфросинія.
Продовження»
(мелодрама) (362 серія)
(1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить
Україна»
20:00 Т/с «Катина Любов - 2»
(мелодрама) (52 серія) (1)
21:00 Прем'єра сезону! «Нова
хвиля в Юрмалі - 2012». Відкриття фестивалю
00:25 Т/с «Мерсі» (медична
драма) (14 серія) (2)
01:20 Прем'єра! Т/с «Робота, що
втекла» (комедія) (11,12
серії) (2)
02:00 Х/ф «Орел Дев'ятого
Легіону» (історична
драма) (2)
03:40 Події
03:55 Події Спорт
04:00 Критична точка
04:35 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:25 Т/с «Висяки - 2»
(детектив) (20 серія) (1)

ТОНІС

06:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
06:30 Погода
06:35 Мультифільми
07:00 Країна порад
07:55 Погода
08:00 Соціальний статус: ваша
пенсія
08:55 Економічний пульс
09:00 Т/с «Парі»
10:00 Алло, лікарю!
11:15 Х/ф «Берег його життя» 2
серія
13:15 Мультифільми
13:55 Віцин, котрого ми не
знали
15:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:20 Лінія поведінки
16:00 Країна порад
17:00 Алло, лікарю!
17:55 Реальний світ
18:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
18:55 Економічний пульс
19:00 Погода
19:05 Т/с «Парі»

20:00 Соціальний статус: ваші
пільги
21:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
21:30 Економічний пульс
21:35 Погода
21:40 Картинки дикої природи
Бейлі»
22:50 Кінофан: Х/ф «Мільярди
Бейлі»
00:50 Служба новин
«Соціальний пульс»
01:20 Реальний світ
01:45 Лінія поведінки
02:10 Кінофан: Х/ф «Незваний
гість» (2)
03:50 Країна порад
04:35 Соціальний статус: ваша
пенсія
05:20 Диваки
05:45 Екстремікс

НТН

06:00 «Історія України»
07:05 Х/ф «Вічний поклик» 5 с.
(1)
08:40 «Свідок»
09:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
10:00 Т/с «Закон і порядок»
11:00 «Карні справи»
12:00 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
13:15 Т/с «Повернення
Синдбада»
15:20 Х/ф «Майор «Вихор» 1
с.(1)
16:50 Х/ф «Вічний поклик» 6 с.
(1)
18:30 «Речовий доказ». Особливо небезпечні
вбивці
19:00 «Свідок»
19:20 Т/с «Повернення
Синдбада»
21:30 «Свідок»
21:50 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
22:50 Т/с «Закон і порядок»
23:50 Т/с «Криміналісти:
мислити як злочинець»
(2)
00:50 «Свідок»
01:20 «Карні справи»
02:20 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
03:25 «Свідок»
03:50 «Речовий доказ»
04:20 «Агенти впливу»
04:45 «Правда життя»
05:15 «Свідок»
05:35 «Легенди бандитської
Одеси»

НТВ

05:00 «НТВ ранок».
07:05 Т/с «Агент особливого
призначення».
09:00, 12:00, 15:00, 18:00
Сьогодні.
09:20 «Професія - репортер».
09:55 «До суду».
11:00 Суд присяжних.
12:25 «Судовий детектив».
13:30 Т/с «Опергруппа-2».
14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна
подія.
15:25 «Прокурорська
перевірка».
16:40 «Говоримо і показуємо».
Ток-шоу.
18:30 Т/с «Москва. Три
вокзали».
20:25 Т/с «Наркотрафік».
22:15 Сьогодні. Підсумки.
22:35 Т/с «Глухар.
Продовження».
00:35 Квартирне питання.
01:40 «Живуть же люди!»
02:10 Т/с «Детектив Раш».
04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00,
04:00 Новини
05:05 «Доброго ранку»
09:15 «Контрольна закупівля»
09:45 «Жити здорово!»
10:55, 03:05 «Модний вирок»
12:20, 02:15 Т/с «Серце Марії»
13:25 «Смак»
14:00 Інші новини
14:20 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «ЖКГ»
16:15 «Хочу знати»
17:00 «Детектор неправди»
18:20, 01:45 «Між нами,
дівчатами»
19:00 «Давай одружимося!»
20:00 «Нехай говорять»
21:00 «Час»

21:30, 04:05 Т/с «Будинок
зразкового утримання»
22:35 «Неспортивна Британія.
Це треба бачити»
23:50 «Проти ночі»
00:45 Т/с «Спадщина»

TET

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком
07:40 Телепузики
08:00 Байдиківка
08:25 Мультик з Лунтіком
09:00 Єралаш
09:10 Серіал «Ранетки» 256 с.
(1)
10:10 Серіал «Усі жінки -
відьми» 109 с. (1)
11:05 Серіал «Бeverлі Гілз
90210. Нове покоління»
17 с. (1)
11:55 Серіал «H₂O: просто додай
води» 67 с. (1)
12:20 Богиня шопінгу
12:55 Серіал «Зайцев +1» (1)
13:30 Одна за всіх
13:55 Серіал «Маргоша» 17 с.
(1)
14:55 Серіал «Ранетки» 257 с.
(1)
15:55 Чортиці у спідницях
16:30 Одна за всіх
16:55 Серіал «Хто у домі
господар?» (1)
17:30 Серіал «Моя прекрасна
няня» (1)
18:35 У ТЕТА тато!
19:10 БарДак
19:35 Богиня шопінгу
20:00 Серіал «Моя прекрасна
няня» (1)
21:05 Серіал «Зайцев +1» (2)
21:40 Серіал «Реальні пацани»
(2)
22:30 Чортиці у спідницях
23:05 Серіал «Таємний
щоденник дівчини за
викликом» 15 с. (3)
23:35 Дом-2
00:30 Х/ф «Артефакт» (2)
02:05 Дом-2. Спецвипуск
02:30 БарДак
02:55 У ТЕТА тато!
03:20 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

06:00 Х/ф «Свара у Лукашах»
(1)
07:40 Х/ф «ТАРС
уповноважений заявити»
(1)
14:30 Х/ф «Хроніка пікіруючого
бомбардувальника» (1)
15:55 Х/ф «Йолки-палки» (1)
17:40 Х/ф «На війні як на війні»
(1)
19:25 Х/ф «Пірати ХХ століття»
(1)
21:05 Х/ф «Відпустка у вересні»
(1)
23:50 Х/ф «Забудьте слово
«смерть»» (1)
01:05 Х/ф «Ракети не повинні
злетіти» (1)
02:30 Кіноляпи
03:30 Саундтреки
04:30 Кінотрейлери

K1

05:45 «Ранок на K1»
08:00 М/ф «Маленькі
Ейнштейни» (1)
08:35 Мультифільми
09:10 «Найрозумніший»
11:00 «У пошуках пригод»
12:00 «Давай одружимося!»
13:00 «Звана вечера»
14:00 «Вдягни мене, якщо
зможеш»
15:00 «Найрозумніший»
17:00 «Давай одружимося!»
18:00 «Звана вечера»
19:00 «Вдягни мене, якщо
зможеш»
20:00 «Велика різниця»
22:00 «Три сестри»
22:40 «2 смужки»
23:00 «ШОУМОНРОУ»
23:30 Т/с «Відчайдушні
домогосподарки» (2)
00:20 Т/с «Закрита школа»
01:20 Т/с «Косяки» (2)
02:10 «Нічне життя»

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ	
ТРК «ЕРА»	
06:00 Ранкова молитва	06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт	06:15, 07:10, 08:10 Погода
06:20 Від першої особи	07:15 Мультфільм
07:25 Ера бізнесу	07:35, 08:40 Формула любові. О.Яковлева. 1-2 ч.
08:15 Корисні поради	ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09:00 Підсумки дня	09:20 Погода
09:30 Контрольна робота	09:55 Ток-шоу «Легко бути жінкою»
11:10 В гостях у Д. Гордона	12:10 Діловий світ
12:30 Погода	12:35 Кордон держави
12:55 Наша пісня	13:35 Х/ф «Операція «Трест» 3с.
15:00 Euronews	15:05 Діловий світ. Агросектор
15:25 Погода	15:30 Ми - патріоти
16:50 Погода	16:55 Ми - патріоти
18:20 Новини (із сурдоперекладом)	18:30 Діловий світ
18:45 Країну - народові	19:05 21-й Міжнародний фестиваль мистецтв «Слов'янський Базар у Вітебську»
20:50 Мегалот	21:00 Підсумки дня
21:15 Діловий світ	21:25 Смішний та ще смішніший
21:50 Народний список	22:50 Суперлото, Трійка, Кено
ТРК «ЕРА»	
23:00 Підсумки	23:10 Спорт
23:15 Погода	23:20 Експерт на зв'язку
23:40 Від першої особи	00:10 Нові пісні про головне
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ	
01:20 Новини (із сурдоперекладом)	01:30 Х/с «Сезон убивств» 5с.
03:00 Х/ф «Операція Трест» 3с.	04:20 Ближче до народу
04:50 Світло	05:15 Д/ф «Пересопницьке Євангеліє»
05:50 Діловий світ. Агросектор	
1+1	
06:25 «Служба розшуку дітей»	06:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:30 Дісней! «Тімон і Пумба» (1)	08:00 Серіал «Щоденник доктора Зайцевої»
09:05 «Люзія безпеки. Геній чистої кислоти»	10:10 «Іхні звичай»
11:05 «Цілковите перевтілення - 3»	12:00 Серіал «Метод Лаврової»
13:00 Серіал «Метод Лаврової»	14:00 Серіал «Щоденник доктора Зайцевої»
15:05 Кримінальна мелодрама «Переможний вітер, ясний день» (1)	19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 Брюс Вільс та Мілла Йовович у фантастичному бойовику Люка Бессона «П'ятий елемент» (1)	22:50 «Гроші»
23:55 Фантастичний бойовик «Окоборги» (2)	01:50 Моран Фрімен та Крістіан Слейтер у бойовику «Злива» (2)
03:20 Серіал «Метод Лаврової»	04:10 Серіал «Метод Лаврової»
05:00 «Добрий вечір»	
ІНТЕР	
05:05 Т/с «Маршрут Милосердя»	06:30 «Ранок з Інтером»

07:00 «Новини»	07:10 «Ранок з Інтером»
07:30 Спорт у Подобицях	07:35 «Ранок з Інтером»
08:00 Новини	08:10 «Ранок з Інтером»
08:30 Новини	08:35 «Ранок з Інтером»
09:00 Новини	09:10 Т/с «Повернення Мухтара-2» (1)
11:00 Т/с «Мій лагідний і ніжний мент» (1)	12:00 Новини
12:15 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»	14:05 «Сімейний суд»
15:05 «Судові справи»	16:00 Т/с «Псевдонім «Албанець»»
18:00 Новини	18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:05 Програма «Про життя»	20:00 «Подобиці»
20:25 «Спорт у Подобицях»	20:30 Т/с «Жіночий лікар» (1)
22:25 Х/ф «Жіноча дружба» (1)	00:30 «Парк автомобільного періоду»
01:10 Х/ф «Брудний сором»	02:35 «Подобиці»
03:00 «Телевізійна служба розшуку дітей»	03:05 Д/с «Підводний Всесвіт»

ІСТV	
04:55 Служба розшуку дітей	05:00 Погода
05:05 Факти	05:30 Світанок
06:15 Ділові факти	06:20 Погода
06:25 Спорт	06:30 Анекдоти по-українськи
06:50 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал	07:35 Ділові факти
07:40 Провокатор	08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт	09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:35 «Далекобійники». Пригодницький телесеріал	12:45 Факти. День
12:55 Спорт	13:00 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
15:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал	16:35 «Далекобійники». Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір	19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм	20:15 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
22:30 Факти. Підсумок	22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:30 «Особливо небезпечний». Пригодницький телесеріал	00:45 Зірковий тест-драйв
01:05 Спорт	01:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
02:05 Погода	02:10 «Дружини футболістів-5». Телесеріал
03:00 Факти	03:25 Погода
03:35 «День триффідів». Пригодницький телесеріал	04:25 Світанок

5 КАНАЛ	
06:30 «Київський час»	06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»	07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»	07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»	07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»	08:15 «Бізнес-час»
08:25 «Час спорту»	08:30 «Погода»
08:35 «Трансмісія-новини»	

08:40 «Огляд преси»	08:50 «Погода»
09:00 «Час новин»	09:10 «Інвест-час»
09:15 «Погода»	09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»	10:10 «Погода»
10:30 «Час. Підсумки дня»	11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»	12:00 «Час новин»
12:15 «Час. Підсумки дня»	12:55 «Погода»
13:00 «Час новин»	13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»	14:00 «Час новин»
14:15 «Погода»	14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»	15:15 «Здорові історії»
16:00 «Час новин»	16:15 «Драйв»
17:00 «Час новин»	17:20 «Погода»
17:25 «Арсенал»	17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»	18:15 «Агроконтроль»
18:40 «Київський час»	18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»	19:20 «Інвест-час»
19:30 «Час. Підсумки дня»	20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»	21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»	21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Сканер «	22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»	22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»	23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»	23:25 «CRIME NEWS»
23:35 «Час спорту»	23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»	00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»	00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»	00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»	01:00 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Сканер»	02:50 «Погода»
02:55 «Огляд преси»	03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»	03:20 «CRIME NEWS»
03:25 «Час спорту»	03:40 «Агроконтроль»
04:00 «Час-Тайм»	04:15 «Бізнес-час»
04:20 «CRIME NEWS»	04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»	04:35 «Огляд преси»
04:40 «Арсенал»	05:00 «Час новин»
05:15 «Час. Підсумки дня»	

НОВИЙ КАНАЛ	
04:55 Т/с «Останній акорд»	05:45 Т/с «Заколотний шлях»
06:25 Kids Time	06:30 М/с «Нові пригоди мисливців на привидів»
07:25 Kids Time	07:30 Репортер
07:40 Погода	07:45 Т/с «Як сказав Джим»
09:00 Погода	09:05 Т/с «Молодята»
10:25 Т/с «Татусеві дочки»	13:55 М/с «Пригоди Джекі Чана»
14:45 Teen Time	14:50 Т/с «Друзі»
15:45 Teen Time	15:50 Т/с «Молодята»
16:55 Т/с «Не родись вродлива»	17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер	19:15 Спортрепортер
19:20 Погода	19:25 Піраньї
19:50 Т/с «Не родись вродлива»	20:50 Т/с «Бальзаківський вік, або всі чоловіки сво...»
21:55 Кабриолето	22:55 Т/с «Щасливі разом»
00:00 Спортрепортер	00:05 Погода
00:10 Служба розшуку дітей	00:15 Т/с «Загублені»
01:10 Т/с «Серцеїдки»	

02:50 Т/с «Межа»	03:30 Зона ночі Культура
03:35 Невгамовний Пантелеймон	04:05 Зона ночі
04:10 Семеренки	05:00 Зона ночі

СТБ	
05:30 «Документальний детектив»	06:20 Т/с «Комісар Рекс» (1)
08:05 «Неймовірна правда про зірок»	09:05 Х/ф «На мосту» (1)
11:15 Т/с «Тетянин день» (1)	13:15 «Битва екстрасенсів. Війна титанів»
15:55 «Все буде добре!»	18:00 «Вікна-Новини»
18:10 «Неймовірна правда про зірок»	19:05 Т/с «Карамель» (1)
20:10 «Врятуйте нашу сім'ю»	22:00 «Вікна-Новини»
22:25 «Зіркове життя. Заміж за іноземця»	23:25 «Паралельний світ»
00:50 Т/с «Лікар Хаус» (1)	01:45 Т/с «Комісар Рекс» (1)
03:15 «Вікна-Спорт»	03:25 Х/ф «На підмостках сцени» (1)

ТРК «УКРАЇНА»	
06:10 Срібний апельсин	07:00 Події
07:10 Події Спорт	07:15 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (362 серія) (1)
08:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)	10:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (8 серія) (1)
11:00 Т/с «Висяки - 2» (детектив) (21 серія) (1)	12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Зуб даю»
13:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)	15:35 Щирі серце зізнання
16:00 Федеральний суддя	17:00 Події
17:10 Події Спорт	17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (363 серія) (1)	19:00 Події
19:15 Події Спорт	19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Т/с «Катина Любов - 2» (мелодрама) (53 серія) (1)	21:00 Прем'єра сезону! «Нова хвиля в Юрмалі - 2012»
00:00 Т/с «Мерсі» (медична драма) (15 серія) (2)	01:00 Прем'єра! Т/с «Робота, що втекла» (комедія) (13,14 серії) (2)
01:50 Прем'єра! Х/ф «Ласкаво просимо додому, Роско Дженкінсе» (комедія) (2)	03:40 Події
03:55 Події Спорт	04:00 Критична точка
04:40 Ток-шоу «Нехай говорять»	05:25 Т/с «Висяки - 2» (детектив) (21 серія) (1)

ТОНІС	
06:00 Служба новин «Соціальний пульс»	06:30 Погода
06:35 Мультфільми	07:00 Країна порад
07:55 Погода	08:00 Соціальний статус: ваші пільги
08:55 Економічний пульс	09:00 Т/с «Парі»
10:00 Алло, лікарю!	11:15 Х/ф «Берег його життя» (3) серія
13:45 Картинки дикої природи	15:00 Служба новин «Соціальний пульс»
15:15 Погода	15:20 Лінія поведінки
16:00 Країна порад	17:00 Алло, лікарю!
17:55 Реальний світ	18:30 Служба новин «Соціальний пульс»
18:55 Економічний пульс	

19:00 Погода	19:05 Т/с «Парі»
20:00 Соціальний статус: ваше здоров'я	21:00 Служба новин «Соціальний пульс»
21:30 Економічний пульс	21:35 Погода
21:40 Картинки дикої природи	22:40 Кінофан: Х/ф «Незваний гість» (2)
00:50 Служба новин «Соціальний пульс»	01:20 Х/ф «Компрометуючі ситуації. Істинна жінка» (3)
02:50 Реальний світ	03:15 Лінія поведінки
03:40 Країна порад	04:25 Диваки
05:10 Картинки дикої природи	

НТН	
06:00 «Історія України»	07:00 Х/ф «Вічний поклик» 6 с. (1)
08:40 «Свідок»	09:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
10:00 Т/с «Закон і порядок»	11:00 «Карні справи»
12:00 Т/с «Інспектор Деррік» (1)	13:15 Т/с «Повернення Синдбада»
15:25 Х/ф «Майор «Вихор» 2 с. (1)	17:00 Х/ф «Вічний поклик» 7 с. (1)
18:30 «Правда життя». Пройти перевірку вибухом	19:00 «Свідок»
19:20 Т/с «Танець горностая»	21:30 «Свідок»
21:50 Т/с «CSI: Нью-Йорк»	22:50 Т/с «Закон і порядок»
23:50 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)	00:50 «Свідок»
01:20 «Карні справи»	02:20 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
03:20 «Свідок»	03:45 «Речовий доказ»
04:15 «Агенти впливу»	04:45 «Правда життя»
05:15 «Свідок»	05:35 «Легенди бандитської Одеси»

НТВ	
05:00 «НТВ ранок».	07:05 Т/с «Агент особливого призначення».
09:00, 12:00, 15:00, 18:00	Сьогодні.
09:20 «Професія - репортер».	09:55 «До суду».
11:00 Суд присяжних.	12:25 «Судовий детектив».
13:30 Т/с «Опергруппа-2».	14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна подія.
15:25 «Прокурорська перевірка».	16:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу.
18:30 Т/с «Москва. Три вокзали».	20:25 Т/с «Наркотрафік».
22:15 Сьогодні. Підсумки.	22:35 Т/с «Глухар. Продовження».
00:35 Дачна відповідь.	01:40 «Живуть же люди!»
02:10 Т/с «Детектив Раш».	04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА	
05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00, 04:00 Новини	05:05 «Доброго ранку»
09:15 «Контрольна закупівля»	09:45 «Жити здорово!»
10:55, 03:05 «Модний вирок»	12:20, 02:10 Т/с «Серце Марії»
13:25 «Смак»	14:00 Інші новини
14:20 «Зрозуміти. Пробачити»	15:15 «ЖКГ»
16:15 «Хочу знати»	17:00 «Детектор неправди»
18:20 «Між нами, дівчатами»	19:00 «Давай одружимося!»
20:00 «Нехай говорять»	21:00 «Час»



21:30, 04:05 Т/с «Будинок зразкового утримання»	22:40 «Висоцький. Останній рік»
23:45 «Своя колія»	01:00 Т/с «Спадщина»

ТЕТ	
06:00 Дізнайся як	06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком	07:40 Телепузики
08:00 Байдиківка	08:25 Мультик з Лунтіком
09:00 Єралаш	09:10 Серіал «Ранетки» 257 с. (1)
10:10 Серіал «Усі жінки - відьми» 110 с. (1)	11:05 Серіал «Бeverлі Гілз 90210. Нове покоління» 18 с. (1)
11:55 Серіал «H ₂ O: просто додай води» 68 с. (1)	12:20 Богиня шопінгу
12:55 Серіал «Зайцев +1» (1)	13:30 Одна за всіх
13:55 Серіал «Маргоша» 18 с. (1)	14:55 Серіал «Ранетки» 258 с. (1)
15:55 Чортиці у спідницях	16:30 Одна за всіх
16:55 Серіал «Хто у домі господар?» (1)	17:30 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
18:35 У ТЕТА тато!	19:10 БарДак
19:35 Богиня шопінгу	20:00 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
21:05 Серіал «Зайцев +1» (2)	21:40 Серіал «Реальні пацани» (2)
22:30 Чортиці у спідницях	23:05 Серіал «Таємний щоденник дівчини за викликом» 16 с. (3)
23:35 Дом-2	00:30 Х/ф «Людина з Бульвару КапуциноК» (2)
02:20 Дом-2. Спецвипуск	02:45 БарДак
03:10 У ТЕТА тато!	03:35 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ	
05:30 Х/ф «Шофер мимоволі» (1)	07:10 Х/ф «ТАРС уповноважений заявити» (1)
14:05 Х/ф «Блакитна стріла» (1)	15:45 Х/ф «Будинок, у якому я живу» (1)
17:40 Х/ф «Хліб, золото, наган» (1)	19:05 Х/ф «Злий дух Ямбуя» (1)
21:00 Х/ф «Труффальдіно з Бергамо» (1)	23:25 Х/ф «Кінець імператора тайги» (1)
00:55 Х/ф «Забудьте слово «смерть»» (1)	02:10 Кіноляпи
03:10 Саундтреки	04:30 Кінотрейлери

K1	
05:45 «Ранок на K1»	08:00 М/ф «Маленькі Ейнштейни» (1)
08:35 Мультфільми	09:10 «Найрозумніший»
11:00 «У пошуках пригод»	12:00 «Давай одружимося!»
13:00 «Звана вечера»	14:00 «Вдягни мене, якщо зможеш»
15:00 «Найрозумніший»	17:00 «Давай одружимося!»
18:00 «Звана вечера»	19:00 «Вдягни мене, якщо зможеш»
20:00 «Велика різниця»	22:00 «Три сестри»
23:00 «ШОУМОНРОУ»	23:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)
00:20 Т/с «Закрита школа»	01:20 Т/с «Косяки» (2)
02:10 «Нічне життя»	

ПРОГРАМА
НА ЧЕТВЕР,
26 ЛИПНЯПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 Погода
06:20 Від першої особи
07:15 Мультфільм
07:25 Ера бізнесу
07:35, 08:40 Формула любові.
Р.Биков. 1-2 ч.
08:15 Корисні поради

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня
09:15 Погода
09:25 Ювілейний концерт
В.Гришка
10:55 Здоров'я
12:00 Діловий світ
12:05 Погода
12:15 Аудієнція. Країни від А до Я
12:40 Погода
12:45 Крок до зірок.
Євробачення
13:30 Х/ф «Операція «Трест» 4с.
(закл.)
15:00 Euronews
15:05 Діловий світ. Агросектор
15:25 Погода
15:30 Ми — патріоти
16:50 Погода
16:55 Ми — патріоти
18:20 Новини (із
сурдоперекладом)
18:35 Діловий світ
18:55 21-й Міжнародний
фестиваль мистецтв
«Слов'янський Базар у
Вітебську»
21:00 Підсумки дня
21:20 Діловий світ
21:30 Смішний та ще смішніший
22:00 Місце зустрічі
22:50 Тріпка, Кено, Максима
22:55 Місце зустрічі

ТРК «ЕРА»

23:25 Підсумки
23:35 Спорт
23:40 Погода
23:45 Від першої особи
00:15 Нові пісні про головне

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ.
НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Новини (із
сурдоперекладом)
01:35 ТелеАкадемія. Дайджест
01:50 Х/с «Сезон убивств» 6с.
(закл.)
03:30 Х/ф «Операція Трест» 4с.
(закл.)
04:50 Д/ф «Свята Софія. У
фокусі драми та
воскресіння»
05:20 Аудієнція. Країни від А до Я
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:25 «Служба розшуку дітей»
06:30 ТСН: «Телевізійна служба
новин»
07:30 Дісней! «Тимон і Пумба»
(1)
08:00 Серіал «Щоденник
доктора Зайцевої»
09:05 «Гроші»
10:10 «Іхні звичаї»
11:10 «Цілковите перевтілення
— 3»
12:05 Серіал «Метод Лаврової»
13:05 Серіал «Метод Лаврової»
14:05 Серіал «Щоденник
доктора Зайцевої»
15:10 Кримінальна мелодрама
«Закон зворотного
чаклунства» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба
новин»
20:15 «Я люблю Україну-3»
21:30 «Десять кроків до кохання
— 2»
22:40 «Чотири весілля»
00:05 Брюс Вільс та Мілла
Йовович у фантастичному
бойовику Люка Бессона
«П'ятий елемент» (1)
02:20 Фантастичний бойовик
«Окоборги» (2)
03:55 «Іхні звичаї»
04:45 Серіал «Метод Лаврової»
05:35 Серіал «Метод Лаврової»

ІНТЕР

05:05 Т/с «Маршрут Милосердя»
06:30 «Ранок з Інтером»
07:00 «Новини»
07:10 «Ранок з Інтером»
07:30 Спорт у Подорожчях
07:35 «Ранок з Інтером»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з Інтером»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з Інтером»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Повернення Мухтара-
2» (1)
11:00 Т/с «Мій лагідний і ніжний
мент» (1)
12:00 Новини
12:15 Д/с «Слідство вели... з
Леонідом Каневським»
14:05 «Сімейний суд»
15:05 «Судові справи»
16:00 Т/с «Псевдонім
«Албанець»»
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:05 Програма «Про життя»
20:00 «Подорожчів»
20:25 «Спорт у Подорожчях»
20:30 Т/с «Жіночий лікар» (1)
22:25 Х/ф «Подвійне прізвище»
(1)
00:25 Х/ф «Критичний стан» (2)
02:10 «Подорожчів»
02:35 «Телевізійна служба
розшуку дітей»
02:40 Д/ф «Тасмна абетка
життя. Таємниці ДНК»
03:25 Д/ф «Конвейер смерті.
Нікотин»
04:10 Д/ф «Поле Чудес. МММ
повертається»

ICTV

05:05 Погода
05:10 Факти
05:40 Світанок
06:20 Ділові факти
06:25 Погода
06:30 Спорт
06:35 Анекдоти по-українськи
06:55 «Леся+Рома». Комедійний
телесеріал
07:35 Ділові факти
07:40 Максимум в Україні
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
10:35 «Далекобійники». Пригодницький
телесеріал
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 Анекдоти по-українськи
13:05 «Морські дияволи». Пригодницький
телесеріал
15:20 «Прокурорська
перевірка». Детективний
телесеріал
16:35 «Далекобійники». Пригодницький
телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
20:15 «Морські дияволи». Пригодницький
телесеріал
22:15 «Прокурорська
перевірка». Детективний
телесеріал
23:30 «Особливо небезпечний». Пригодницький
телесеріал
00:50 Зірковий тест-драйв
01:05 Спорт
01:15 Надзвичайні новини з
Костянтином Стогнієм
02:05 Погода
02:10 «Дружини футболістів-5». Телесеріал
03:00 Факти
03:25 Погода
03:35 «День триффідів». Пригодницький
телесеріал. Фінал
04:20 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:15 «Бізнес-час»
08:25 «Час спорту»

08:30 «Погода»
08:35 «Трансмісія-новини»
08:40 «Огляд преси»
08:50 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:10 «Інвест-час»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:15 «Час. Підсумки дня»
12:55 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:15 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «5 елемент»
16:00 «Час новин»
16:15 «Кіно з Яніною
Соколовою»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Сканер»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Лісовий патруль»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Інвест-час»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Енергонагляд»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:25 «CRIME NEWS»
23:35 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Енергонагляд»
02:50 «Погода»
02:55 «Огляд преси»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «CRIME NEWS»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Лісовий патруль»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Бізнес-час»
04:20 «CRIME NEWS»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Сканер»
05:00 «Час новин»
05:15 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:05 Т/с «Останній акорд»
05:50 Т/с «Заколотний шлях»
06:25 Kids Time
06:30 М/с «Нові пригоди
мисливців на привидів»
07:25 Kids Time
07:30 Репортер
07:40 Погода
07:45 Т/с «Як сказав Джим»
09:00 Погода
09:05 Т/с «Молодята»
10:25 Т/с «Татусеві дочки»
13:55 М/с «Пригоди Джекі
Чана»
14:45 Teen Time
14:50 Т/с «Друзі»
15:45 Teen Time
15:50 Т/с «Молодята»
16:55 Т/с «Не родись вродлива»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:25 Піраньї
19:50 Т/с «Не родись вродлива»
20:50 Т/с «Бальзаківський вік,
або всі чоловіки сво...»
21:55 Кухня на двох
22:55 Т/с «Щасливі разом»
00:00 Спортрепортер
00:05 Погода
00:10 Служба розшуку дітей
00:15 Т/с «Загублені»

01:10 Т/с «Серцеїдки»
02:50 Т/с «Межа»
03:30 Зона ночі Культура
03:35 Обожнювана
03:55 Зона ночі
04:00 Українці Надія
04:55 Зона ночі

СТБ

05:40 «Документальний
детектив»
06:55 Т/с «Комісар Рекс» (1)
09:00 «Неймовірна правда про
зірок»
10:00 «Врятуйте нашу сім'ю»
11:50 Т/с «Тетянин день» (1)
13:50 «Битва екстрасенсів. Війна
титанів»
15:55 «Все буде добре!»
18:00 «Вікна-Новини»
18:10 «Неймовірна правда про
зірок»
19:10 Т/с «Карамель» (1)
20:10 «Зіркове життя.
Мисливці за чужими
чоловіками»
21:10 «Зіркове життя. Нещасні у
коханні»
22:00 «Вікна-Новини»
22:40 «Зіркове життя.
Випробування смертю»
23:55 «Паралельний світ»
01:10 Т/с «Лікар Хаус» (2)
02:00 Т/с «Комісар Рекс» (1)
03:30 «Вікна-Спорт»
03:40 Х/ф «Почни спочатку» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:10 Срібний апельсин
07:00 Події
07:10 Події Спорт
07:15 Т/с «Єфросинія.
Продовження»
(мелодрама) (363 серія)
(1)
08:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «Подружжя»
(детектив) (9 серія) (1)
11:00 Т/с «Висяки — 2»
(детектив) (22 серія) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять.
Беззідний дід»
13:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:35 Щирі серце зізнання
16:00 Федеральний суддя
17:00 Події
17:10 Події Спорт
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Єфросинія.
Продовження»
(мелодрама) (364 серія)
(1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить
Україна»
20:00 Т/с «Катина Любов — 2»
(мелодрама) (54 серія) (1)
21:00 Прем'єра сезону! «Нова
хвиля в Юрмалі — 2012»
00:00 Т/с «Мерсі» (медична
драма) (16 серія) (2)
01:00 Прем'єра! Т/с «Робота, що
втекла» (комедія) (15,16
серії) (2)
01:50 Х/ф «Небезпечний
Багнок» (у гол.ролі:
Ніколас Кейдж) (2)
03:20 Події
03:40 Події Спорт
03:45 Критична точка
04:20 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:10 Т/с «Висяки — 2»
(детектив) (22 серія) (1)
05:55 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
06:30 Погода
06:35 Мультфільми
07:00 Країна порад
07:55 Погода
08:00 Соціальний статус: ваше
здоров'я
08:55 Економічний пульс
09:00 Т/с «Парі»
10:00 Алло, лікарю!
11:15 Х/ф «Топінамбури» 1
серія
13:15 Мультфільми
14:00 У гостях у Дмитра
Гордона. Роман Віктюк
15:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:20 Лінія поведінки
16:00 Країна порад
17:00 Алло, лікарю!
17:55 Відділ кадрів

18:30 Служба новин
«Соціальний пульс»
18:55 Економічний пульс
19:00 Погода
19:00 Т/с «Брати»
20:00 Соціальний статус: ваше
житло
21:00 Служба новин
«Соціальний пульс»
21:30 Економічний пульс
21:35 Погода
21:40 Картинки дикої природи
22:45 Кінофан: Х/ф «Пригоди
гангстерів у Нью-Йорку»
(2)
00:55 Служба новин
«Соціальний пульс»
01:25 Відділ кадрів
01:50 Лінія поведінки
02:20 Кінофан: Х/ф «Давня
легенда. Коли сонце було
Богом» (2)
04:00 Країна порад
04:45 Диваки
05:05 Картинки дикої природи

НТН

06:00 «Історія України»
07:00 Х/ф «Вічний поклик» 7 с.
(1)
08:40 «Свідок»
09:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
10:00 Т/с «Закон і порядок»
11:00 «Карні справи»
12:00 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
13:15 Т/с «Танець горностая»
15:15 Х/ф «Майор «Вихор» 3 с.
(1)
17:00 Х/ф «Вічний поклик» 8 с.
(1)
18:30 «Легенди карного
розшуку». Банда
«Джокера»
19:00 «Свідок»
19:20 Т/с «Танець горностая»
21:30 «Свідок»
21:50 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
22:50 Т/с «Закон і порядок»
23:50 Т/с «Криміналісти:
мислити як злочинець»
(2)
00:50 «Свідок»
01:20 «Карні справи»
02:10 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
03:10 «Свідок»
03:35 «Речовий доказ»
04:05 «Правда життя»
04:40 «Агенти впливу»
05:05 «Свідок»
05:30 «Легенди бандитської
Одеси»

НТВ

05:00 «НТВ ранок».
07:05 Т/с «Агент особливого
призначення».
09:00, 12:00, 15:00, 18:00
Сьогодні.
09:20 «Медичні таємниці».
09:55 «До суду».
11:00 Суд присяжних.
12:25 «Судовий детектив».
13:30 Т/с «Опергрупа-2».
14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна
подія.
15:25 «Прокурорська
перевірка».
16:40 «Говоримо і показуємо».
Ток-шоу.
18:30 Т/с «Москва. Три
вокзали».
20:25 Т/с «Наркотрафік».
22:15 Сьогодні. Підсумки.
22:35 Т/с «Глухар.
Продовження».
00:35 «Власна гордість».
01:30 «Живуть же люди!»
02:00 Т/с «Детектив Раш».
04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00,
04:00 Новини
05:05 «Доброго ранку»
09:15 «Контрольна закупівля»
09:45 «Жити здорово!»
10:55, 03:05 «Модний вирок»
12:20, 02:15 Т/с «Серце Марії»
13:25 «Смак»
14:00 Інші новини
14:20 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «ЖКГ»
16:15 «Хочу знати»
17:00 «Детектор неправди»
18:20, 01:40 «Між нами,
дівчатами»
19:00 «Давай одружимося!»

20:00 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30, 04:05 Т/с «Будинок
зразкового утримання»
22:40 «Олімпіада. Прогнози і
ставки»
23:45 «Проти ночі»
00:45 Т/с «Спадщина»

ТЕТ

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мульт з Лунтіком
07:40 Телепузики
08:00 Байдиківка
08:25 Мульт з Лунтіком
09:00 Єралаш
09:10 Серіал «Ранетки» 258 с.
(1)
10:10 Серіал «Усі жінки —
вільні» 111 с. (1)
11:05 Серіал «Бeverлі Гілз
90210. Нове покоління»
19 с. (1)
11:55 Серіал «H₂O: просто додай
води» 69 с. (1)
12:20 Богиня шопінгу
12:55 Серіал «Зайцев +1» (1)
13:30 Одна за всіх
13:55 Серіал «Маргоша» 19 с.
(1)
14:55 Серіал «Ранетки» 259 с.
(1)
15:55 Чортиці у спідницях
16:30 Одна за всіх
16:55 Серіал «Хто у домі
господар?» (1)
17:30 Серіал «Моя прекрасна
няня» (1)
18:35 У ТЕТА тато!
19:10 БарДак
19:35 Богиня шопінгу
20:00 Серіал «Моя прекрасна
няня» (1)
21:05 Серіал «Зайцев +1» (2)
21:40 Серіал «Реальні пацани»
(2)
22:30 Дайш молодьож!
23:05 Серіал «Таємний
щоденник дівчини за
викликом» 17 с. (3)
23:35 Дом-2
00:30 Х/ф «Прогулянка» (1)
02:00 Дом-2. Спецвипуск
02:25 БарДак
02:50 У ТЕТА тато!
03:15 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

06:00 Саундтреки
06:30 Х/ф «Поїздки на старому
автомобілі» (1)
08:05 Х/ф «Шофер мимоволі»
(1)
09:50 Х/ф «Самотня жінка
бажає познайомитися»
(1)
11:30 Х/ф «Труфальдіно з
Бергамо» (1)
14:05 Х/ф «Злий дух Ямбуя» (1)
15:55 Х/ф «Твір до Дня
Перемоги» (1)
18:05 Х/ф «Місія в Кабулі» (1)
20:50 Х/ф «Собачий бенкет» (2)
23:00 Х/ф «СЕР» (1)
00:25 Х/ф «Хліб, золото, наган»
(1)
01:35 Х/ф «Кінець імператора
тайги» (1)
03:00 Кіноляпи
04:00 Саундтреки
05:00 Кінотрейлери

K1

05:45 «Ранок на K1»
08:00 М/ф «Маленькі
Ейнштейни» (1)
08:35 Мультфільми
09:10 «Найрозумніший»
11:00 «У пошуках пригод»
12:00 «Давай одружимося!»
13:00 «Звана вечера»
14:00 «Вдягни мене, якщо
зможеш»
15:00 «Найрозумніший»
17:00 «Давай одружимося!»
18:00 «Звана вечера»
19:00 «Вдягни мене, якщо
зможеш»
20:00 «Велика різниця»
22:00 «Три сестри»
22:40 «2 смужки»
23:00 «ШОУМОНРОУ»
23:30 «Відчайдушні
домогосподарки» (2)
00:20 Т/с «Закрита школа»
01:20 Т/с «Косяки» (2)
02:10 «Нічне життя»

ТЕЛЕКУР'ЄР



ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»
06:00 Ранкова молитва
06:05, 07:00, 08:00 Новини
06:10, 07:05, 08:05 Спорт
06:15, 07:10, 08:10 Погода
06:20 Від першої особи
07:15 Мультифільм
07:25 Ера бізнесу
07:35, 08:40 Формула любові.
О.Меньшиков. 1-2 ч.
08:15 Корисні поради
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09:00 Підсумки дня
09:20 Ми — патріоти
12:05 Діловий світ
12:15 Погода
12:20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк
12:50 Околиця
13:15 Діловий світ. Агросектор
13:20 Олімпійський бенефіс В.Моїсеєнка та В.Данилюца
17:20 Шляхами України
17:40 Діловий світ
17:50 Погода
17:55 Бенефіс Є.Шифріна. «25 років на сцені»
21:00 Підсумки дня
21:20 Прем'єра. Олімпійські пристрасті
23:00 Олімпіада-2012. Церемонія відкриття
02:00 Олімпійські пристрасті
02:20 Трійка, Кено, Секунда удачі
02:25 Підсумки дня
02:45 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із субдоперекладом)
04:00 Х/с «Операція «Пілот» 1с.
05:50 Діловий світ. Агросектор

1+1

06:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:30 Дісней! «Тимон і Пумба» (1)
08:00 Серіал «Щоденник доктора Зайцевої»
09:05 «Територія обману»
10:10 «Іхні звичаї»
11:15 «Цілковите перевтілення — 3»
12:10 Серіал «Метод Лаврової»
13:10 Серіал «Метод Лаврової»
14:15 Серіал «Щоденник доктора Зайцевої»
15:20 Мелодрама «Дочки — матері» (1)
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:15 Ніколас Кейдж у бойовику «Повітряна тюрма» (2)
22:50 Ніколас Кейдж та Ніколь Кідман у трилері «Що приховує брехня» (2)
00:40 Джоді Фостер та Ентоні Хопкінс у трилері «Мовчання ягнят» (3)
02:35 Пригодницька комедія «Крокодил розбушувався» (2)
04:05 Серіал «Метод Лаврової»
04:55 Серіал «Метод Лаврової»

ІНТЕР

05:05 Т/с «Маршрут Милосердя»
06:30 «Ранок з Інтером»
07:00 «Новини»
07:10 Ранок з Інтером
07:30 Спорт у Подорожцях
07:35 «Ранок з Інтером»
08:00 Новини
08:10 «Ранок з Інтером»
08:30 Новини
08:35 «Ранок з Інтером»
09:00 Новини
09:10 Т/с «Повернення Мухтара-2» (1)
11:00 Т/с «Мій лагідний і ніжний мент» (1)
12:00 Новини
12:15 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14:05 «Сімейний суд»
15:05 «Судові справи»
16:00 Т/с «Псевдонім «Албанець»» закл.
18:00 Новини
18:10 Т/с «Кровинушка» (1)
19:05 Програма «Про життя»
20:00 «Подорожці»
20:25 «Спорт у Подорожцях»
20:30 Т/с «Жіночий лікар» (1)
22:30 Х/ф «Матриця» (2)
01:20 «Подорожці»
01:45 Д/ф «Секретний доступ: Ватикан»
03:10 Х/ф «Матриця» (2)

ІСТV

04:55 Служба розшуку дітей
05:00 Погода
05:05 Факти
05:35 Світанок
06:20 Ділові факти
06:25 Погода
06:30 Спорт
06:35 Анекдоти по-українськи
06:55 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал
07:35 Ділові факти
07:40 Стоп-10
08:45 Факти. Ранок
09:25 Спорт
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
10:30 «Далекобійники». Пригодницький телесеріал
12:45 Факти. День
12:55 Спорт
13:00 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
15:20 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
16:30 «Далекобійники». Пригодницький телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:25 Спорт
19:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм
20:15 «Морські дияволи». Пригодницький телесеріал
22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал
23:30 «Особливо небезпечний». Пригодницький телесеріал
00:45 Зірковий тест-драйв
01:15 Спорт
01:20 Голі та смішні
02:05 Погода
02:10 «Дружини футболістів-5». Телесеріал
03:00 Факти
03:25 Погода
03:35 ПроЦікаве
04:10 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Бізнес-час»
07:20 «Автопілот-новини»
07:30 «Ранок із зіркою»
07:55 «Трансмісія-новини»
08:00 «Час новин»
08:15 «Бізнес-час»
08:25 «Час спорту»
08:30 «Погода»
08:35 «Трансмісія-новини»
08:40 «Огляд преси»
08:50 «Погода»
09:00 «Час новин»
09:10 «Інвест-час»
09:15 «Погода»
09:20 «5 елемент»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:30 «Час. Підсумки дня»
11:00 «Час новин»
11:10 «Час. Підсумки дня»
12:00 «Час новин»
12:15 «Час. Підсумки дня»
12:55 «Погода»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:20 «5 елемент»
14:00 «Час новин»
14:15 «Погода»
14:20 «5 елемент»
15:00 «Час новин»
15:15 «Сканер»
16:00 «Час новин»
16:15 «Лісовий патруль»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Не перший погляд»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:10 «Вікно в Європу»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Інвест-час»
19:30 «Час. Підсумки дня»
20:00 «Час новин»
20:10 «Час. Підсумки дня»
21:00 «Час новин»
21:10 «Час. Підсумки дня»
21:40 «Час-Тайм»
22:00 «Акцент»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Погода»
22:40 «Київський час»
22:55 «Погода»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:25 «CRIME NEWS»

23:35 «Час спорту»
23:45 «Огляд преси»
23:50 «Погода»
00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «CRIME NEWS»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час. Підсумки дня»
02:30 «Акцент»
02:50 «Погода»
02:55 «Огляд преси»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:20 «CRIME NEWS»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
04:00 «Час-Тайм»
04:15 «Бізнес-час»
04:20 «CRIME NEWS»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Не перший погляд»
05:00 «Час новин»
05:15 «Час. Підсумки дня»

НОВИЙ КАНАЛ

04:55 Т/с «Останній акорд»
05:40 Служба розшуку дітей
05:45 Т/с «Заколотний шлях»
06:25 Kids Time
06:30 М/с «Нові пригоди мисливців на привидів»
07:25 Kids Time
07:30 Репортер
07:40 Погода
07:45 Т/с «Як сказав Джим»
09:00 Погода
09:05 Т/с «Молодята»
10:25 Т/с «Татусеві дочки»
13:55 М/с «Пригоди Джекі Чана»
14:45 Teen Time
14:50 Т/с «Друзі»
15:45 Teen Time
15:50 Т/с «Молодята»
16:55 Т/с «Не родись вродлива»
17:55 Т/с «Вороніни»
19:00 Репортер
19:15 Спортрепортер
19:20 Погода
19:25 Піраньї
19:50 Т/с «Не родись вродлива»
20:50 Х/ф «Васабі»
22:50 Т/с «Щасливі разом»
23:50 Спортрепортер
23:55 Погода
00:00 Т/с «Загублені»
00:55 Т/с «Серцеїдки»
02:35 Т/с «Межа»
03:15 Зона ночі Культура
03:20 Мовчазне божество
03:35 Вір мені
03:45 Незнайомка
03:55 Зона ночі Культура
04:00 Зона ночі
04:05 Українці Надія
05:00 Зона ночі
05:05 С.Параджанов. Відкладена прем'єра
05:20 Зона ночі

СТБ

05:20 «Документальний детектив»
06:40 Х/ф «Солодка жінка» (1)
08:40 Х/ф «Американська дочка» (1)
10:45 «Зважені та щасливі»
17:40 «Вікна-Новини»
17:50 «Правила життя. Напівфабрикати: у пошуках м'яса»
18:50 «Правила життя. Упаковка. Прихована загроза»
20:00 «Російські сенсації. Як заповідали кумири»
21:00 «Російські сенсації. Брат за брата»
22:00 «Вікна-Новини»
22:25 Х/ф «На мосту» (1)
00:45 Х/ф «Американська дочка» (1)
02:25 «Вікна-Спорт»
02:35 Х/ф «Не журись!» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
07:00 Події
07:10 Події Спорт
07:15 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (364 серія) (1)
08:15 Т/с «Слід» (детектив) (1)
10:00 Т/с «Подружжя» (детектив) (10 серія) (1)

11:00 Т/с «Висяки — 2» (детектив) (23 серія) (1)
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Курортне свавілля»
13:00 Т/с «Слід» (детектив) (1)
15:35 Щиросердє зізнання
16:00 Федеральний суддя
17:00 Події
17:10 Події Спорт
17:15 Критична точка
18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (365 серія) (1)
19:00 Події
19:15 Події Спорт
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»
20:00 Т/с «Катина Любов — 2» (мелодрама) (55 серія) (1)
21:00 Прем'єра сезону! «Нова хвиля в Юрмалі — 2012»
00:25 Т/с «Мерсі» (медична драма) (17 серія) (2)
01:20 Прем'єра! Т/с «Робота, що втекла» (комедія) (17,18 серії) (2)
02:00 Х/ф «Інді» (О.Балуєв, О.Бабенко, О.Домогаров) (2)
03:30 Події
03:45 Події Спорт
03:50 Критична точка
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»
05:15 Т/с «Висяки — 2» (детектив) (23 серія) (1)

ТОНІС

06:00 Служба новин «Соціальний пульс»
06:30 Погода
06:35 Мультифільми
07:00 Країна порад
07:55 Погода
08:00 Соціальний статус: ваше житло
08:55 Економічний пульс
09:00 Т/с «Брати»
10:00 Алло, лікарю!
11:15 Х/ф «Топінамбури» 2 серія
13:25 Мультифільми
14:00 В гостях у Дмитра Гордона. Роман Віктюк
15:00 Служба новин «Соціальний пульс»
15:15 Погода
15:20 Лінія поведінки
16:00 Країна порад
17:00 Алло, лікарю!
17:55 Відділ кадрів
18:30 Служба новин «Соціальний пульс»
18:55 Економічний пульс
19:00 Погода
19:05 Т/с «Брати»
20:00 Соціальний статус: ваші права
21:00 Служба новин «Соціальний пульс»
21:30 Економічний пульс
21:35 Погода
21:40 В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе
22:40 Кінофан: Х/ф «Давня легенда. Коли сонце було Богом» (2)
00:50 Служба новин «Соціальний пульс»
01:20 Х/ф «Компрометуючі ситуації. Самотня міс» (3)
02:50 Відділ кадрів
03:15 Лінія поведінки
03:40 Країна порад
04:30 Соціальний статус: ваше житло
05:15 Диваки

НТН

06:00 «Історія України»
06:50 Х/ф «Вічний поклик» 8 с. (1)
08:40 «Свідок»
09:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
10:00 Т/с «Закон і порядок»
11:00 «Карні справи»
12:00 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
13:15 Т/с «Танець горностає»
15:20 Х/ф «Добре сидимо!» (1)
16:55 Т/с «Терміново в номер»
19:00 «Свідок»
19:20 Х/ф «Оперативна розробка — 2» (1)
21:30 «Свідок»
21:50 Т/с «CSI: Нью-Йорк»
22:50 Т/с «Закон і порядок»
23:50 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)
00:50 «Свідок»
01:20 «Карні справи»
02:20 Т/с «Інспектор Деррік» (1)
03:25 «Свідок»
03:45 «Речовий доказ»
04:20 «Правда життя»

04:45 «Агенти впливу»
05:10 «Свідок»
05:35 «Легенди бандитської Одеси»

НТВ

05:00 «НТВ ранок».
07:05 Кулінарний двобій.
08:05 «Жіночий погляд».
Максим Аверін.
09:00, 12:00, 15:00, 18:00 Сьогодні.
09:20 Рятувальники.
09:55 «До суду».
11:00 Суд присяжних.
12:25 «Суд присяжних. Остаточний вердикт».
13:40 Очна ставка.
14:30, 17:30 Огляд. Надзвичайна подія.
15:25 «Прокурорська перевірка».
16:40 «Говоримо і показуємо». Ток-шоу.
18:30 Т/с «Москва. Три вокзали».
20:25 Т/с «Наркотрафік».
22:30 «Ахтунг, Русіш!»
23:25 Х/ф «Майстер».
01:15 «Завжди попереду. МІФІ».
02:10 Т/с «Детектив Раш».
04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

05:00, 09:00, 12:00, 15:00, 18:00 Новини
05:05 «Доброго ранку»
09:15 «Контрольна закупівля»
09:45 «Жити здорово!»
10:55 «Модний вирок»
12:20 Т/с «Серце Марії»
13:25 «Смак»
14:00 Інші новини
14:20 «Зрозуміти. Пробачити»
15:15 «ЖКГ»
16:20 «Хочу знати»
17:00 «Чекай на мене»
18:20 «Між нами, дівчатами»
19:00 «Поле чудес»
20:00 «Нехай говорять»
21:00 «Час»
21:30 «Дві зірки». Краще
00:10 Х/ф «Перехрестя»
02:15 Х/ф «Я хрещений Пеле!»
03:35 Х/ф «Мексиканець»
05:00 «Акули атакують»

ТЕТ

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком
07:40 Телепузики
08:00 Байдиківка
08:25 Мультик з Лунтіком
09:00 Єралаш
09:10 Серіал «Ранетки» 259 с. (1)
10:10 Серіал «Усі жінки — відьми» 112 с. (1)
11:05 Серіал «Бeverлі Гілл 90210. Нове покоління» 20 с. (1)
11:55 Серіал «Н₂O: просто додай води» 70 с. (1)



Останні новини

Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

ПРОГРАМА
НА СУБОТУ,
28 ЛИПНЯПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»

06:00 Ранкова молитва
06:05, 06:55, 08:55 Погода
06:10 Мультфільм
06:20 Світ Православ'я
07:00 Ера здоров'я
07:25 Корисні поради
07:45 Олімпійський виклик
08:00 Це було недавно, це було давно. Л.Утьосов

ПЕРШИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Богослужіння з нагоди річниці Хрещення Русі
12:40 Погода
12:45 Школа юного суперагента
13:05 Олімпійські пристрасті. Д/с «Наші»
13:30 Олімпійські ігри. Академічна гребля
14:35 Олімпійські пристрасті. День
15:00 Олімпійські новини
15:10 Погода
15:15 Зелений коридор
15:35 Олімпійські ігри. Бокс. Дзюдо. Стрільба з лука. Кульова стрільба
18:40 Олімпійські пристрасті. Інші новини
19:00 В ПЕРЕРВІ: Олімпійські новини
19:25 Погода
19:35 Олімпійські ігри. Дзюдо
20:00 Зворотний зв'язок
20:10 Олімпійські пристрасті. Вечір
20:50 Мегалот
21:00 Підсумки дня
21:20 Олімпійські пристрасті. Вечір
21:25 Олімпійські ігри. Плавання. Півфінал. Фінал
22:50 Суперлото, Трійка, Кено
23:00 Олімпійські пристрасті
00:00 Олімпійські новини
00:05 Телеміст Київ-Лондон
00:15 Олімпійські пристрасті. Вечір
00:30 Олімпійські ігри. Бокс. Фехтування. Спортивна гімнастика
02:00 Олімпійські ігри. Дайджест дня
02:15 Підсумки дня
02:35 Концерт до Дня Хрещення Русі

1+1

06:00 Мультфільм «Смурфи» (1)
06:40 «Справжні лікарі — 2»
07:40 «Кулінарні курси з Юлією Висоцькою»
08:05 «Світське життя»

09:00 Квартирна лотерея «Хто там?»
10:10 Дісней! «Русалонька — 3» (1)
10:35 Дісней! «Тімон і Пумба» (1)
11:00 «Світ навиворіт — 3»
12:10 «Велика різниця по-українському»
13:25 Комедія «Татусь одружується» (1)
15:25 Джон Траволта та Робін Вільямс у комедії «Так собі канікули» (1)
17:15 Гостросюжетна комедія «Даїшники»
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20:00 Комедійна мелодрама «Вагітна бабуся» (1)
00:00 Комедія «Повстання дружин» (2)
01:50 Ніколас Кейдж та Ніколь Кідман у трилері «Що приховує брехня» (2)
03:15 Джоди Фостер та Ентоні Хопкінс у трилері «Мовчання ягнят» (3)
05:05 «Світ навиворіт — 3»

ІНТЕР

05:35 «Парк автомобільного періоду»
06:00 Т/с «Російський шоколад» (1)
09:20 «Городок»
10:00 «Найрозумніший»
11:55 Т/с «Найщасливіша»
15:45 Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала 2011»
17:35 «Вечірній квартал. Спецвипуск»
19:00 «Розсмішити коміка»
20:00 «Подорожі»
20:30 «Вечірній Київ»
22:30 Х/ф «Матриця: перезавантаження» (2)
01:20 «Подорожі»
01:50 Х/ф «Матриця: перезавантаження» (2)
03:50 «Найрозумніший»

ICTV

04:50 Погода
04:55 Факти
05:25 Погода
05:30 Інший футбол
05:55 Козирне життя
06:45 «Поліцейська академія». Комедійний телесеріал
08:35 Зірка YouTube
09:45 Дача
10:15 Квартирне питання
11:15 Стоп-10
12:15 Провокатор. Спецвипуск
13:15 Спорт
13:20 Твій рахунок
14:20 Дивитися всім!
15:20 «У смертельній небезпеці». Художній фільм
17:45 Максимум в Україні

18:45 Факти. Вечір
19:00 «Картина крейдою». Детективний телесеріал
00:00 Наша Russia
00:55 Голи та смішні
01:50 «Тринадцятий». Пригодницький телесеріал
03:20 «Швидкі зміни». Художній фільм (2)
04:45 ПроЦікаве
04:50 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Клуб 700»
07:30 «Бізнес-час»
07:55 «Час спорту»
08:00 «Час новин»
08:10 «Бізнес-час»
08:20 «Час спорту»
08:30 «Не перший погляд»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «Інтелект. ua»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:15 «Здорові історії»
11:00 «Час новин»
11:10 «Трансмсія»
11:30 «Автопілот-тест»
12:00 «Час новин»
12:05 «Погода»
12:10 «Вікно в Європу»
13:00 «Час новин»
13:10 «Погода»
13:15 «Драйв»
14:00 «Час новин»
14:10 «Історія успіху»
14:25 «Гра долі»
15:00 «Час новин»
15:15 «Інтелект. ua»
16:00 «Час новин»
16:15 «Арсенал»
17:00 «Час новин»
17:20 «Погода»
17:25 «Феєрія мандрів»
17:45 «Дорогощинності»
18:00 «Час новин»
18:15 «Час інтерв'ю»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Тема тижня»
19:30 «Машина часу»
20:00 «Час новин»
20:10 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
21:00 «Час новин»
21:10 «Велика політика»
21:40 «Вікно в Америку»
22:00 «В кабінетах»
22:25 «Бізнес-час»
22:30 «Майстер-клас із Наталкою Філич»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:35 «Час спорту»
23:45 «Тема тижня»
00:00 «Київський час»

00:15 «Бізнес-час»
00:30 «Час спорту»
00:35 «Погода»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
01:45 «Тема тижня»
01:50 «Погода»
02:00 «Час новин»
02:15 «Машина часу»
02:35 «Велика політика»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «В кабінетах»
04:00 «Вікно в Америку»
04:15 «Бізнес-час»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Феєрія мандрів»
05:00 «Час новин»
05:15 «Портрети з Сергієм Дорофєєвим»
06:05 «Тема тижня»
06:10 «Машина часу»

НОВИЙ КАНАЛ

05:20 Т/с «Останній акорд»
06:55 Інтуїція
09:00 М/с «Качині історії»
09:35 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
10:00 Кабриолето
11:00 Пікнік
12:00 Новий погляд
13:00 Кухня на двох
14:05 Скетч-шоу «Красуні»
15:10 Х/ф «Татові знову 17»
17:15 Х/ф «Щоденники няньки»
19:40 Т/с «Бальзаківський вік, або всі чоловіки сво...»
23:50 Спортрепортер
23:55 Х/ф «Дружина мандрівника у часі»
02:00 Т/с «Серцеїдки»
03:35 Зона ночі Культура
03:40 Бистроплинний сон
04:20 Зона ночі
04:25 Пристрасті навколо символіки
04:45 Справа про воз'єднання
05:15 Зона ночі
05:20 Райські сади гетьмана Сагайдачного
05:40 Зона ночі

СТБ

05:20 «Наші улюблені мультфільми: Іванко з Палацу піонерів, Малюк і Карлсон» (1)
06:10 Х/ф «Червоні вітрила» (1)
07:40 «Караоке на Майдані»
08:40 «Сніданок з Юлією Висоцькою»
08:50 «Імо вдома»
10:00 Х/ф «Ас» (1)
12:05 «Неймовірна правда про зірок»
14:50 «Зіркове життя. Випробування смертю»
15:50 «Зіркове життя. Мисливці за чужими чоловіками»
16:55 «Зіркове життя. Нещасні в коханні»
18:00 Т/с «Почати спочатку. Марта» (1)
22:00 «Моя правда. Наташа Корольова»
23:00 «Моя правда. Серьoga. Життя під грифом «секретно»
00:05 «Моя правда. Дмитро Дюжев»
01:05 Х/ф «Покровські ворота» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
07:00 Події
07:10 Події Спорт
07:15 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (42,43 серії) (1)
08:10 Х/ф «Бетховен — 2» (сімейна комедія) (1)
10:00 Таємниці зірок
11:00 «Нова хвиля в Юрмалі — 2012»
14:35 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (44 серія) (1)
15:00 Т/с «Чиста проба» (А.Макаров, Т.Артгольц) (6,7 серії) (1)

17:00 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній» (К.Сафонов, О.Домогоаров, К.Разумовська) (12,13 серії) (1)
19:00 Події
19:20 Прем'єра сезону! «Нова хвиля в Юрмалі — 2012»
22:10 Т/с «Бігги» (детектив) (10,11 серії) (1)
00:10 Т/с «Час Волкова» (детектив) (58,59 серії) (2)
02:00 Х/ф «Мертва вода» (трилер) (3)
03:30 Події
03:50 Х/ф «Бетховен — 2» (сімейна комедія) (1)
05:10 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Країна порад
06:45 Погода
06:50 Ф-стиль
07:15 Будь у курсі!
07:50 Цивілізація Incognita
08:00 Служба новин «Соціальний пульс»
08:35 Погода
08:50 Мультфільми
09:00 В гостях у Дмитра Гордона. Вахтанг Кікабідзе
10:05 Х/ф «Пригоди Електроніка»
14:30 Арт City
15:05 За сім морів
15:30 Погода
16:20 Цивілізація Incognita
16:40 Щоденник для батьків
17:05 Пророк із будинку на Набережній
18:15 Кумири
18:30 Соціальний пульс вихідних
18:55 Погода
19:00 Найзагадковіші місця Землі
19:55 Погода
20:00 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
20:30 У гостях у Дмитра Гордона. Станіслав Говорухін
21:35 Антисволота
22:35 Кінофан: Х/ф «Яструб»
04:20 Соціальний пульс вихідних
04:45 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
05:15 Диваки

НТН

06:00 «Легенди бандитського Києва»
06:50 «Історія України»
08:00 М/ф «Оггі та кукарачі»
09:00 «Вайп Аут»
10:00 Т/с «Терміново у номер»
12:00 Х/ф «Без строку давнини» (1)
14:00 Д/ф «Мисливці на маніяків»
15:10 Х/ф «Оперативна розробка — 2» (1)
17:15 Т/с «Кавалери «Морської зірки» (1)
19:00 Т/с «Детективи Т.Устиної. «Пороки та їхні прихильники» (1)
23:30 Х/ф «Жмурки» (3)
01:40 Х/ф «Темпеста» (2)
03:20 «Речовий доказ»
04:15 «Агенти впливу»
04:45 «Правда життя»
05:35 «Легенди бандитської Одеси»

НТВ

05:00 Т/с «Подружжя». Сьогодні.
07:00, 09:00, 12:00, 18:00
07:15 Лотерея «Золотий ключ». М/ф «Весна в Простоквашино».
08:00 Кулінарний двобій.
09:20 Головна дорога.
09:55 «Розвод по-російськи».
11:00 Квартирне питання.
12:20 СОГАЗ — Чемпіонат Росії з футболу 2012/2013. «Зеніт» — «Динамо». Прямая трансляція.
14:25 Своя гра.
15:15 «Прокурорська перевірка».
16:20 Очна ставка.
17:30 «Професія — репортер».
18:25 «Промінь Світла».
18:55 «Найгучніші російські сенсації».
20:55 Ти не повіриш!

21:40 Х/ф «Убивці у вогні» з циклу «Важняк».
23:30 Т/с «Дорожній патруль».
01:30 «Завжди попереду. Санкт-Петербургский Державний політехнічний університет».
02:25 Т/с «Детектив Раш».
04:05 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.
УКРАЇНА

06:00, 10:00, 12:00 Новини
06:15 «Володимир Співаков. Без фрак»
07:15 Х/ф «Наші сусіди»
08:40 «Смішарики. ПІН-код»
08:55 «Грай, гармонь улюблена!»
09:40 «Слово пастиря»
10:15 «Смак»
10:55 «Ірина Мірошниченко. Одкровення»
12:15 «Неспортивна Британія. Це треба бачити»
13:25 Х/ф «Куплю друга»
15:10 «Народна медицина. Випробувано на собі»
16:20 Т/с «Хіромант»
19:20 «КВК». Прем'єр-ліга
21:00 «Час»
21:20 Ювілейний вечір співака і композитора Сергія Трофимова
23:15 Х/ф «Наречений напрокат»
01:30 Х/ф «Життя прекрасне»
03:05 Х/ф «Замкнуте коло»
04:25 «Носороги атакують»

ТЕТ

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком
07:40 Малюк-твінята
08:10 Телепузики
08:35 Байдиківка
09:00 Мультик з Лунтіком
09:35 М/с «Чорний плащ» (1)
10:35 Дикі та смішні
11:00 Крутони
11:35 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
13:45 Х/ф «Вуличні танці 3D» (1)
15:40 Королева балу 2
16:45 Дайош молодьож!
17:10 Х/ф «Бандитки» (1)
19:00 Х/ф «Один вдома 3» (1)
21:00 Серіал «Реальні пацани» (2)
22:00 Х/ф «Чужий» (2)
00:15 Х/ф «Глянець» (2)
02:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

05:50 Х/ф «Любонька» (1)
07:00 Х/ф «Повість про перше кохання» (1)
08:40 Х/ф «Анна Кареніна» (1)
11:20 Х/ф «Звичайне чудо» (1)
14:20 Х/ф «Пробач» (1)
15:55 Х/ф «Панянка — селянка» (1)
18:00 Х/ф «Жорстокий романс» (1)
21:00 Х/ф «Приборкувачка тигрів» (1)
22:50 Х/ф «Гарна жінка» (1)
00:35 Х/ф «Уся правда про любов» (2)
02:05 Х/ф «Експеримент доктора Абста» (1)
03:30 Кіноляпи
04:10 Саундтреки
05:00 Кінотрейлери

K1

05:45 «Ранок на K1»
08:00 Мультфільми
09:00 М/ф «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
10:00 М/ф «Великий фільм про П'ятачка» (1)
11:15 «Звана вечеря»
12:20 Т/с «Сашка, любов моя» (1)
16:05 Т/с «Почуй моє серце» (1)
18:00 Т/с «Корабель» (2)
21:15 Т/с «Надприродне» (2)
00:55 Т/с «Корабель» (2)
03:25 «Нічне життя»



Фото Олександра ЛЕПЕТУХИ

ТЕЛЕКУР'ЄР

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

ТРК «ЕРА»
06:00 Ранкова молитва
06:05, 06:55, 08:40 Погода
06:10 Мультфільм
06:20 Крок до зірок
07:00 Це було недавно, це було давно. Л.Утьосов
07:35 Сільський час
08:00 Укравтоконтинент
08:20 Корисні поради
08:45 Олімпійський виклик

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Погода
09:10 Смішний та ще смішніший
09:35 Крок до зірок. Євробачення
10:20 Погода
10:25 Олімпійські пристрасті. Ранок
11:10 Олімпійські ігри. Стрільба з лука
12:25 Олімпійські ігри. Фехтування-М/Сабля/Одиночка/64;32;16;чверть фінал
13:30 Олімпійські ігри. Плавання. Кульова стрільба
14:30 Погода
14:40 Олімпійські пристрасті. День
15:00 У ПЕРЕРВІ: Олімпійські новини
15:05 Олімпійські пристрасті. День. Д/с «Наші»
15:45 Олімпійські ігри. Бокс
17:00 Погода
17:05 Олімпійські ігри. Стрибки у воду
17:50 Олімпійські пристрасті. Інші новини
18:15 Погода
18:20 Діловий світ. Тиждень
18:50 Погода
18:55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Шахтар» (Донецьк) — «Кривбас» (Кривий Ріг)
19:45 В ПЕРЕРВІ: Головний аргумент
20:50 Погода
21:00 Підсумки тижня
21:20 Олімпійські пристрасті
21:35 Олімпійські ігри. Плавання. Півфінал. Фінал
21:55 Олімпійські ігри. Плавання. Фінал. Брас
22:45 Трійка, Кено, Максима
22:50 Олімпійські пристрасті
00:00 Олімпійські новини
00:05 Телеміст Київ-Лондон
00:15 Олімпійські пристрасті. Вечір
00:30 Олімпійські ігри. Бокс. Фехтування. Бокс. Теніс
02:00 Олімпійські ігри. Дайджест дня
02:15 Підсумки тижня
02:30 Головний аргумент
02:40 Х/с «Операція «Пілот» 2с.
04:20 Контрольна робота
04:45 Околиця
05:10 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк

1+1

06:20 «Концерт гурта Джонас Бразерс»
07:45 Марійчин кінозал. Мультфільм (1)
08:10 «Ремонт +»
09:00 Лотерея «Лото-забава»
10:10 Дісней! «Русалонька — 3» (1)
10:35 Дісней! «Тимон і Пумба» (1)
11:00 «Чотири весілля»
12:10 «Велика різниця по-українському»
13:05 Марія Голубкіна та Дмитро Орлов у романтичній комедії «Француз» (1)

15:15 Гостросюжетна комедія «Даїшники»
17:15 Гостросюжетна комедія «Даїшники»
19:30 «ТСН-тиждень»
20:15 Комедія «Джентльмени удачі» (1)
22:10 «Світське життя»
23:10 «ТСН-тиждень»
23:55 Бойовик «Кривава мама» (3)
01:50 Комедія «Повстання дружин» (2)
03:25 Пригодницька комедія «Крокодил розбушувався» (2)
04:55 Романтична комедія «Загублені у любові» (1)

ІНТЕР

05:15 Т/с «Російський шоколад» (1)
09:30 «Школа лікаря Комаровського»
10:10 Х/ф «Суєта суєт» (1)
12:00 «Вечірній Київ»
14:00 Т/с «Білий налив»
18:00 Т/с «Петрівка, 38»
20:00 «Подорожі»
20:25 Т/с «Петрівка, 38»
22:25 Х/ф «Матриця. Революція» (2)
01:05 «Подорожі»
01:30 Х/ф «Матриця. Революція» (2)
03:25 «Знак якості»

ICTV

05:35 Погода
05:40 Факти
05:55 Погода
06:00 Світанок
06:35 Квартирне питання
07:35 Дача
08:20 Анекдоти по-українськи
08:40 Твій рахунок
09:40 Дивитися всім!
10:40 ОлімпіЯпи
11:00 Козирне життя
12:00 Інший футбол
12:25 Спорт
12:30 Наша Russia
13:25 «Картина крейдою». Детективний телесеріал
18:45 Факти. Вечір
19:45 «Без права на помилку». Пригодницький телесеріал
23:40 «Екзорцист. Початок». Художній фільм (2)
01:50 Інтерактив. Тиждень
02:05 «Поліцейська академія». Комедійний телесеріал
03:40 ПроЦікаве
04:35 Світанок

5 КАНАЛ

06:30 «Київський час»
06:45 «Час спорту»
06:50 «Огляд преси»
07:00 «Час новин»
07:10 «Клуб 700»
07:30 «Бізнес-час»
07:55 «Час спорту»
07:57 «Погода»
08:00 «Час новин»
08:10 «Бізнес-час»
08:20 «Час спорту»
08:30 «Феєрія мандрів»
09:00 «Час новин»
09:15 «Погода»
09:20 «Вікно в Америку»
10:00 «Час новин»
10:10 «Погода»
10:20 «Технопарк»
11:00 «Час новин»
11:20 «Трансмісія-тест»
11:30 «ДМБ»
12:00 «Час новин»
12:10 «Погода»
12:15 «Життя цікаве»
13:00 «Час новин»

13:10 «Погода»
13:20 «Мотор»
14:00 «Час новин»
14:10 «Погода»
14:20 «Гра долі»
15:00 «Час новин»
15:15 «Хроніка дня»
16:00 «Час новин»
16:15 «Фактор безпеки»
17:00 «Час новин»
17:10 «Погода»
17:20 «Палата»
17:25 «Рекламна кухня»
17:50 «Погода»
18:00 «Час новин»
18:15 «Велика політика»
18:40 «Київський час»
18:50 «Час спорту»
19:00 «Час новин»
19:20 «Тема тижня»
19:30 «Час інтерв'ю»
20:00 «Час новин»
20:20 «Час інтерв'ю»
21:00 «Час: підсумки»
21:40 «Час-тайм»
22:00 «Територія закону»
22:25 «Бізнес-час»
22:35 «Кіно з Яніною Соколовою»
23:00 «Час новин»
23:20 «Бізнес-час»
23:35 «Час спорту»
23:40 «Рекламна кухня»
00:00 «Київський час»
00:15 «Бізнес-час»
00:25 «Час спорту»
00:30 «Історія успіху»
00:40 «Огляд преси»
01:00 «Час інтерв'ю»
02:10 «Тема тижня»
02:25 «Час: підсумки»
03:00 «Час новин»
03:15 «Бізнес-час»
03:25 «Час спорту»
03:30 «Погода»
03:35 «Огляд преси»
03:40 «Велика політика»
04:00 «Час-тайм»
04:15 «Бізнес-час»
04:25 «Час спорту»
04:30 «Погода»
04:35 «Огляд преси»
04:40 «Фактор безпеки»
05:00 «Час новин»
05:15 «Час інтерв'ю»
06:20 «Тема тижня»

НОВИЙ КАНАЛ

05:40 Т/с «Останній акорд»
06:25 Кліпси
06:45 Інтуїція
07:45 Церква Христова
08:00 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
08:20 М/с «Качині історії»
09:30 М/с «Пінгвіни з Мадагаскару»
09:50 Світлі голови. Літні ігри
11:00 Хто зверху?
12:55 Шури-Амури
13:55 Мачо не плачуть
15:00 Скетч-шоу «Красуні»
15:40 Х/ф «Щоденники няньки»
17:50 Х/ф «Васабі»
19:45 Х/ф «Останній самурай»
22:50 Х/ф «Круті хлопці»
00:45 Спортрепортер
00:50 Т/с «Серцеїдки»
02:35 Зона ночі Культура
02:40 Княгиня Ольга
02:55 Яготинське літо
03:05 Софія — дитя кохання
03:20 Зона ночі
03:25 Богдан Ступка. Жива легенда
04:10 Зона ночі
04:15 Богдан Ступка. Жива легенда
05:05 Зона ночі

СТБ

05:35 «Наші улюблені мультфільми»

Дюймовочка, Зачарований хлопчичу» (1)
06:45 Х/ф «Поліцейські та злодії» (1)
08:50 «Сніданок з Юлією Висоцькою»
09:00 «Імо вдома»
10:55 «Неймовірні історії кохання»
11:55 «Караоке на Майдані»
12:55 «Зіркове життя. Заміж за іноземця»
14:00 «Російські сенсації. Брат за брата»
15:00 Т/с «Почати спочатку. Марта» (1)
19:00 «Битва екстрасенсів»
20:05 Х/ф «Мама напрокат» (1)
22:05 Х/ф «Доглядальниця» (1)
00:10 «Неймовірні історії кохання»
01:10 Х/ф «Любов зла» (1)

ТРК «УКРАЇНА»

06:00 Срібний апельсин
06:45 Події
07:10 Х/ф «Бетховен — 3» (сімейна комедія) (1)
09:00 Ласкаво просимо Герої екрану
11:10 «Нова хвиля в Юрмалі — 2012»
14:00 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (45,46 серії) (1)
15:10 Т/с «Чиста проба» (А.Макаров, Т.Артгольц) (закл. серія) (1)
16:10 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній» (К.Сафонов, О.Домогоаров, К.Разумовська) (закл. серії) (1)
19:00 Події
19:20 Прем'єра сезону! «Нова хвиля в Юрмалі — 2012». Гала-концерт. Закриття фестивалю
22:10 Т/с «Інтерни» (у гол.ролі: Іван Охлобистін) (комедія) (53,54,55 серії) (1)
00:00 Т/с «Час Волкова» (детектив) (60,61 серії) (2)
01:50 Х/ф «Смертоносна зграя» (трилер) (2)
03:20 Події
03:40 Х/ф «Бетховен — 3» (сімейна комедія) (1)
05:10 Срібний апельсин

ТОНІС

06:00 Диваки
06:30 Мультфільми
06:40 Пророк із будинку на Набережній
07:35 Світські хроніки
08:00 Соціальний пульс вихідних
08:40 Погода
09:00 В гостях у Дмитра Гордона. Станіслав Говорухін
10:00 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
10:30 Ф-стиль
11:15 Х/ф «Трест, що луснув»
15:30 Арт City
16:20 За сім морів
17:40 Погода
17:45 Цивілізація Incognita
17:55 Будь в курсі!
18:30 Світ за тиждень
18:55 Погода
19:00 Найзагадковіші місця Землі
20:00 Цивілізація Incognita
20:05 Погода
20:10 Кумири
20:35 Світські хроніки
21:00 Прощавай! Пробач... XX століття
21:55 Кінофан: Х/ф «Фатальні яйця» (2)
00:20 Будь в курсі!

00:40 Х/ф «Компрометуючі ситуації. Оце так Голівуд!» (3)
02:10 Світ за тиждень
02:30 Ронін. Ток-шоу з Дмитром Видріним
03:00 Прощавай! Пробач... XX століття
03:40 Ольвія
04:30 Соціальний статус: ваше здоров'я
05:20 Диваки

НТН

06:00 «Політтерор»
06:50 «Історія України»
08:00 М/ф «Оггі та кукарачі»
09:10 М/ф «Мауглі»
10:20 Т/с «Кавалери «Морської зірки» (1)
12:15 «Легенди карного розшуку». Банда «Джокера»
13:00 «Бушидо. Східні єдиноборства»
15:15 Т/с «Євlampія Романова. Слідство веде дилетант — 2»
15:55 Т/с «Євlampія Романова. Слідство веде дилетант — 2»
18:00 «Агенти впливу»
18:30 Х/ф «Мамо, не журись!»
20:30 Х/ф «Листоноша» (2)
00:15 Х/ф «Папараці» (2)
01:55 Х/ф «Смертоносна земля» (2)
03:35 «Речовий доказ»
04:35 «Агенти впливу»
05:00 «Правда життя»
05:30 «Легенди бандитської Одеси»

НТВ

05:00 Т/с «Подружжя».
07:00, 09:00, 12:00, 18:00 Сьогодні.
07:15 Лотерея «Російське лото».
07:45 Іхні вдачі.
08:25 Імо вдома.
09:20 «Буває ж таке!»
09:55 «Розвод по-російськи».
11:00 Дачна відповідь.
12:30 Т/с «Дорожній патруль».
14:20 Слідство вели...
15:15 «Прокурорська перевірка».
16:20 І знову здрастуйте!
17:30 «Професія — репортер».
18:25 Щиросердє зізнання.
20:55 «Тємний шоу-бізнес».
21:55 Х/ф «Шибениця для красуні» з циклу «Важняк».
23:50 «Кремлівський похорон».
00:45 «Завжди попереду. Московський Державний університет шляхів сполучення».
01:45 «Живуть же люди!»
02:15 Т/с «Детектив Раш».
04:00 Т/с «Адвокат».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА. УКРАЇНА

06:00, 10:00, 12:00 Новини
06:25 Х/ф «Одиночне плавання»
08:10 «Армійський магазин»
08:40 «Смішарики. ПІН-код»
08:50 «Здоров'я»
10:10 «Непунтні нотатки»
10:35 «Доки всі вдома»
11:30 «Фазенда»
12:15 «Надія Румянцева. Одна з дівчат»
13:20 Х/ф «Непіддатливі»
14:55 «Слідами «Великих перегонів»
16:45 Всі хіти «Гумор FM» на Першому



18:00 «Біополе. Невидима сила»
19:05 Х/ф «Будинок на краю»
21:00 «Час»
21:20 «Велика різниця»
22:30 Х/ф «Людина з бульвару Капуцини»
00:30 Х/ф «Хто стукає у двері до мене...»
02:05 Х/ф «Милостиві государі»
03:15 Т/с «Серце Марії»

ТЕТ

06:00 Дізнайся як
06:15 Дом-2
07:05 Мультик з Лунтіком
07:40 Малюта-твінхата
08:10 Телепузики
08:35 Байдиківка
09:00 Мультик з Лунтіком
09:35 М/с «Чорний плащ» (1)
10:35 М/ф «Аліса у Дивосвіті» (1)
11:00 М/ф «Аліса у Задзеркаллі» (1)
11:50 Х/ф «Вуличні танці 3D» (1)
13:45 Крутони
14:20 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
15:10 Х/ф «Бандитки» (1)
17:00 Х/ф «Один вдома 3» (1)
19:00 Королева балу 2
20:00 Серіал «Моя прекрасна няня» (1)
21:45 Серіал «Реальні пацани» (2)
23:10 Х/ф «Засліплені бажанням» (2)
01:00 Дурнев + 1
01:25 Х/ф «У відкритому морі» (1)
03:10 До світанку

ЕНТЕР-ФІЛЬМ

06:00 Саундтреки
06:10 Х/ф «Анна Кареніна» (1)
08:45 Х/ф «Мелодія на два голоси» (1)
11:40 Х/ф «Панянка — селянка» (1)
13:45 Х/ф «Усе навпаки» (1)
15:05 Х/ф «Любов із привілеями» (1)
18:20 Х/ф «Забута мелодія для флейти» (1)
21:00 Х/ф «Закоханий за власним бажанням» (1)
22:50 Х/ф «Вся правда про любов» (2)
00:35 Х/ф «Гарна жінка» (1)
02:05 Х/ф «Чекайте зв'язкового» (1)
03:20 Кіноляпи
04:10 Саундтреки
05:00 Кінотрейлери

K1

05:45 «Ранок на K1»
07:30 М/ф «Великий фільм про П'ятачка» (1)
09:00 М/ф «Пригоди ведмедиків Гаммі» (1)
10:00 Мультфільми
10:15 Х/ф «Класний мюзикл — 2» (1)
12:25 Т/с «Почуй моє серце» (1)
14:20 Х/ф «Найвродливіша»
17:05 «Секрети долі»
18:00 Т/с «Корабель» (2)
21:15 Т/с «Надприродне» (2)
00:55 Т/с «Корабель» (2)
03:20 «Нічне життя»

Найчитабельніші матеріали тижня

ЧИТАЙТЕ ЛИШЕ НА САЙТІ UKURIER.GOV.UA

ПОДІЯ
Пілотні регіони отримали нові авто
Ще 2011 року Міністерство охорони здоров'я отримало 200 мільйонів гривень на придбання «швидких» для Вінницької, Дніпропетровської, Донецької областей та Києва.
19.07.2012

УРАГАН
Вітер ламав дерева, як сірники
Черкащина потрапила під сильний удар стихії — 15 липня територією області пронісся ураган. З багатьох будинків позривало дахи, розбивало вікна. Древа ламалися, як сірники.
16.07.2012

ПОЇХАЛИ!
Машина майбутнього часу
У Донецьк приїхав «сонячний автомобіль», що здійснює навіколосвітню подорож. Експериментальна модель, якій поки що немає аналогів, торік восени вирушила в дорогу з Австралії.
20.07.2012

РЕМОНТИ
І при потрійному контролі ухитрилися вкрати...
Хоч Київ і називають європейською столицею, це, вочевидь, скоріше стосується центру міста, де ходять туристи. А на «задвірках» люди мріють бодай про елементарні пристойні умови — щоб увечері лампочки горіли, щоб діти гралися на впорядкованому майданчику...
18.07.2012

ЕКРАН

Якщо у ток-шоу з'являються діти

СОЦІУМ. Юні українці потребують делікатнішого ставлення дорослих вже з огляду на свій вік

Людмила ЯНОВСЬКА,
«Урядовий кур'єр»

Телефонний дзвінок сусідки недавно спрацював як дистанційний телевізійний пульт: «увімкнуй» спогад про моє відрядження до Балахівської школи соціальної реабілітації на Кіровоградщині понад десятиліття тому.

Це як плач
на замовлення

Один з її вихованців, дуже начитаний дванадцятирічний школяр невеличкого зросту, вишуканою літературною мовою розповідав мені про свої кримінальні пригоди — зокрема як проникнув через квартирки до чужих помешкань, відчиняючи зсередини двері приятелям-співграбникам. Він утікав з домівки не так заради мандрівок, як через непорозуміння з вітчимою, якою кохала мама: щоб не затьмарювати її жіночого щастя. Опинившись на вулиці, виживав у різних містах за її обставинами, у товаристві таких самих неповнолітніх і трохи старших безбаченків.

Того дня я побачилася з ним удруге, коли директор школи викликав цього юного правопорушника до свого кабінету, щоб вручити першу за місяць його перебування у спецзакладі вісточку від мами. І тільки-но лист опинився в руках філософсько-іронічного злодюжки, він раптом розридався, як малюк. Власне, і був ще дитиною. При цьому змахнув з обличчя розчулену сльозу і мій тодішній колега-фотокор. Щоб якось втішити хлопчину, розповів зворушливий випадок зі свого дитинства, коли несолодко було і йому. А потім раптом попросив: «Заплач, будь ласка, над листом ще раз, бо я не встиг тебе сфотографувати»...

Сусідка обурювалася в телефонну трубку, що в ток-шоу на її улюблений ТРК «Україна», завзято обговорюючи визначену тему «Хлопчик чи дівчинка», довели до гірих сліз шестирічного героя телепередачі. Спочатку його показали на екрані: як вдома приміряє мамині туфлі й сукні, грається ляльками, а не хлопчачими іграшками. А тоді завели малого до студійної громади, яка так додикутувалася при ньому з його мамою і між собою про те, чи з відхиленнями і наскільки це дитяче намагання побувати в «шкірі» протилежної статі, як непереливки буде йому такому в школі і до чого може призвести в подальшому житті, що хлоп'я в розпачі розплакалося. Його не змогли заспокоїти і мусили вивести зі студії.

Чим керувалася мама, що прийшла на телешоу сама і привела з собою сина, котрий стане восени школяриком? Чому ні вона, ні автори передачі не передбачили, вже не кажучи про стрес дитини на зйомках, наслідків його з'яви



Збулася мрія братика й сестричок: завдяки телепроекту «Серце підкаже» вони разом потрапили до однієї родини

перед мільйонною аудиторією телеглядачів, з-поміж яких (надто велика вірогідність) — хтось із сусідів, з учнів школи, де навчатиметься хлопчик, із завтрашніх однокласників і їхніх батьків? Що чекає на нього, якщо дорослі й діти його упізнають? Він виростає в родині, де з чоловіків лише дідусь, а тато хоч і мешкає в одному дворі в будинку навпроти, до сина ніякого стосунку не має від його дня народження. Хіба домашню поведінку малого за зачиненими дверима квартири не природніше обговорити й скорегувати в потрібне русло віч-на-віч з досвідченим психологом, дослухавшись до його порад, а не наодинці з усією країною? Принаймні, хоча б обійтися без присутності хлопчика в студії, щоб він не відчув себе мішенню для завзятих передбачень чужих дорослих щодо його долі з певними натяками.

Я переказала уривчасті враження від згаданого ток-шоу схвилюваної сусідки, звівши їх до купи. Вона так близько до серця сприйняла сльози дошкільняти з телеекрану, може, ще й тому, що ровесник його — її онук. Мені ж мимоволі спроектувався на цю ситуацію випадок понад десять років тому на Кіровоградщині з колишнім колегою-фотокором — чуйним, до речі, чоловіком і батьком. Коли він, непрофесійно програвивши щемливий життєвий кадр, подумався надолужити його «постановочними» дитячими сльозами на замовлення...

Коли осиротіють
інтернати

«Нас вибирають, ми вибираємо» — це, здається, рядок із пісні, але

тільки перша його половина стоїть у Україні вихованців дитячих будинків та шкіл-інтернатів для сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування. Їх вибирають у сини й донечки, даруючи домівку й родинний зашишок, не надто часто. Тож у казенних закладах, що стають їм прихистком до повноліття, ці діти називають дорослих, які там працюють, не по імені й по батькові. До всіх жінок звертаються: «Мамо», до чоловіків — «Тато».

Реальною, життєвою причетністю до другої половини згаданого пісенного рядка нагородив тринадцятих таких дітей телеканал «Інтер», здійснивши присвячений їм соціальний проект «Серце підкаже». Саме на стількох знайшли сім'ї, очіч поєднати з ними свої життя. Діти самі вибирали собі батьків: із двох родин, котрі побажали їх усиновити чи удочерити, перед тим погостювавши в них удома, щоб якось зорієнтуватися, хто їм рідніший. Та все-таки найвизначальнішою була підказка серця — як воно відчувало.

Телеведучі, наша улюблена Лілія Подкопаєва, котра й сама стала мамою для хлоп'яти-сирітки, перш ніж народила йому сестричку, та російський актор Борис Галкін, не раз наголошували, що такого соціального телепроекту, як «Серце підкаже», немає в жодній країні світу. Хоч ця унікальність, напевне, дещо з гіркою: в далекому зарубіжжі сирітських установ переважно немає, осиротілих дітей одразу розбирають у сім'ї.

Але ініціатива «Інтера» як телеканалу — справді унікальна. З-поміж благородних українських родин, які зважилися на святу

справу, ним зорганізовану, переважали в соціальному статусі будинки сімейного типу. Це все-таки трохи нагадує перехід із численнішого інтернату в менш багатолюдний. Та ось жінка-фермер, котра без чоловіка виховала чудового сина, а за «Серцем підкаже» її обрали мамою сестричка з братиком і ще одна дівчинка, зруйнувала своїм життєвим прикладом стереотип, що прав усиновлювачів гідні лише повні сім'ї. І ще прикро було чути з телеекрана неідеальну фразу жінки-чиновниці, що інтернат не здатний виховати в своїх дітях тат і мам. Узагальнені поняття завжди вузькокобі. Не вина інтернатських дітей, що вони не вміють, ступивши на стежку самостійного життя, зварити обід і не орієнтуються, як найдоречніше скупитися у крамниці, та в інших елементарних речах. Бо їх цього не навчили. І хоч справді сімейність засвоюється саме в родині, а не в інтернаті, у нашій країні багато чого досягається всупереч обставинам, і та фраза образила й випускників інтернатів, які створили прекрасні сім'ї колись, і тих, які створюють їх тепер, і тих, котрі про це лише мріють.

«Серце підкаже» — телепроект вищої проби людяності, який скликав до телевізорів дуже багатьох громадян України, в яких теж замирили серця в очікуванні, кому ж дитина довірити свою долю... І так хочеться, щоб він з'являвся в телепрограмах надалі й не припинявся до тих пір, коли осиротіють усі дитбудинки й інтернати, бо не буде ким їх заселяти — українські діти мешкатимуть лише в родині. А доки ми до цього ще не дожили,

висловлю побажання російськомовному «Інтеру», щоб у наступних подачах телепроекту мовою нашої держави вимовляли не лише його назву — «Серце підкаже», а нею зверталися й до дітей, яким вона рідна.

Щемлять і рани,
і душа

Я не знаю, що відчували в Коростені біля телевізора діти, що живуть по сусідству з восьмилічною Вікою, котра так хоче з ними гратися, а вони або втікають від неї, або жбурляють камінці, обсипають її піском і ображають словами. Не знаю, що відчували їхні батьки, які не реагують на таку поведінку своїх донечок і синовців, не пояснюють їм, що треба бути чуйними до всіх, а не жорстокими, що всі ми підвладні Господу і не знаємо, в який час, де і перед яким його випробуванням опинимось.

Цій вродливій дівчинці з янгольським внутрішнім світлом невідома хвороба спотворила шкіру всього тіла, яке вже сім років не просто жахає своїми ранами, а ще й нестерпно болить. Та у Вікусі щемить ще й душа, бо в неї зовсім немає друзів, які б наважилися взяти її ручку в свою долоню й зігріти теплом, як це зробив ведучий інтерв'євського ток-шоу «Про життя» Андрій Пальчевський. Бо чого боятися: якби хвороба Віки була заразною, вона б уже давно позначилася на зовнішності її тата і мами.

А батьки у Віки вродливі й інтелегентні, вони — надійна опора і для донечки, і одне для одного. Мама, котра майже втратила зір після пологів, дивиться на світ очима Вікиного татка. Мамині руки — на двох з її коханим чоловіком, бо він своїх позбавився у чотирнадцять років від вибуху знайденого снаряду. При всіх бідах і негараздах ця родина випромінює невидиме сяйво любові й спокою, гармонію взаємостосунків надихає на віру в краще не лише себе. Вони мріють вилікувати донечку й народити їй братиків і сестричок. І дай Боже, щоб після телепередачі «Про життя», героями якої вони були, до них озвалися з мільйонної телеглядацької громади люди, здатні допомогти не лише матеріально, а й зціленням Вікусі. Маємо надію, що дівчинка побуває на лікуванні на Кубі, у чому пообіцяв посприяти Андрій Пальчевський, і повернеться звідти здоровою.

Віка на ток-шоу перед великою аудиторією дорослих у телестудії і дуже численною поза нею — це зовсім не той випадок, як у ток-шоу з трохи молодшим від неї хлопчиком, який мріє мамин одяг і грається ляльками, а не машинками, і викликає якісь підозри в чужих дорослих...

А хтось викидає червону ікру, як сміття

Людмила АЛЬТА,
«Урядовий кур'єр»

ПРОТИЛЕЖНОСТІ.

У позавчорашніх теленовинах гучно ошелешив сюжет з американської Півночі, що перекреслив канони заможності не лише українців, а й громадян чи не всього

колишнього Радянського Союзу. «Де ж таке видано, де ж таке чувано?» — риторично вигукую подумки поетичними рядками Івана Драча, написаними зовсім з іншого приводу, — щоб чинити таке святотатство! Уявіть собі почервонілий берег річки на Алясці, з якої

тамтешні мешканці вилловлюють дозволені місцевим законом 250 безплатних рибин лососевих на сім'ю на увесь рік, одразу розрізаючи кожній живіт і викидаючи з нього все, разом з делікатесною і престижною для нас... червоною ікрою. Темношкірий американець на пропо-

зицію українського тележурналіста засолити хоча б 100 грамів колишнього радянського дефіциту «на пробу» і скуштувати з маслом на скибці батона відповів, що й не подумає скористатися цим рецептом, бо ікра для нього — ніщо, як сміття, а головне — червона риба...

Та раптом я згадала про святотатство слов'янських бракон'єрів, які викидали осетрових з розпоротими животами, забираючи з них лише чорну ікру...

Ці невідповідності рибних пристрастей людей, здається, перевершують навіть телесюжет зі «Світу навиво-

ріт» Дмитра Комарова про ефіопське весілля, на якому всі гості смакують найделікатеснішими для них шматочками сирого м'яса з підвішеної коров'ячої чи телячої туші.

Такі планетарні гастрономічні випадки схиляють до узагальнень на кшталт: Господи, які ж ми різні!

НА ВЛАСНІ ОЧІ

Як козаки гостей розважали

ЗЕЛЕНИЙ ТУРИЗМ. Відпочинок в етнічному стилі, який пропонують на хуторі поблизу славнозвісної Петриківки, стає дедалі популярнішим

Лариса КОНАРЕВА,
«Урядовий кур'єр»
(фото автора)

Влітку нам не дає спокою дух мандрівника, який змушує шукати нові пригоди й враження. Що вже казати про родини з дітьми! Адже так хочеться усім разом з користю провести вільний час. Тож відправляємося на козацький хутір, де можна і дітям про народні звичаї й історію предків дізнатися, і дорослим розважитися. Ще й скуштувати традиційних українських страв з печі!

...Петриківка добре відома в усьому світі своїми яскравими розписами, які можна вважати проявом української душі. Але не всі знають, що ці славетні землі здатні народжувати не тільки красу, а й людей неабиякої вдачі, які ще за часів козацтва та отамана Петра Калнишевського досягли небувалого економічного розквіту. Саме густонаселена Протогачанська (від назви річки Протогача) паланка славного Війська Запорозького Низового займала вагоме місце серед козацьких паланок і відігравала важливу роль у забезпеченні Запорозької Січі. Тут жили вільні люди, які працювали на себе. Козацькі сім'ї займалися господарством, вирощували хліб і худобу, торгували. Родинні хутори виникали один за одним. От на один із таких у селі Гречане, що веде свою історію ще з кінця XVI століття, ми й навідалися нещодавно з друзями. Господарює тут нащадок старовинного козацького роду, а нині голова громадського об'єднання місцевих козаків Анатолій Ламза з родиною.

Гості для них — усі шановані, тож і зустрічають їх кінні козаки з прапорами ще за кілометр від хутора. Міцні хлопці у синіх шароварах гарцюють обабіч дороги, проводжаючи

автобус до воріт обійстя. Тут нас зустрічає родина у повному складі. Господар із пишними сивими вусами, у вишиванці й червоних шароварах, з шаблюкою на поясі — Анатолій Григорович Ламза. У традиційній плахті та вишиванці, яскравій хустці, пов'язаній навколо голови, і багатими коралами на шиї, пишного дружина пані Наталія. Справжній козак, міцний та привабливий, син Роман. Входячи на подвір'я теж відбуваються за старовинним козацьким звичаєм: обов'язкові хліб-сіль і чарка саморобної, настояної на степових травах, горілки. Та не з рук! Треба випити ту чарку, поставлену на лезо шаблі! Скажу відверто, це випробування легко долали навіть жінки.

От розслабилися після дороги, тепер можна і ближче знайомитися!

Екскурс у минуле й подорож територією хутора веде Роман. За плетеною огорожею розмістилися три хати позаминулого століття, в одній з яких — музей сільського побуту, корчма, в іншій можна переночувати.

Тут зберегли

сільський інтер'єр, але зручності цілком сучасні. Є майданчик із сільськогосподарським реманентом козаків-гречкосіїв, стайні для коней, вулична піч, колодязь і кілька великих столів з лавками під навісами. Є де їжу приготувати і нагодувати гостей.

Але головне на подвір'ї — макет козачого укріпленого хутора з куренем і різними тренувальними пристроями, місцем для стрільби з лука й метання списа. Усіх без винятку зацікавлює розповідь Романа про козацьку зброю. До речі, усе тут справжнє. І пістолі, і гармата, яка обов'язково зробить залп на честь гостей, і різні шаблі та списи.



Анатолій Ламза за козацьким звичаєм кожному гостю пропонує випити чарку з леза шаблі

Але особливу увагу привертає ожига, чи органка, — багатоствольна зброя (дерев'яна основа з кількома металевими трубками, які стріляють одночасно), такий собі козацький «прадід» сучасного кулемета. Виявляється, у бою з ними йшов перший ряд вояків і косив ворога. Викликає ці-

ка, а хтось ходив на дерев'яних «підборах» чи вправлявся у вмінні накинути кільце на стовпчик. Кожному знайшлася справа і вправа. Жіночки атакували місцеву сувенірну крамничку, і дехто вийшов звідти у червоному намисті. Хіба це жінка без слабкості до прикрас?



Роман Ламза демонструє ожигу — козацький «кулемет» та пропонує помірятися силами, як це робили козаки



Не знаю, чи сідали верхи козачки, а от сучасні жінки завзято гарцювали на конях

кавість, особливо у дітей, розповідь про засоби покарання козаків. Дехто з них потримав у руках дубину, якою били вояка, що завинив, і постояв біля «стовпа ганьби».

Ну, і чи не найвидовищнішим пунктом програми були виступи кінних козаків із майстерним виконанням вправ на конях, метанням зброї. А потім Роман з товаришем продемонстрували віртуозне володіння шаблею, яке викликало захоплення присутніх і аплодисменти.

Так поступово ми занурилися у минулину й сільський побут, почали відчувати себе людьми тої давньої доби, що й у козацьких розвагах, які запропонували нам господарі, з радістю випробували себе. Хтось катався на конях, хтось стріляв з лу-

Поки ми розважалися, господарі на чолі з пані Наталією приготували смачний обід з українським борщем і пампушками, на смажили пиріжків та налили вареників, накрутили голубців і млинців. Під горілку на травах усе це миттю зникло зі столу. А потім ми пішли купатися на найкрасивішу та найчистішу річку Оріль. Її піщані береги зручні для купання, а верби, що мують коси у воді, дають прихисток від сонця.

Поверталися додому ми справді щасливі, дякуючи козацькій родині Анатолія Ламзи за гостинність та збереження народних традицій і можливість відчути дух наших предків. А дехто зібрався туди повернутися, бо вирішив улаштувати доньчине сімейство в козацькому стилі...

СУБОТНІ ЗУСТРІЧІ



Фото надане автором

ДОСЬЄ «УК»

Любомир ВИННИК. Народився 7 травня 1943 року в селі Камінне Надвірнянського району Івано-Франківської області. В Україні закінчив середню школу, студію образотворчих мистецтв у Горлівці, морську школу в Одесі. Працював у періодичних виданнях Грузії й Прикарпаття, телеоператором львівського телебачення. В 1971 році одружився з іноземкою, емігрував у Польщу, де працював у столичних газетах. Через два роки переїхав у Швейцарію, закінчив Інститут німецької мови імені Гете, працював у німецькомовній пресі. Член спілки журналістів Швейцарії, Міжнародної федерації журналістів, фотомитець, художник, роботи якого зберігаються в музеях і приватних колекціях. Нагороджений за творчі досягнення Золотою медаллю Європи і «За заслуги перед Прикарпаттям».

дивно. Публіцистика живе з політики, яка, напевно, журналістові не є допомогою, оскільки постійно існує небезпека наразитися на когось із сильних світу цього. Тож утомлено сміюся, коли чую лементування про так звану «вільну пресу». Її ніде немає і не буде. Журналіст, який висвітлює існуючі болячки, постійно балансує на вістрі бритви. Це — хвиба, а все інше — допомога в його кар'єрі.

УК Чи може митець, як ви, протегувати Україні в якихось економічних зв'язках?

— Передовсім не усвідомлюю себе як митця, бо займаюся професійно різними темами. Допомогаю українським екскурсіям, протегую українському туризму й туристам, які прибувають до нашого краю, із влаштуванням їх на нічліг, в організації програми відвідин. Тепер ідеться про культурне партнерство між Івано-Франківщиною і кантоном Тессін, де живу. Зроблено перші кроки, це також було головною темою моєї розмови на зустрічі з головою Івано-Франківської облдержадміністрації Михайлом Вишиванюком в березні цього року. Знаходжу впливових людей у Швейцарії, розповідаю їм про Україну неформально і бачу, що вдається перетворити їх на наших симпатиків. Я налаштований оптимістично: побувавши як журналіст у 26 країнах, можу визначити, що захопливого розповідати про Україну жителям Заходу.

УК Що скажете про феномен чотирьох державних мов у Швейцарії, яка порівняно з Україною майже у півтора десятка разів менша територіально і приблизно у 8 разів — за кількістю населення?

— Про це я докладно розповів два чи три роки тому на шпальтах газети «Галичина» в інтерв'ю

вчитися його мови, бо інакше виникають проблеми з документами, працевлаштуванням. Кожен кантон має власні конституцію, податкову систему, парламент, поліцію, столицю. Цього швейцарського феномену нікому повторити чи запозичити не вдалося. Щоб бути обраною до парламенту, людина, попри все інше, має знати принаймні три мови, якими розмовляють у цій країні.

УК Ви живете серед людей з усталеним державницьким менталітетом, ваші кантони об'єднані й самостійні з 1291 року, маленькі порівняно навіть з нашими областями, держава економічно міцна і не залежна від унії, яку ви висміюєте у своїх карикатурах, від Євросоюзу, куди ми так налаштовані...

— Що Швейцарія не належить до ЄС, то велике щастя не тільки для неї, а й для Європи. З віддалі України, мабуть, не досить добре видно цей Союз, який також нічого не навчився з історії, швидко забувши, що остання імперія — СРСР — завалилася під власним тягарем понад 20 років тому. Нова імперія — ЄС, на моє бачення, є капіталістично-марксистським сендвічем для ліквідації націй і створення нової «національності» із назвою споживач. Тому немає в ній (як у комунізмі!) місця релігії, національності, є тільки мультикультура. Як у комунізмі, регулярно підслуховують усіх громадян, залякують або переслідують кожного, хто захищає право своєї самобутності. Як у капіталізмі, порнографію, сексуальні перверсії і звиродніння піднято до рангу нормальності, гроші перетворено на «моральну» базу суспільства, нищать підвалини сім'ї тощо.

І чого Україна так хоче також туди? Бо день і ніч на всіх можливих каналах веде ЄС свою деструктивну пропаганду так само, як за комунізму. Перевага малої Швейцарії порівняно з цим монстром у тому, що завдяки своєму нейтралітету й специфіці політичної системи — передусім так званій прямій демократії — вона намагається зберегти себе як незалежну країну і націю. Це чітко бачимо навіть у міцності її валюти, найстабільнішої у світі.

Альтернатива для України? Може, єднатися з ЄС, щоб, наприклад, українці не були тероризовані візовими проблемами, але тільки із застереженням своєї самобутності та без права втручання Брюсселя в її державні справи та накидання їй своєї ідеології. Щоб українці мали доступ до технологій і могли отримувати звідти гроші, але не мусили за це продавати свою душу.

УК Чи маєте у Швейцарії друзів? Якби довелося почати життя спочатку, чи виїхали б з України і кого обрали б за дружину?

— Ніколи б з України не виїхав, хоч би як важко було. І моєю дружиною була б жінка спорідненої крові. А друзів не маю — живу бо на Заході.

Ольга ЛОБАРЧУК
для «Урядового кур'єра»

За народну дипломатію і протегування Україні в Європі виконавча влада Івано-Франківщини відзначила медаллю «За заслуги перед Прикарпаттям» Любомира Винника — громадянина Швейцарії українського походження, уродженця Надвірнянщини графіка-карикатуриста, публіциста, володаря Золотої медалі Європи «За досягнення в мистецтві». Кілька десятиліть він презентує свій край і Україну десятками статей у найпопулярніших німецькомовних періодичних виданнях Європи, сприяє зближенню, уродженця Надвірнянщини графіка-карикатуриста, публіциста, володаря Золотої медалі Європи «За досягнення в мистецтві». Кілька десятиліть він презентує свій край і Україну десятками статей у найпопулярніших німецькомовних періодичних виданнях Європи, сприяє зближенню, уродженця Надвірнянщини графіка-карикатуриста, публіциста, володаря Золотої медалі Європи «За досягнення в мистецтві». Кілька десятиліть він презентує свій край і Україну десятками статей у найпопулярніших німецькомовних періодичних виданнях Європи, сприяє зближенню, уродженця Надвірнянщини графіка-карикатуриста, публіциста, володаря Золотої медалі Європи «За досягнення в мистецтві».

Ми зустрілися з паном Любомиром у Львівському аеропорту, коли він повертався до Локарно, де живе. Випадково побачила зразки карпатських чаїв відомого на Коломийщині підприємця. Любомир перепаковував їх у валізу, щоб не було претензій у митній службі до такої ручної поклажі. Пробиватиме цій українській продукції шлях до швейцарських супермаркетів: «Мало якісних продуктів з різних причин дістаються до наших покуп-

ців зі Східної Європи, хоч мають попит».

Про популяризацію і протегування України у світі, про ностальгію і креативність розмовляли з Любомиром ВИННИКОМ.

УК Пане Любомире, 40 років ви живете за межами України. Коли приїжджали на землю батьків, певно, всотте, голова облдержадміністрації Михайло Вишиванюк вручив вам почесну відзнаку. Як про ваші заслуги дізналася виконавча влада краю?

— Заслуговуєш якусь медаль тоді, коли, наприклад, комуś урятував життя. Я ж постійно роблю лише те, що вмію і хочу. Та оскільки мої «вироби» йдуть у широкий світ і «споживають» їх багато людей, то й звертають увагу на мою особу. Постійно популяризую Україну в західних ЗМІ — в репортажах, публіцистиці, нарисах, статтях тощо. Від початку незалежності України безкоштовно писав публіцистичні статті для київського «Слова», івано-франківської «Галичини». Потім прийшли до мене «Коломийські Вісті» та виставки в Україні. Влада, видно, тут помічає добрі справи людей.

УК Ви видаєте свої німецькомовні книжки, чимало ваших робіт зберігаються в єдиному в світі швейцарському Музеї карикатури в місті Базель, а живописні твори — в приватних колекціонерів Європи. Невже треба спочатку виїхати з України, щоб тебе визнали колишні земляки і навіть родичі?

— Світової слави письменник швейцарець Фрідріх Дюрренматт почав видаватися в Німеччині, поки немудрі земляки догледіли, кого мають. Інколи так буває. Але чи це правило, не знаю. На підставі власного гірко-го досвіду переконався: пробитися на чужині, де ти нікому не потрібний, а пихате оточення ди-

Швейцарці розмовляють рідними мовами — німецькою, французькою, італійською, ретороманською — на своїх етнічних територіях, тому кожна мова є державною. Якщо хтось переїжджає з кантону в кантон, то мусить навчитися його мови, бо інакше виникають проблеми з документами, працевлаштуванням. У кожного кантону власні конституція, податкова система, парламент, поліція, столиця. Щоб бути обраною до парламенту, людина, попри все інше, має знати принаймні три мови, якими розмовляють у цій країні. Цього швейцарського феномену нікому повторити чи запозичити не вдалося.

висься на тебе, як на людину другого класу, неймовірно важко. Це справжня дорога на Голгофу.

УК Ви у Швейцарії займаєтесь політикою як журналіст. Це допомагає у кар'єрі?

— На одному івано-франківському телеканалі молода репортерка назвала мене аполітичним. Це

«Чотири мови й одна Швайцарія», яке потім передрукували численні видання в Україні. Швейцарці розмовляють рідними мовами — німецькою, французькою, італійською, ретороманською на своїх етнічних територіях, тому кожна мова є державною. Якщо хтось переїжджає з кантону в кантон, то мусить на-

ПОГЛЯД НА ПРОБЛЕМУ

У нас уже не вірять в безкорисливість?

(Закінчення.)

Початок на стор. 1)

Молодий хлопець приїхав сюди з Нью-Йорка по закінченні університету. На відміну від високопосадовців, які декларують, що живуть одним життям зі своїм народом, Джермі, який називав себе єдиним євреєм на всю Боярку, дійсно жив у простій селянській хаті, вирощував картоплю, капусту, помідори, огірки і закривав соління на зиму. Одержував від Корпусу 200 доларів у місяць на проживання та 40 на оренду хати. За рік з нуля вивчив українську, а сільські діти, завдяки його методиці викладання англійської, вільно спілкувалися по скайпу зі своїми ровесниками-американцями.

Як пишуть журналісти Радіо Свобода, разом з інземною мовою Джеремі привіз у Боярку бейсбол, громадську газету, кампанію проти сміття. І коли читаєш його враження про дворічне перебування в нашій країні, то мимоволі закрадається думка, що він про наших селян набагато кращої думки, ніж влада: «Мені дуже, дуже подобається все тут. Під час зими — друге

питання. Але я живу. Можна жити. Я тільки тут на два роки. А для селян це їхнє життя. Як я можу скажитись? Моя душа тут прокинулася. Я тепер зовсім інша людина. І я точно знаю, що це від України. Від цього села. Від цих дуже хороших людей. Цікаво, адже, в принципі, наша робота волонтерів — це допомагати людям. Але вони мені допомагають набагато більше, ніж я їм допомагаю».

Розу Санчез волонтерські дороги привели з американського Чикаго в Советське, що в степовому Криму. Тут вона, викладач англійської та іспанської мов, веде молодіжний клуб лідерства, створила шкільну кіностудію, зініціювала програму захисту довкілля. «Зараз я називаю Україну своїм домом. Влітку на канікулах їздила в Америку і почувалася там якось дивно. Відчуваю, що змінилася».

Саймон Мессерлі відчуває себе на Хмельниччині не просто вчителем англійської, а й людиною, яка сприяє взаєморозумінню між американським і українським народами: «Більшість моїх учнів ніколи рані-



Волонтери Корпусу миру США приймають присягу на вірність ідеалам справедливості, добра й гуманізму

ше не зустрічалися з американцями. І їм це цікаво — познайомитися з представником країни, про яку вони

багато чули, і чули різне, тож мають змогу побачити, які ми насправді. Мене питають: що ти тут робиш? Я

кажу: викладаю англійську. — О, то ти, мабуть, заробляєш великі гроші? — Та ні, кажу, отримую стипендію.

Це всіх дивує. Люди не розуміють, чому хтось їде туди, де зароблятиме менше. І мені ніяк не вдається це пояснити».

Блайс Дакворс живе у Львові. Українську мову вивчила за рік. До нашої країни мешканку Флориди з дипломом соціолога привела волонтерська доля. Тут вона служить у Корпусі миру, працює в громадській організації «Народна допомога», яка сприяє інтегруванню в суспільство тих, кого у нас називають анти-соціальними елементами. Цей перелік можна було б продовжувати до безкінечності. І відрядно, коли волонтери з Корпусу миру США, які одержують від свого уряду зарплату нижчу від середньої по Україні, везуть до себе додому найкращі враження. І цим ми маємо завдячувати передусім пересічним українцям, з якими волонтери два роки ділять всі радощі і прикрощі. І аж ніяк не нашій бюрократичній машині, яка створює різні перешкоди тим, хто віддано намагається допомогти українській громаді у розв'язанні нагальних проблем сьогодення.

Смак борщу волонтерам псує бюрократичний інгредієнт

АДАПТАЦІЯ. Як живеться в Україні тим, хто приїжджає на її землю з миром

Людмила ШЕКУН,
«Урядовий кур'єр»

Черговий похід до Бахчисарайського паспортного столу для Кетерін Фолт, волонтера Корпусу миру США в Україні, закінчився новими обіцянками розглянути принесені документи і передзвонити... у разі чого. Кетерін та її кримська опікунка, яка допомагає адаптуватися до нашого життя, вийшли з кабінету без жодного здивування і вже почали морально готуватися до того, що їм доведеться збирати ще якісь папірці.

Абсурдні вимоги

Ця епопея з утримання посвідки на тимчасове проживання розпочалася ще на початку червня. Саме тоді Кетерін уперше завітала до паспортного столу, аби зареєструватися, бо приїхала сюди на довгих два роки. «Коли ми вперше з'явилися на порозі паспортного столу, на нас дивилися з подивом і питали: «Що нам з вами робити?», — пригадує події місячної давнини Тетяна Головка, голова бахчисарайського «Центру розвитку громади», яка опікується Кетерін. Нескінченні консультування з Сімферополем так і не допомогли визначитися, на який законний акт опиратися, аби вирішити питання з реєстрацією. Дійшло до абсурду. Приміром, вимогу надати довідку про несудимість волонтерка не могла виконати ніяк. Оскільки її надають лише людині, яка зареєстрована. І про яку судимість могла бути мова, якщо Кетерін лише два дні в Україні. Окрім того, наказом МВС визначено, що для волонте-

рів, які беруть участь в реалізації проектів міжнародної технічної допомоги, такий документ не потрібен. У паспортному столі ж зауважили, що керуються не лише цим наказом, а й іншими законами. Якими — не уточнили. А замість 12 документів, передбачених згадуваним наказом, Кетерін зібрала та подала понад 50 різних довідок, а посвідки на тимчасове проживання так і не одержала.

При цьому довідки робили, переплачуючи гроші за терміновість і втрачаючи дорогий час. Кетерін разом із Тетяною майже прописалися в паспортному столі — постійно доводилось приносити нові й нові документи. Як пояснили в київському офісі Корпусу миру, така проблема волонтерів існує в усіх регіонах України, і Крим у цьому списку не найгірший.

«На жаль, у нас швидко і комфортно послуги надавати так і не навчилися. Аби за 3 секунди отримати звичайний бланк, простояли в черзі 40 хвилин — і ця послуга платна. А штамп у посвідченні волонтера на подовження тимчасової реєстрації, обійшовся майже чотиригодинним чеканням. Якщо підсумувати, то протягом місяця на черги витрачено повних чотири робочих дні», — констатувала Тетяна Головка. І зауважила: претензій до спеціаліста паспортного столу, яка виконує те, що мусять, не мають, але шкода часу, нервів і за державу прикро.

Забігаючи наперед зазначу, що в останній день дозволеного терміну перебування в Україні, Кетерін таки одержала багатостраждальну посвідку на тимча-

сове проживання. Вона не приховувала своєї радості і пообіцяла навіть відзначити цю подію кухлем пива.

З бажанням допомогти

А поки держава вирішувала, чи потрібна нам допомога волонтерів, Кетерін щодня ходила на роботу до місцевого «Центру розвитку громади», спілкувалася з людьми, готувала тренінги, шукала фінансових донорів. За цими повсякденними клопотами ми й познайомилися. 23-річна американка, жителька штату Міннесота, виявилася надзвичайно простою у спілкуванні і дуже привітною.

Кетерін розповіла, що до України приїхала з великим бажанням допомогти людям і побачити, як живе світ. «У мене є досвід роботи і дві вищі освіти — з менеджменту та ведення бізнесу. Гадаю, що можу допомогти людям в Україні розв'язати певні проблеми», — ділиться вона своїми планами.

Робочий день Кетерін починається о 9 ранку, а закінчується може пізно ввечері. Вона їздить різними селами району, вивчає проблеми, які заважають повноцінно розвиватися громадам. «Найболючіша проблема для жителів села — безробіття. Люди прагнуть працювати, хтось замислюється над створенням свого маленького бізнесу. Тільки з чого почати? Це досить важко придумати звичайному селянинові. А для мене важливо, щоб люди бачили перспективу і могли утримувати свої родини. Тому зараз займаюся підготовкою для

них тренінгу з малого бізнесу», — розповідає Кетерін. Паралельно вона шукає грантодавців. Тобто стає символічним містком між людьми, які бажають змінити своє життя на краще, і тими, хто хоче допомогти, але не знає кому. Торкнулися в розмові і засміченості вулиць кримських міст. «В Америці це вирішують за участі добровольців. Є багато волонтерів, які відповідають за чистоту закріплених за ними вулиць», — ділиться досвідом дівчина.

Щоб відчувати життя на всі 100%

Корпус миру принципово обстоює позицію, що волонтери мають жити так само, як більшість громадян країни, в якій вони перебувають. Кетерін отримувала невелику зарплатню, за американськими мірками — дуже мізерну. «Це добре, адже хочу знати, як живуть українські люди, маючи такі доходи», — зауважує дівчина. Економити доводиться буквально на всьому. Вона не дозволяє собі купувати м'ясо або ж бере його вкрай рідко.

«Є гроші заплатити за квартиру, купити собі їжі — це небагато, але нормально», — з посмішкою та нотками оптимізму в голосі зауважує вона. Тетяна Головка намагається її підтримувати і, коли має фінансову можливість, організовує для неї якісь поїздки, бо хочеться показати багато цікавого. Єдине, що додатково компенсується волонтерам у межах проекту, — це проїзд громадським транспортом по території України.

«До речі, в потязі волонтеру оплачують квиток лише у плацкартному вагоні», — зауважила керівниця «Центру розвитку громад» Тетяна Головка. Знайоме слово «плацкарт» викликало в Кетерін радісні емоції: «Плацкарт, о-о-о! Це цікаво! Там дуже багато людей!»

Компенсація фруктами та привітністю

Кому не подобається український борщ? Американка теж потрапила до шанувальників цієї страви. Та найбільше вона вподобала наше море і майстерну гру українських акторів у театральних виставах. Вразила її і привітність наших людей. «Я не дуже добре розмовляю російською, а українською знаю лише кілька слів, тому часто бували випадки, коли не знала, як доїхати до іншого міста чи повернутися додому, та люди мені завжди щиро допомагають», — із вдячністю в голосі розповідає Кетерін.

Оскільки нині літо, мене цікавило питання, чи подобається їй наші фрукти та овочі. «У вас надзвичайно смачні продукти, в Америці вони не такі. А який аромат! Це щось неймовірне, а головне — кожного дня можна купувати все свіже. В Америці таку продукцію в маркетах продають лише раз на тиждень». Приємно здивували й ціни. Полубилися Кетерін наші малосольні огірки. Стратегічний національний напій — горілку — спробувати ще не встигла, зате кримське вино прийшлося до смаку.

ОСОБИСТОСТІ

Він знав усі прозріння знаки

ДАТА. Завтра минає 130 років від дня народження українця Давида Бурлюка, який потужно вплинув на розвиток світового авангарду в живописі й поезії

Олександр ВЕРТІЛЬ,
«Урядовий кур'єр»

Він був особливим у всьому. Ті, хто знав його близько, відзначали нестримний клекіт, бурління, бунтівливість, співзвучні бурі чи бурану. Де з'являвся Давид Бурлюк, усе оживало, змінювалося, активізувалося. Доля не помилилася, наділивши митця таким прізвиськом і відігравши роль реактивного двигуна у живописі й літературі.

Проживши майже 85 років, він залишився в історії світової культури як «батько російського футуризму», «американський Ван Гог», основоположник японської гравюри на лінолеумі. І це далеко не повний перелік його заслуг, оскільки Давид Бурлюк залишив унікальну творчу спадщину в багатьох країнах, де встиг побувати і де жив, — Україні, США, Росії, Японії, Франції, Німеччині, Португалії, Італії, Чехословаччині. В його активі — понад 15 тисяч (!) живописних полотен і майже 3 тисячі віршів, які, на жаль, поки що не зібрані і не систематизовані.

...Уперше про подробиці життя славетного земляка почув від незабутнього Олега Кіндратовича Бабишкіна, якому складав екзамен з літератури народів СРСР як студент факультету журналістики Київського університету імені Тараса Шевченка. Наприкінці 1970-х про буржуазного митця із США не заведено було говорити вголос. А ось професор-науковець, який мав звичку запитувати кожного студента, звідки родом, зачувши про мою Сумщину, відразу ж пожвавився. Мовляв, слобожанська земля подарувала світові солов'я-лірика Олександра Олеся і... Давида Бурлюка.

Про другого доводилося чути лише в контексті Володимира Маяковського (адже саме Давид Давидович відкрив майбутнього поета). До того ж тоді чомусь вважали, що він народився чи то в Курській, чи то в Белгородській області. Але тавро емігранта, здавалося, назавжди поставило металевий шлагбаум на шляху його повернення на історичну батьківщину.

Однак історія не тільки цікава, а й непередбачувана. Чи могли подумати наприкінці 1970-х, що через менш як три десятиріччя ім'я Давида Бурлюка тріумфально зазвучить у рідній Україні, що його поезії буде вперше перекладено українською (до слова, ця честь і відповідальність випали авторів цих нотаток) — тією мовою, якою він мріяв віршувати все життя.

«Хатинка стояла на високому пагорбі над ставком...»

«Народився 9 липня (за старим стилем) 1882 року на хуторі Семиротівщина, поблизу Рябушок Лебединського повіту Харківської губернії. Хатинка стояла на високому пагорбі над ставком. З боку батьківської — українські козаки, нащадки запорожців. Наше вуличне прізвисько — Писарчуки. Ми були писарями Запорозького Війська».

Так пише про свій родовід Давид Бурлюк у «Споминах батька російського футуризму». У сім'ї виховувалися шестеро дітей — три сини і три доньки. Усі вони залишили слід у мистецтві.

Молодші брати Володимир (1886—1917) і Микола (1890—1920) були відомими відповідно художником і поетом, а сестри Людмила (1886—1973), Надія (1895—1967) і Маріанна (1897—1982) мали неабиякий хист до малювання. Однозначно, що цей дар передався від мами Людмили Йосипівни Міхневич (1861—1923), яка професійно займалася живописом. А ось батько Давид Федорович (1856—1915) служив агрономом, друкував багато сільсько-господарських праць.

Дитинство майбутнього митця позначене фатальністю: граючи, молодший брат Микола серйозно травмував Давидові ліве око. Тож усе життя на світ він дивився лише одним, фотографуючись тільки справа і маючи в лівому склянні імітацію.

Утім, це не завадило батькам віддати 12-річного Давида до другого класу класичної гімназії в Сумах, де він швидко одержав прізвисько Художник. А вже в серпні 1897-го, як сам зізнався, «в родовому гнізді Рябушки зробив перший малюнок з натури — портрет сестри Людмили».

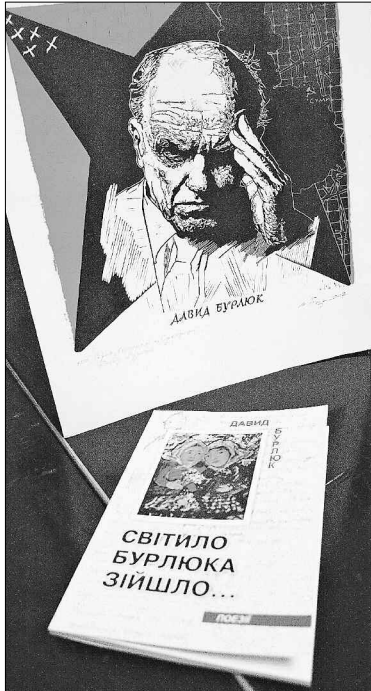
На цей період припадає перша римована спроба юного поета. Відтоді поезія й живопис стають двома рівноправними крильми його талановитої музи, що привела до вершин світової слави.

«Гілея» починалася в Таврії

Кочовий спосіб життя родини Бурлюків привів їх до Таврії, до села Чорнянка, де був маєток графа Мордвінова, в якого певний час служив Давид Федорович. До початку 1910-х років Давид Бурлюк-молодший устиг повчитися в гімназіях і художніх училищах Сум, Тамбова, Твері, Казані, Одесі, брав уроки у професора Віллі Діца (Мюнхенська королівська академія мистецтв), французького художника Фернана Кормона у Парижі — в майстерні «Еколь де Базар».

Іншими словами, коли створювалася славнозвісна група «Гілея» (за давньогрецькою назвою Таврійського краю), Давид Бурлюк мав величезний мистецький досвід, що дало йому змогу стати лідером і очолити майбутніх російських футуристів Б.Лівшиця, О.Кручених, В.Хлебнікова, В.Маяковського, В.Шершеневича та багатьох інших. Тож Каховку, Херсон, Чорнянку та інші населені пункти Таврії можна сміливо вважати плацдармом зародження руху футуристів і кубістів у Росії, бо саме тут проходили «обкатку» перші задуми творців нового мистецтва.

А невдовзі з'явився відомий з історії маніфест «Ляпас суспільному смаку», який був настільки несподівано-епатажним, що спершу шокував тодішнє суспільство, а згодом викликав шквал критики. Адже футуристи оголосили про початок якісно іншого мистецтва, в якому не знаходилося місця ні О.Пушкіну, ні Л.Толстому, ні багатьом іншим митцям, чия творчість тоді не викликала сумнівів чи заперечень. Навіть Олександр Блок з певним острахом поставився до видань з претензійними назвами: «Затичка», «Дохлий місяць», «Рикаючий Парнас», «Молоко кобилиць». Адже там друкувалися твори, що повністю заперечували традиції насамперед у питаннях форми.



Бурлюк. Обкладинка

Та й зовнішній вигляд футуристів викликав зливу обурення і неприйняття. Давид Бурлюк демонстративно малював на щоді конячку, вухо «оздоблював» сережкою, розшитю бісером, зодягав екстравагантну жилетку, короткі діряві штани. Забачивши поета, його здебільшого освістували. Хоч знаходилися й ті, хто з інтересом спостерігав за екстравагантними витівками.

«Чудовий друг. Мій справжній учитель»

На той час, а саме на 1911 рік, припадає знайомство Давида Бурлюка з Володимиром Маяковським. Перший був старшим за майбутнього пролетарського поета на 11 років і ставився до нього майже як до сина. Зокрема щодня давав гроші, наказуючи не голоду-



Селянська ностальгія Давида Бурлюка в наївному малюванні

вати, адже на голодний шлунок, казав, гарні вірші не пишуться. А В.Маяковський, представляючи свого старшого друга, завжди наголошував, що той — українець.

Давид Бурлюк і справді розмовляв із помітним акцентом, але цього не соромився, а навпаки — пишався національним походженням. Ця чоловіча дружба тривала багато років, починаючи з першого випробування, коли їх обох виключили з Московського училища живопису. Подавшись у турне містами і просторами Російської імперії, вони не лише пропускали заняття, а й кинули виклик тодіш-

нім мистецьким засадам, чим підписали собі вирок.

Навіть коли Бурлюк опинився в еміграції, В.Маяковський, приїхавши до США, відразу ж зустрівся зі своїм побратимом, хоч радянська влада ставилася до нього відверто вороже. А останнім штрихом до справді міцної дружби стала обіцянка Давида Бурлюка нічого не розповідати про американський період у житті Маяковського, коли один з любовних романів поета закінчився народженням доньки. Знаючи подробиці цих стосунків, Давид Давидович назавжди забрав таємницю на той світ, не обмовившись жодним словом.

«Постійно, з любов'ю думаю про Давида, — писав В.Маяковський. — Чудовий друг. Мій справжній учитель. Бурлюк зробив з мене поета. Видавав мені щодня по 50 копійок, щоб писав не голодуючи». Давид Бурлюк пережив свого учня на 37 літ, весь час популяризуючи його творчість. І коли востаннє побував у Москві 1965 року, значну частину часу провів біля пам'ятника В.Маяковському, пояснюючи перехожим, що він — учитель поета.

Душею залишався на батьківщині

З 85 років 47 Бурлюк провів за кордоном, зокрема 45 — у США. По суті, Америка стала його другою батьківщиною, хоч з особливою теплою відгукувався і про інші країни, в яких випало жити і працювати. З початком Першої світової війни (в армію не взяли через травму ока) Давид із дружиною Марусею і дітьми побував на Уралі, в Башкирії, на Далекому Сході, звідки перебрався до Японії. А в перші вересневі дні 1922 року всі вирушили до США, де через 8 років глава сім'ї одержав громадянство цієї країни.

щини в країні хижого капіталізму».

Однак Велика Батьківщина не оцінила цих прекрасних поривань. Коли напередодні Великої Вітчизняної війни Д.Бурлюк запропонував у дарунок СРСР свою картину «Непереможна Росія», від неї відмовилися. І хоч як намагався приїхати на батьківщину, нічого не виходило. Лише за хрущовської «відлиги» одержав омріяний дозвіл.

То був тріумфальний візит 1956 року. Мешкав у номері «люкс» готелю «Москва», роздавав численні інтерв'ю, виступав на радіо, зустрічався з тими, з ким майже півстоліття тому починав рух кубофутуристів. З подивом знав, що всі дуже постаріли, за винятком, звісно ж, Лілі Брік — коханої жінки В.Маяковського.

Потім був ще один візит до СРСР, 1965 року, — останній у житті патріарха-футуриста. Але виявився повною протилежністю попередньому. Прийняли настільки «тепло» (навіть не забезпечили квитком у зворотному напрямку, хоча й гарантували), що назавжди відбили бажання повертатися в часи літературної молодості. Навіть у щоденникових записах не залишилося жодного рядка про поїздку.

Та й життя залишалося зовсім обмаль. 15 січня 1967 року в м. Хемптон-Бейз (штат Нью-Йорк) Давид Бурлюк відійшов в інші світи, заповівши спалити тіло в крематорії. Родичі виконали його останню волю, розвіявши з порома попіл над водами Атлантичного океану. Того самого року померла Маруся — вірна помічниця і порадиця, з якою прожили в шлюбі 55 років.

Світло Бурлюка зійшло... Назавжди

Поет і художник виявився провидцем своєї долі, бо останні роки на Сумщині і в багатьох інших місцях світу проходять під знаком знаменитого земляка. З ініціативи Української академії банківської справи НБУ розпочався і нині триває масштабний проект «Будетлянин Давид Бурлюк», у якому вже взяли участь тисячі шанувальників мистецтва не тільки з України, а й Росії, США, Японії, Німеччини. У музеях Сум і Лебедин відкрито окремі експозиції, на приміщенні Олександрійської гімназії, де юний Давид брав перші уроки малювання, встановлено меморіальну дошку з барельєфом митця. Урочисті заходи відбулися також у Москві, Казані, Уфі, Владивостоці, Токіо, Нью-Йорку.

Уперше у перекладі українською мовою у видавництві УАБС НБУ вийшли вірші поета «Світло Бурлюка зійшло...» Незабаром у київському видавництві «Ярослав Вал» з'явиться друком друге, доповнене видання «Тонкофінгерпринт», під обкладинкою якого буде вміщено твори як Давида, так і Миколи Бурлюка. Давид Давидович любив творити нові слова, часто складаючи їх із різномовних. Ось і «тонкофінгерпринт» має російсько-англійські корені: «тонко» від російського «тонкий», «finger» — з англійської «палець» і «print» — «відбиток», «слід». Іншими словами, тонкі відбитки пальців, що залишили для нащадків поет і художник.

ДОКУМЕНТИ

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 20 червня 2012 р. № 631
Київ

Про внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 29 липня 2009 р. № 785

Кабінет Міністрів України **ПОСТАНОВЛЯЄ:**

1. Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 29 липня 2009 р. № 785 «Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання» (Офіційний вісник України, 2009 р., № 58, ст. 2028) зміни, що додаються.
2. Ця постанова набирає чинності через шість місяців з дня опублікування.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 20 червня 2012 р. № 631

**ЗМІНИ,
що вносяться до постанови Кабінету Міністрів України
від 29 липня 2009 р. № 785**

1. У постанові:
 - пункти 1 і 2 викласти у такій редакції:
«1. Затвердити Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання і план заходів з його застосування, що додаються.
 - 2. Міністерству економічного розвитку і торгівлі забезпечити застосування затвердженого цією постановою Технічного регламенту.»
2. Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання і план заходів з його застосування, затверджені зазначеною постановою, викласти у редакції, що додається.

«ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 29 липня 2009 р. № 785 (у редакції постанови
Кабінету Міністрів України
від 20 червня 2012 р. № 631)
**ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ
з електромагнітної сумісності обладнання**

Загальна частина

1. Цей Технічний регламент встановлює вимоги стосовно електромагнітної сумісності обладнання та його введення в обіг або в експлуатацію на ринку України. Технічний регламент розроблений з урахуванням Директиви 2004/108/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 15 грудня 2004 р. про наближення законів держав — членів щодо електромагнітної сумісності та скасування дії Директиви 89/336/ЄЕС.
2. Дія цього Технічного регламенту не поширюється на:
 - радіоблабднання та телекомунікаційне кінцеве (термінальне) обладнання, на яке поширюється дія Технічного регламенту радіоблабднання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 червня 2009 р. № 679 (Офіційний вісник України, 2009 р., № 50, ст. 1705);
 - вибри авіаційної техніки, компоненти та обладнання у значенні, наведеному в пунктах 27 і 51 частини першої статті 1 Повітряного кодексу України;
 - радіоблабднання, що використовується радіоаматорами згідно з регламентами радіозв'язку, прийнятими відповідно до Статуту та Конвенції Міжнародного союзу електрозв'язку, ратифікованими Законом України від 15 липня 1994 р. № 116, якщо таке обладнання не перебуває в обігу;
 - набори елементів, призначених для збирання радіоаматорами, та придбане обладнання, модифіковане радіоаматорами для свого користування.
3. Дія цього Технічного регламенту не поширюється також на обладнання, яке: не спроможне створювати чи сприяти появі електромагнітних випромінювань, що перевищують рівень, допустимий для функціонування радіо- і телекомунікаційного та іншого обладнання за призначенням;
 - функціонуватиме без неприпустимого погіршення характеристик в умовах електромагнітних завод, що зазвичай виникають під час застосування обладнання за призначенням.
4. Дія цього Технічного регламенту поширюється на апаратуру, що була введена в обіг і яка може бути вмонтована в стаціонарну установку.
 - Водночас для апаратури, призначеної для вмонтування в наявну стаціонарну установку і яка не надається на ринку в інший спосіб, вимоги пунктів 9, 13—27 цього Технічного регламенту є необов'язковими. У такому разі у супровідній документації на таку апаратуру повинна міститися інформація, що надає можливість ідентифікувати цю стаціонарну установку і її характеристики електромагнітної сумісності, а також повинні зазначатися заповідні заходи, дотримання яких є обов'язковим під час умонтування апаратури в стаціонарну установку з метою уникнення невідповідності установки вимогам цього Технічного регламенту.
- Супровідна документація повинна також містити інформацію, передбачену пунктами 23 і 24 цього Технічного регламенту.

- У разі виявлення ознак невідповідності стаціонарної установки, зокрема коли є скарги на створювані цією установкою завади, відповідний орган державного ринкового нагляду може вимагати надання доказів відповідності стаціонарної установки вимогам цього Технічного регламенту та у разі потреби ініціювати проведення перевірки.
- Якщо невідповідність встановлено, орган державного ринкового нагляду може вжити відповідних заходів для приведення стаціонарної установи у відповідність з вимогами щодо захисту, встановленими у підпункті 1 пункту 9 цього Технічного регламенту.
- Терміни, що вживаються у цьому Технічному регламенті, мають таке значення:
 - 1) апаратура — будь-який конструктивно завершений пристрій або поєднання пристроїв, доступні на ринку у вигляді окремої функціональної одиниці, призначеної для споживача та/або користувача і здатної створювати електромагнітні завади або на функціонування яких можуть вплинути такі завади. До апаратури також належать комплектувальні вироби або вузли, призначені для вмонтування в апаратуру споживачем та/або користувачем, які здатні створювати електромагнітні завади або на функціонування яких можуть впливати такі завади, а також мобільні установки — поєднання апаратури та у разі потреби інших пристроїв, які призначені для переміщення та використання в різних місцях;
 - 2) електромагнітна завада — будь-яке електромагнітне явище, що може погіршити функціонування обладнання. Електромагнітною заводою може бути електромагнітний шум, небажаний сигнал або зміна в самому середовищі розповсюдження;
 - 3) електромагнітна обстановка — усі електромагнітні явища, що спостерігаються у певному місці;
 - 4) електромагнітна сумісність — здатність обладнання задовільно функціонувати в його електромагнітній обстановці, не створюючи неприпустимих електромагнітних завод іншому обладнанню в цій обстановці;
 - 5) заводостійкість — здатність обладнання функціонувати за призначенням без погіршення його роботи за наявності електромагнітних завод;
 - 6) обладнання — будь-яка апаратура або стаціонарна установка;
 - 7) стаціонарна установка — особливе поєднання кількох видів апаратури та у разі потреби інших пристроїв, які монтуються, встановлюються та призначені для постійного використання;
 - 8) презумпція відповідності — припущення, що відповідність обладнання стандартам, включеним до переліку національних стандартів, що відповідають європейським гармонізованим стандартам, добровільне застосування яких може сприйматися як доказ відповідності обладнання основним вимогам цього Технічного регламенту, свідчить про відповідність цього обладнання основним вимогам, встановленим цим Технічним регламентом, якщо не доведено інше.
- Для цілей цього Технічного регламенту термін «національні стандарти» вживається у значенні, наведеному у Законі України «Про стандартизацію»; терміни «виробник», «декларація про відповідність» — у значенні, наведеному у Законі України «Про підтвердження відповідності»; терміни «орган з оцінки відповідності», «технічний регламент» — у значенні, наведеному у Законі України «Про стандарти, технічні регламенти та процедури оцінки відповідності»; терміни «введення продукції в обіг», «імпортер», «користувач», «уповноважений представник виготовлювача продукції в Україні» — у значенні, наведеному у Законі України «Про загальну безпечність нехарчової продукції»; термін «споживач» — у значенні, наведеному у Законі України «Про захист прав споживачів».

Введення в обіг або в експлуатацію

6. Обладнання може бути введено в обіг або в експлуатацію, якщо воно за умови правильного встановлення, обслуговування та використання за призначенням відповідає вимогам цього Технічного регламенту.

7. Введення в обіг або в експлуатацію на території України обладнання, що відповідає вимогам цього Технічного регламенту, не може бути заборонено або обмежено з причин, пов'язаних з електромагнітною сумісністю.
8. Обладнання, що представлено за місцем проведення ярмарку, виставки, показу чи демонструється в інший спосіб та не відповідає вимогам цього Технічного регламенту, повинно супроводжуватися видимою позначкою, яка засвідчує, що таке обладнання не може бути введено в обіг або в експлуатацію без приведення його у відповідність з вимогами цього Технічного регламенту. Демонстрація роботи такого обладнання можлива лише за умови вжиття належних заходів для уникнення електромагнітних завод.

Основні вимоги

9. Обладнання повинно відповідати таким основним вимогам:
 - 1) вимоги щодо захисту:
 - обладнання повинно бути спроектовано та виготовлено з урахуванням рівня технічного розвитку таким чином, щоб забезпечувати, що:
 - створювані електромагнітні завади не перевищують рівня, вище якого радіо- і телекомунікаційне та інше обладнання не може працювати за призначенням; воно має рівень заводостійкості до електромагнітних завод, очікуваних під час його експлуатації за призначенням, який забезпечує його працездатність без неприйнятного погіршення його роботи за призначенням;
 - 2) особливі вимоги до стаціонарних установок:
 - установлення та використання комплектувальних виробів за призначенням; стаціонарна установка повинна встановлюватися із застосуванням належного інженерного досвіду та з урахуванням інформації про використання її комплектувальних виробів за призначенням для забезпечення виконання вимог щодо захисту, встановлених у підпункті 1 цього пункту. Відповідна документація повинна зберігатися відповідальною особою (особами) протягом усього часу експлуатації стаціонарної установки.
 - 10. У разі коли основні вимоги до обладнання повністю або частково конкретизовані іншими технічними регламентами, дія цього Технічного регламенту не поширюється на обладнання в частині таких вимог з дати впровадження зазначених технічних регламентів.

Національні стандарти

11. Перелік національних стандартів, що відповідають європейським гармонізованим стандартам, добровільне застосування яких може сприйматися як доказ відповідності обладнання основним вимогам цього Технічного регламенту, формується та публікується відповідно до закону.
12. Відповідність обладнання вимогам відповідних стандартів, що включені до переліку національних стандартів, надає презумпцію відповідності цього обладнання основним вимогам, встановленим у пункті 9 цього Технічного регламенту. Презумпція відповідності обмежується сферою застосування національного (національних) стандарту (стандартів) та відповідними основними вимогами, на які поширюється дія таких національних стандартів.

Процедури оцінки відповідності

13. Відповідність апаратури основним вимогам повинна підтверджуватися за процедурою оцінки відповідності (внутрішній контроль виробництва), встановленою у цьому пункті.
- Виробник повинен провести оцінювання електромагнітної сумісності апаратури на основі відповідних явищ з метою забезпечення відповідності апаратури вимогам щодо захисту, встановленим у підпункті 1 пункту 9 цього Технічного регламенту. Правильне застосування всіх відповідних стандартів з переліку національних стандартів рівнозначне проведеному оцінюванню електромагнітної сумісності.
- Оцінювання електромагнітної сумісності повинно враховувати всі передбачувані нормальні умови експлуатації. Для апаратури, застосування якої можливе в кількох конфігураціях, оцінювання електромагнітної сумісності повинно підтверджувати, що апаратура відповідає вимогам щодо захисту, встановленим у підпункті 1 пункту 9 цього Технічного регламенту, в усіх можливих конфігураціях, визначених виробником як типові для використання за призначенням.
- Виробник розробляє технічну документацію, що містить докази відповідності апаратури основним вимогам.
- Виробник або уповноважений представник виготовлювача продукції в Україні (далі — уповноважений представник) повинен зберігати технічну документацію не менш як 10 років після дати випуску останньої одиниці апаратури.

Відповідність апаратури основним вимогам повинна підтверджуватися декларацією про відповідність, складеною виробником або уповноваженим представником.

Виробник або уповноважений представник повинен зберігати декларацію про відповідність не менш як 10 років після дати випуску останньої одиниці апаратури. У разі коли виробник не є резидентом України та не має свого уповноваженого представника в Україні, зобов'язання щодо збереження технічної документації та декларації про відповідність покладається на особу, яка ввела апаратуру в обіг.

14. За ініціативою виробника або уповноваженого представника може бути застосована процедура оцінки відповідності із залученням призначеного органу з оцінки відповідності.

Після застосування процедури внутрішнього контролю виробництва виробник або уповноважений представник подає технічну документацію до призначеного органу, зазначеного в пункті 28 цього Технічного регламенту, із заявою щодо проведення її оцінювання. Виробник або уповноважений представник зазначають основні вимоги, що повинні бути оцінені призначеним органом.

Призначений орган повинен розглянути технічну документацію і оцінити, чи доводить вона належним чином виконання виробником вимог, встановлених цим Технічним регламентом.

За позитивними результатами проведеного оцінювання технічної документації призначений орган видає виробнику або уповноваженому представнику сертифікат відповідності апаратури. Сертифікат відповідності повинен обмежуватися тими основними вимогами, щодо яких призначеним органом було проведено оцінювання.

Виробник повинен додати зазначений сертифікат відповідності до технічної документації.

Технічна документація та декларація про відповідність

15. Технічна документація повинна надавати можливість оцінювання відповідності апаратури основним вимогам та охоплювати проектування та виробництво апаратури.
 - Технічна документація повинна, зокрема, містити:
 - загальний опис апаратури;
 - доказ відповідності апаратури національним стандартам з переліку національних стандартів, якщо такі стандарти застосовувалися повністю або частково;
 - якщо виробник не застосовував національних стандартів з переліку національних стандартів або застосовував їх частково, описи та пояснення щодо рішень, прийнятих виробником для забезпечення відповідності основним вимогам цього Технічного регламенту, включаючи:
 - опис оцінювання електромагнітної сумісності, передбачений в абзаці другому пункту 13 цього Технічного регламенту;
 - результати проектних розрахунків і проведених експертиз;
 - протоколи випробувань тощо;
 - сертифікат відповідності апаратури, виданий призначеним органом, якщо застосовувалася процедура оцінки відповідності апаратури згідно з пунктом 14 цього Технічного регламенту.
 - 16. Декларація про відповідність повинна, зокрема, містити:
 - посилання на цей Технічний регламент;
 - ідентифікаційні відомості про апаратуру, які встановлені в пункті 23 цього Технічного регламенту;
 - найменування та місцезнаходження виробника та/або уповноваженого представника;
 - позначення нормативних документів з роками їх затвердження, відповідність яким декларується для забезпечення відповідності апаратури положенням цього Технічного регламенту;
 - дату складення декларації;
 - прізвище, ім'я, по батькові та підпис особи, уповноваженої брати зобов'язання від імені виробника або уповноваженого представника.

Форма декларації про відповідність наведена в додатку.

Маркування національним знаком відповідності

17. На апаратуру, відповідність якої цьому Технічному регламенту було доведено із застосуванням процедури, встановленої у пунктах 13 або 14 цього Технічного регламенту, наноситься національний знак відповідності. За нанесення національного знака відповідності відповідає виробник або уповноважений представник.
18. Зображення національного знака відповідності виконується відповідно до опису, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 29 листопада 2001 р. № 1599 (Офіційний вісник України, 2001 р., № 49, ст. 2188).
 - У разі зменшення або збільшення зображення національного знака відповідності необхідно дотримуватися вимог, встановлених в описі національного знака відповідності.
19. Національний знак відповідності наносять на апаратуру або на табличку з її технічними даними згідно з правилами застосування національного знака відповідності, затвердженими постановою Кабінету Міністрів України від 29 листопада 2001 р. № 1599.

У разі коли його нанесення на апаратуру неможливе або невиправдане через її конструкцію, національний знак відповідності повинен бути нанесеним на пакування, якщо таке наявне, та на супровідні документи.

20. Якщо на апаратуру поширюється дія інших технічних регламентів, які охоплюють інші аспекти і також передбачають маркування національним знаком відповідності, наявність національного знака відповідності на апаратурі означає, що вона відповідає також іншим технічним регламентам.

У разі коли протягом періоду впровадження інших технічних регламентів виробнику дозволяється вибирати заходи щодо їх застосування, національний знак відповідності вказує на відповідність вимогам лише тих технічних регламентів, які були застосовані виробником. У такому разі особливості застосування технічних регламентів наводяться в документах, повідомленнях або інструкціях, які вимагаються цими технічними регламентами та супроводжують таку апаратуру.

21. Не дозволяється нанесення на апаратуру, її пакування або інструкцію з експлуатації позначень, які можуть ввести в оману щодо значення та/або графічного зображення національного знака відповідності.

22. На апаратуру, її пакування або інструкцію з експлуатації може бути нанесено будь-яке інше маркування за умови, що воно не погіршить видимість і розбірливості національного знака відповідності.

Інші позначення та інформація

23. Кожна одиниця апаратури повинна бути ідентифікована стосовно типу, партії, серійного номера та будь-якої іншої інформації, яка надає можливість ідентифікувати апаратуру.

24. Кожна одиниця апаратури повинна супроводжуватися інформацією про найменування та адресу виробника і, якщо він не є резидентом України, — найменування та адресу уповноваженого представника, а у разі, коли уповноважений представник відсутній, — найменування та адресу імпортера.

25. Виробник зобов'язаний подати інформацію про всі особливі заповідні заходи, яких необхідно дотримуватися під час монтунвання, встановлення, обслуговування та використання апаратури, для того, щоб апаратура під час її експлуатації відповідала вимогам щодо захисту, встановленим у підпункті 1 пункту 9 цього Технічного регламенту.

26. Апаратура, для якої відповідність вимогам щодо захисту не забезпечується на територіях, на яких проживають люди, повинна супроводжуватися чітким позначенням щодо обмеження її застосування, яке також може наноситися на її пакування.

27. Інформація, необхідна для застосування апаратури за призначенням, повинна міститися в інструкціях, якими супроводжується апаратура.

Призначені органи з оцінки відповідності

28. Оцінку відповідності апаратури згідно з пунктом 14 цього Технічного регламенту проводять призначені органи з оцінки відповідності.

Призначені органи з оцінки відповідності повинні відповідати таким мінімальним критеріям:

- наявність персоналу та необхідних засобів і обладнання;
- технічна компетентність і професійна чесність персоналу;
- незалежність у підготовці протоколів та виконанні функцій з перевірки, передбачених цим Технічним регламентом;
- незалежність працівників та технічного персоналу від усіх заінтересованих сторін, груп або осіб, безпосередньо чи опосередковано пов'язаних з обладнанням, що оцінюється;

дотримання персоналом професійної таємниці;

- наявність страхування цивільно-правової відповідальності.

Призначення органів з оцінки відповідності здійснюється відповідно до Порядку здійснення процедури призначення органів з оцінки відповідності продукції, процесів і послуг вимогам технічних регламентів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 січня 2007 р. № 59 (Офіційний вісник України, 2007 р., № 6, ст. 223).

Інформація про призначені органи повинна містити сферу їх призначення, у якій зазначаються можливості призначеного органу виконувати роботи з оцінки відповідності апаратури, на яку поширюється дія цього Технічного регламенту, та/або основних вимог, встановлених у пункті 9 цього Технічного регламенту, чи окремих основних вимог та/або категорій апаратури.

Додаток
до Технічного регламенту

**ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність**

(назва Технічного регламенту)

(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції) та його місцезнаходження)

підтверджує, що

(повна назва апаратури, тип, партія, серійний номер та будь-яка інша інформація, що надає можливість ідентифікувати апаратуру)

яка виготовляється (виготовлена)

(найменування та місцезнаходження виробника)

відповідає вимогам

(позначення нормативних документів з роками їх затвердження,

що застосовані під час оцінювання електромагнітної сумісності, та/або інших рішень,

прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковитою відповідальністю виробника або уповноваженого представника.

(посада)	(підпис)	(ініціали та прізвище)
МП		Місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність
(дата)		

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 29 липня 2009 р. № 785 (у редакції постанови
Кабінету Міністрів України від 20 червня 2012 р. № 631)
**ПЛАН ЗАХОДІВ
із застосування Технічного регламенту з електромагнітної сумісності
обладнання**

Найменування заходу	Відповідальні за виконання	Строк виконання
1. Формування та публікування переліку національних стандартів, добровільне застосування яких може сприйматися як доказ відповідності обладнання основним вимогам Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (далі — Технічний регламент)	Мінекономрозвитку	постійно
2. Розроблення та перегляд національних стандартів, гармонізованих з європейськими, на обладнання, на яке поширюється дія Технічного регламенту	—»—»	—»—»
3. Призначення органів з оцінки відповідності для проведення оцінки відповідності обладнання вимогам Технічного регламенту та опублікування переліку таких органів	—»—»	—»—»
4. Внесення у разі потреби змін до Технічного регламенту	Мінекономрозвитку Мінінфраструктури Держспоживінспекція	—»—»».

ДОКУМЕНТИ

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про особливості здійснення закупівлі за державні кошти послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів

Стаття 1. Визначення термінів
1. У цьому Законі терміни вживаються у значенні, визначеному в законах України «Про здійснення державних закупівель» та «Про поштовий зв'язок».
Стаття 2. Процедура закупівлі послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів
1. Закупівля послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів здійснюється шляхом застосування процедури закупівлі в одного учасника відповідно до статті 39 Закону України «Про здійснення державних закупівель».
2. Замовник протягом одного робочого дня з дня прийняття рішення про застосування процедури закупівлі в одного учасника забезпечує публікацію в державному офіційному друкованому виданні з питань державних закупівель та розміщення на веб-порталі Уповноваженого органу з питань закупівель інформації про застосування процедури закупівлі в одного учасника.
3. Загальний строк, необхідний для визначення переможця процедури закупівлі в одного учасника, не повинен перевищувати трьох робочих днів з дня опублікування в державному офіційному друкованому виданні з питань державних закупівель інформації про застосування зазначеної процедури.
4. Замовник акцептує пропозицію за результатами застосування процедури закупівлі в одного учасника в день визначення переможця. Повідомлення про акцепт пропозиції обов'язково безоплатно публікується в державному офіційному друкованому виданні з питань державних закупівель.
5. Замовник має право укласти договір про закупівлю послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів за результатами застосування процедури закупівлі в одного учасника не раніше ніж через п'ять днів з дня опублікування в державному офіційному друкованому виданні з питань державних закупівель повідомлення про акцепт пропозиції за результатами застосування процедури закупівлі в одного учасника.
Стаття 3. Договір про закупівлю послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів
1. Договір про закупівлю послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів укладається в письмовій формі відповідно до положень Цивільного та Господарського кодексів України з урахуванням особливостей, визначених законами України «Про здійснення державних закупівель» та «Про поштовий зв'язок».
2. Істотними умовами договору про закупівлю послуг поштового зв'язку, поштових марок та маркованих конвертів є:
предмет договору (найменування, номенклатура, асортимент, номінал);
кількість поштових марок, маркованих конвертів і послуг поштового зв'язку та вимоги щодо їх якості;
порядок здійснення оплати;
сума, визначена у договорі;
строк дії договору;
права та обов'язки сторін;
зазначення умови щодо можливості зменшення обсягів закупівлі залежно від реального обсягу фінансування видатків;
відповідальність сторін.
Стаття 4. Прикінцеві положення
1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 червня 2012 року
№ 4997-VI

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік»

Верховна Рада України **постановляє**:
1. Внести до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» (із змінами, внесеними законами України від 12 квітня 2012 року № 4647-VI, від 24 травня 2012 року № 4866-VI, від 8 червня 2012 року № 4961-VI і від 21 червня 2012 року № 4994-VI) такі зміни:
1) у статті 1:

реклама оголошення виклики до суду реклама оголошення виклики до суду

Київський райсуд м. Одеси викликає в судове засідання як відповідача Вартагаву Мераба Індкойовича в цивільній справі № 1512/6203/2012 за позовною заявою Моторного (транспортного) страхового бюро України до Вартагави Мераба Індкойовича про відшкодування в порядку регресу витрат, пов'язаних з виплатою страхового відшкодування.
Судове засідання відбудеться 31.07.2012 року о 09 год. 40 хв. у приміщенні Київського районного суду м. Одеси за адресою: м. Одеса, вул. Варненська, 36.
У разі неявки справа може бути розглянута за вашої відсутності.
Суддя І. М. Пучкова

Кам'янець-Подільський міськрайонний суд повідомляє, що 27 липня 2012 року о 10 год. 00 хв. у приміщенні суду м. Кам'янця-Подільського по вулиці Шевченка, 29, кабінет № 5, слухатиметься цивільна справа за позовом прокурора м. Кам'янець-Подільського в інтересах держави в особі Кам'янець-Подільської міської ради, третя особа без самостійних вимог на стороні позивача: управління Держкомзему в м. Кам'янець-Подільському Хмельницької області до Притуляка Володимира Івановича про звільнення самовільно зайнятої земельної ділянки та стягнення шкоди, завданої її самовільним використанням.
У судові засідання викликаються сторони.
У разі неявки відповідача справа буде розглянута за його відсутності.
Суддя В. В. Сємєнюк

Відповідно до ст.ст. 71 та 72 Закону України «Про вибори народних депутатів України» від 17 листопада 2011 року № 4061-VI, Товариство з обмеженою відповідальністю «БАНКІВСЬКЕ ТЕЛЕБАЧЕННЯ» інформує, що розцінки вартості одиниці (однієї секунди) ефірного часу для розміщення матеріалів передвиборної агітації в період виборчого процесу з чергових виборів народних депутатів України у 2012 році на телеканалі «БТБ» становлять:	
Проміжки ефірного часу	Вартість 1 секунди, грн
09:00 — 11:00	112,46
11:00 — 17:00	110,83
17:00 — 19:00	216,50
19:00 — 21:00	376,57
21:00 — 23:00	513,18
Ціни вказано в грн. з урахуванням ПДВ (20%).	

Бориславський міський суд Львівської області викликає в судові засідання Батюкова Володимира Анатолійовича, останнє відоме місце проживання якого: Львівська область, смт Східниця, вул. Шевченка, 89, як відповідача по цивільній справі за позовом Коцка Романа Миколайовича, Коцко Надії Василівни до Батюкова Володимира Анатолійовича про визнання особи такою, що втратила право користування житлом - на 10 год. 15 хв. 30 липня 2012 року (за адресою: Львівська обл., м. Борислав, вул. Грушевського, 21). У випадку неявки Батюкова Володимира Анатолійовича справа буде розглянута за його відсутності.
Суддя Р. Й. Пещук

Ворошиловський районний суд м. Донецька (83015, м. Донецьк, вул. Любавіна,4) розглядає справу за позовом Фоменко Олександра Олександровича до ТОВ «СПД-КОМПЛЕКС» про повернення безпідставно набутого майна. Відповідач ТОВ «СПД-КОМПЛЕКС» викликається на 13 серпня 2012 р. на 10:00 год. в судові засідання до суду для участі у розгляді справи по суті.
У випадку неприбуття відповідача, він повинен повідомити суд про причини його неявки, інакше справа буде розглянута у його відсутності.
Суддя О. С. Алтухова

У провадженні Вишгородського районного суду Київської області знаходиться цивільна справа за позовом ПАТ «КБ «Приват Банк» до Магалецької Т. Г. про стягнення заборгованості.
Суд викликає відповідача Магалецьку Тетяну Георгіївну, 17.01.1976 р.н., мешканку смт Димер, вул. Леніна, 74, Вишгородського району Київської області у судові засідання на 12.30 годину 25 липня 2012 року (07300, м. Вишгород, вул.Кургузова,7, кабінет № 2).
У разі неявки відповідача до суду на вказаний час, справа буде розглянута на підставі наявних доказів.
Суддя О. Д. Рудюк

Богунський районний суд м. Житомира (м.Житомир, м-н Соборний,1) викликає як відповідача Гречука Сергія Анатолійовича в судові засідання на 09 год.40хв. 23.08.2012 року в каб.1-Б-3 по справі за позовом ПАТ «Всеукраїнський Акціонерний Банк» до Гречука Сергія Анатолійовича про стягнення боргу. У разі неявки справа буде розглянута за вашої відсутності.
Суддя О. М. Галацевич

Святошинський районний суд м. Києва (03148, м. Київ, вул. Я. Коласа, 25, каб. 1) викликає Кротова Олександра Сергійовича, який зареєстрований за адресою: Черкаська обл., м. Корсунь-Шевченківський, вул. Комуністична, 67, Борисенко Лілію Петрівну, яка зареєстрована за адресою: м. Київ, вул. Строкача, 9, в якості відповідачів по цивільній справі за позовом ПАТ КБ «Надра» до Кротова О. С., Борисенко Л. П. про стягнення заборгованості на 01.08.2012 року на 10 год. 30 хв.
В разі неявки та неповідомлення суду про причини неявки в судові засідання справа буде розглядатися у відсутності відповідачів за наявними у справі доказами.
Суддя Борденюк В. В.

У провадженні Шевченківського районного суду м. Києва знаходиться цивільна справа за позовом Озірського Миколи Олександровича до Озірської Марії Андріївни, Озірського Валерія Миколайовича про усунення перешкод та вселення, визначення порядку користування жилими приміщеннями та місцями загального користування квартирою.
Розгляд зазначеної справи повторно призначено на 24 вересня 2012 року о 15 год. 30 хв. у суді (адреса суду: м. Київ, вул. Білоруська, 13, каб. 11).
Суд викликає у судові засідання Озірську М. А., Озірського В. М. як відповідачів.
Явка до суду є обов'язковою. У разі неявки відповідачів справа буде розглянута за наявними матеріалами.
Суддя О.Ф. Малинников

Малиновський районний суд м. Одеси викликає Ковальчук Світлану Петрівну у судові засідання в якості відповідача по цивільній справі за позовом Амбросової Ніни Григорівни до Ковальчук Світлани Петрівни про визнання договору дійсним, яке призначене до слухання на 23 серпня 2012 року о 14 годині 30 хвилин в будинку Малиновського районного суду м. Одеси за адресою: м. Одеса, вул. В. Стуса, 1-а, зал судових засідань 212.
У разі неявки справа буде розглянута у Вашу відсутність.
Суддя Бобуйок І. А.

Втрачене свідоцтво про право власності на житло, видане відділом приватизації Держжитлофонду Дарницької районної в м.Києві держадміністрації 28.08.2006р. Татарчук Катерині Іванівні на квартиру 10 (кімната 2) в буд.3-А, по вул.Бориспільській в м. Києві **вважати недійсним.**

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
22 червня 2012 року
№ 5022-VI

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
9 липня 2012 року
№ 443/2012

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
9 липня 2012 року
№ 444/2012

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 червня 2012 року
№ 4997-VI

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 червня 2012 року
№ 4997-VI

у частині першій цифри «368.350.217» і «317.433.413» замінити відповідно цифрами «368.397.217» і «317.480.413»;
у частині другій цифри «394.234.111,9» і «342.030.170,8» замінити відповідно цифрами «394.281.111,9» і «342.077.170,8»;
2) внести зміни до додатків № 1 та № 3 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2012 рік» відповідно до додатків № 1 та № 2 до цього Закону.
2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 червня 2012 року
№ 4997-VI

тролю осіб, транспортних засобів та вантажів, які перетинають державний кордон (системи «Аркан») (далі — підсистема).
ДМС, Адміністрація Держприкордонслужби.
2. Забезпечити:
внесення змін до Положення про інтегровану міжвідомчу інформаційно-телекомунікаційну систему щодо контролю осіб, транспортних засобів та вантажів, які перетинають державний кордон, пов'язаних із створенням підсистеми. Адміністрація Держприкордонслужби, МВС, МЗС, Мінфін, Мінсоцполітики, СБУ, Служба зовнішньої розвідки;
закупівлю, установлення і налагодження програмно-технічних засобів підсистеми.
ДМС, Адміністрація Держприкордонслужби;
підключення підсистеми до спеціальної телекомунікаційної мережі системи «Аркан» як складової Національної системи конфіденційного зв'язку та проведення державної експертизи.
ДМС, Адміністрація Державної служби спеціального зв'язку та захисту інформації.
3. Розробити спеціальне програмне забезпечення та відповідну технічну документацію для забезпечення інформаційної взаємодії відомчої інформаційно-телекомунікаційної системи ДМС з підсистемою.
ДМС.
4. Удосконалити програмне забезпечення та доукомплектувати технічними засобами центральну підсистему системи «Аркан» для забезпечення обміну інформацією з підсистемою.
Адміністрація Держприкордонслужби, ДМС.
5. Організувати навчання користувачів підсистеми.
ДМС, Адміністрація Держприкордонслужби.
6. Забезпечити:
дослідну експлуатацію підсистеми;
проведення державної експертизи комплексної системи захисту інформації підсистеми;
введення в експлуатацію підсистеми.
ДМС, Адміністрація Держприкордонслужби.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СУД З ПРАВ ЛЮДИНИ ТА УКРАЇНА

**СПРАВА «СТЕПАНОВ ПРОТИ УКРАЇНИ»
(CASE OF STEPANOV v. UKRAINE)**
Заява № 28215/10
Стислий виклад рішення від 26 червня 2012 року
Заявник скаржився за пунктом 1 статті 6 Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод (далі – Конвенція). Також заявник скаржився за статтею 1 Першого протоколу до Конвенції щодо тривалості та справедливості провадження в його справі.
21 березня та 12 квітня 2012 року Суд отримав підписані сторонами декларації щодо дружнього врегулювання, за якими заявник погоджувався відмовитись від будь-яких подальших скарг проти України, які стосуються фактів, викладених у цій заяві, в обмін на зобов'язання Уряду сплатити 2 300 (дві тисячі триста) євро як відшкодування будь-якої матеріальної і моральної шкоди, а також компенсації судових витрат.
Розглянувши умови дружнього врегулювання, Суд односторонно «Вирішує вилучити заяву з реєстру справ».

**СПРАВА «КП «РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «СЛАВА СЕВАСТОПОЛЯ» ПРОТИ УКРАЇНИ»
(CASE OF REDAKTSIYA GAZETY SLAVA SEVASTOPOLYA, KP v. UKRAINE)**
Заява № 50406/08
Стислий виклад рішення від 19 червня 2012 року
Компанія-заявник скаржилася за пунктом 1 статті 6 та статтею 10 Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод (далі – Конвенція), а також за статтею 1 Першого протоколу до Конвенції на тривалість цивільного провадження в її справі.
09 та 18 березня 2012 року Європейський суд з прав людини (далі – Європейський суд) отримав підписані сторонами декларації щодо дружнього врегулювання, за якими компанія-заявник погоджувалась відмовитись від будь-яких подальших скарг проти України, які стосуються фактів, викладених у цій заяві, в обмін на зобов'язання Уряду сплатити 1 300 (одна тисяча триста) євро як відшкодування будь-якої матеріальної і моральної шкоди, а також компенсації судових витрат.
Розглянувши умови дружнього врегулювання, Європейський Суд односторонно «Вирішує вилучити заяву з реєстру справ».

Інформацію надано Урядовим уповноваженим у справах Європейського суду з прав людини

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

Постановою **Господарського суду Дніпропетровської області** (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) від 17.07.2012 року по справі № 29/5005/5845/2012 **визнано банкрутом Приватне підприємство «Траст Хонор Груп»** (51918, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, вул. Квітів, буд. 11, кв. 13, код ЄДРПОУ 34683833, р/р відсутній).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Зибіна Антона Олександровича (49044, м. Дніпропетровськ, а/с 2779; ліцензія серії АВ № 470331, тел. (067) 329-12-77).

Печатки і штампи ТОВ «Енергоальянс» (ЄДРПОУ 30180506, 04128, м. Київ, вул. Академіка Туполева, 17) **вважати недійсними**. Всі довіреності, які були видані до 21.06.2012 р. на здійснення представництва інтересів ТОВ «Енергоальянс», вважати відкликаними у зв'язку з їх скасуванням керуючим санацією Гороховським А. В., призначеним ухвалою господарського суду м. Києва від 21.06.2012 р. у справі № 23/753-б. Такі довіреності мають бути негайно повернені керуючому санацією Гороховському А. В. за адресою: 03035, Київ, а/с № 2.

До уваги працівників контрагентів та будь-яких третіх осіб

ПрАТ «Нафтогаз-видобування» повідомляє про втрату **круглої печатки ПрАТ «Нафтогазвидобування»** з позначкою «№ 1», ідентифікаційний код 323277038.

Втрачену печатку **вважати недійсною**.

Державне агентство резерву України оголошує повторний аукціон з реалізації матеріальних цінностей мобілізаційного резерву по лоту № 48.

Аукціон відбудеться 1 серпня 2012 р. о 15.00 год.

Детальна інформація про умови проведення повторного аукціону розміщена на офіційному веб-сайті Держрезерву України: www.gosrezerv.gov.ua.

ЗАЯВКА ЛІКВІДАТОРА ПІДПРИЄМСТВА

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області від 16.07.2012 р. у справі №29/5005/5777/2012 про банкрутство Приватного підприємства «ФІТ-ТОНІЯ» (код ЄДРПОУ 35935379, юридична адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Баглія, буд. 11), боржника визнано банкрутом та відносно нього відкрито ліквідаційну процедуру відповідно до вимог статті 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Ліквідатором по справі призначено ініціюючого кредитора - Товариство з обмеженою відповідальністю «МАЙСВІТ», ЄДРПОУ 35496579.

Діючи на підставі постанови господарського суду Дніпропетровської області та керуючись ст.ст.3-1, 22-25 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом», з метою здійснення ліквідаційної процедури просимо у місячний термін з дня публікації оголошення направити ліквідатору: ТОВ «МАЙСВІТ», 49128, м. Дніпропетровськ, ж/м Комунар, буд.3-К, кв.3, відомості про наявність вимог до банкрута.

Постановою **Господарського суду Дніпропетровської області** (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 26.06.2012р. по справі № Б38/237-10 (Б29/333-09) **було визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Дніпроцентрбуд»** (код юридичної особи 30916917, що зареєстроване за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Короленка, 1) та відкрито ліквідаційну процедуру боржника.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Круглова Сергія Сергійовича (ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства серії АВ № 547780 від 24.09.2010р.).

Заяви з кредиторськими вимогами до Банкрута, а також документи, що їх підтверджують приймаються протягом 30 днів з дати публікації даного оголошення. Заяви з кредиторськими вимогами прошу надсилати ліквідатору ТОВ «Дніпроцентрбуд» за адресою: 02156, м. Київ, вул. Братиславська, 24, кв. 76.

В газеті **«Московский комсомолец в Украине»**

встановлено вартість одиниці друкованої площі (1/8 шпальти формату А-3) для розміщення матеріалів передвиборної агітації,

у тому числі політичної реклами, за рахунок коштів виборчих фондів кандидатів у депутати в розмірі 619,58 грн. (шістсот дев'ятнадцять гривень 58 копійок), в т. ч. ПДВ.

Ізюмський казенний приладобудівний завод, код ЄДРПОУ 30210163, повідомляє про припинення Ізюмського казенного приладобудівного заводу шляхом перетворення в Державне підприємство «Ізюмський приладобудівний завод». Письмові претензії до Ізюмського казенного приладобудівного заводу приймаються за адресою: Україна, Харківська обл., м. Ізюм, пр. Леніна, 66, до 17.09.2012 р.

Ліквідатор **ВАТ КБ «Національний стандарт»** повідомляє про продовження пошуку управителя не проданими активами Банку.

Конкурс з визначення управителя не проданих активів ВАТ КБ «Національний стандарт» проводиться на виконання рішення Комісії Національного банку України з питань нагляду та регулювання діяльності банків від 17.05.2012 №356.

Вимоги до управителя та перелік документів для участі в конкурсі, необхідний для подання до Національного банку, визначено згідно з Главою 13 Розділу VI «Положення про застосування Національним банком України заходів впливу за порушення банківського законодавства», затвердженого постановою Правління Національного банку України від 28.08.2001 № 369. Детальна інформація опублікована 26 травня 2012 р. в номері 93 газети «Урядовий кур'єр».

Документи подаються за адресою: 01601, м.Київ-8, вул. Інститутська, 9, телефоном для отримання інформації (044) 230-18-10, 256-04-35.

Кінцевий термін приймання заявок Національним банком - до 10.08.2012. Адреса ліквідатора ВАТ КБ «Національний стандарт»: 04080 м. Київ, вул. Фрунзе 47, телефон для отримання інформації (044) 417-01-91.

Крюківський районний суд м. Кременчука Полтавської області викликає в судові засідання, що відбудеться в приміщенні Крюківського районного суду м. Кременчука (м. Кременчук, пров. Тополевий, 3 каб. № 8) в якості відповідачів - Пузь Олександра Сергійовича, зареєстрованого за адресою: Полтавська область, Лубенський район, с. Снітки, вул. Шевченка, буд. 3, та Пузь Сергія Сергійовича, останнє відоме місце проживання: Кіровоградська область Онуфріївський район, с. Попівка о 09.00 год. на 12 вересня 2012 року по справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Кредит-промбанк» до Пузь Тетяни Іванівни, Пузь Сергія Сергійовича, Пузь Олександра Сергійовича про стягнення заборгованості за кредитним договором.

Ваша явка є обов'язковою! У разі неявки у судові засідання справа буде вирішена на підставі наявних у ній доказів, у Вашу відсутність.

Суддя Демиденко І. О.

Державне агентство резерву України оголошує повторний аукціон з реалізації матеріальних цінностей державного резерву по лотам **№№ 50-54.**

Аукціон відбудеться 01 серпня 2012 р. о 15:00 год.

Детальна інформація про умови проведення повторного аукціону розміщена на офіційному веб-сайті Держрезерву України — www.gosrezerv.gov.ua

Постановою **Господарського суду м. Севастополя** (99011, м.Севастополь, вул. Л. Павличенка, 5) від 05.07 2012 р. **Товариство з обмеженою відповідальністю «Кримський картон»** (ЄДРПОУ 31656274, п/р 26006055016201 в АТ «Сведбанк» (публічне), МФО 300164, адреса: 99003, м.Севастополь, вул.Комуністична, 10-а) **визнано банкрутом, відкрита ліквідаційна процедура.**

Ліквідатором призначено Корсакова Володимира Костянтиновича (ліцензія серія АВ № 600836 від 15 червня 2012 р., адреса: вул. Буряка, буд.9, кв.37, м.Севастополь, 99002).

Новосанжарський районний суд Полтавської області викликає Русіна Андрія Миколайовича, остання відома адреса: смт Нові Санжари, вул. Першотравнева, 5, кв. 6, Полтавської області, як відповідача по цивільній справі за позовом Белименко Нелі Валеріївни до Русіна Андрія Миколайовича, третя особа: Служба у справах дітей Новосанжарської районної державної адміністрації, про надання дозволу на тимчасовий виїзд за межі України неповнолітньої дитини.

Судове засідання відбудеться 30 липня 2012 року о 15 год. 00 хв., в приміщенні суду за адресою: пл. Перемоги, 11, смт Нові Санжари Полтавської області.

В разі неявки відповідача в судові засідання та неповідомлення про причини неявки, справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя Киричок С. А.

Іллічівський міський суд Одеської області викликає Прілу Ірину Миколаївну, Прілого Федора Валентиновича, Прілу Наталію Валентинівну, останнє відоме місце реєстрації: Одеська область, м. Іллічівськ, вул. Паркова, буд. 24, кв. 109, як відповідачів в судові засідання по справі за позовом Прілого В.І. про визнання осіб такими, що втратили право користування житловим приміщенням, та зняття з реєстрації на 11:00 год. 06.08.2012 р. за адресою: м. Іллічівськ, пл. Праці 4, каб. 5.

Суд роз'яснює, що у разі неявки відповідачів позов може бути розглянутий у їх відсутності.

Суддя Т.В. Ледньова

Деснянський районний суд м. Києва повідомляє, що 27.07.2012 року о 12:00 год. буде проводитись судовий розгляд цивільної справи за позовом Ждан Ольги Василівни до Баландіна Євгенія Олександровича, 3-особа: Відділ опіки, піклування та сімейних форм виконання про надання дозволу на виїзд за кордон неповнолітньої дитини, Баландин Євгеній Олександрович викликається у судові засідання, як відповідач. В разі неявки останнього, справа буде розглянута у його відсутність. Адреса суду: м. Київ пр. Маяковського, 5-в, каб.25.

Суддя Т.А.Зотько

Повідомляю, що Голосіївський районний суд м.Києва викликає відповідача Красного Андрія Віталійовича в судові засідання по цивільній справі за позовом Лаврука Віктора Івановича до Лаврука Юрія Івановича, Тулюлюк Сергія Леонідовича, Тулюлюк Ілони Андріївни, Красного Андрія Віталійовича, треті особи: Приватний нотаріус КМНО Стемковська А.П., Київське міське бюро технічної інвентаризації та реєстрації права власності на об'єкти нерухомого майна, Голосіївське РУГУ МВС України в м.Києві, приватний нотаріус КМНО Козоріз Л.М., про витребування майна із чужого володіння, як наслідок недійсності правочину, визнання права власності в порядку спадкування. Остання відома адреса проживання відповідача: м.Київ, вул. Ревуцького, буд. 5, кв. 209.

Судове засідання відбудеться в приміщенні суду за адресою: 03127, м.Київ, вул. Полковника Потехіна, 14-А, каб. 27 - 26 липня 2012 року о 9 годині 30 хвилин.

У разі неявки на вказане судове засідання суд може розглянути справу без участі відповідача.

Дніпровський районний суд м. Києва повідомляє Христин Олексія Вікторовича, який зареєстрований за адресою: м. Київ, вул. Серафимовича 7, кв. 5 про те, що 04 вересня 2012 року о 17 годині 00 хвилин Дніпровським районним судом м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Сергієнка, 3 каб. 40 буде розглядатись цивільна справа за позовом Михайленка Євгена Михайловича до Христин Олексія Вікторовича, ВГРФО Дніпровського РУ ГУ МВС України в м. Києві, третя особа Михайленко Михайло Михайлович про визнання особи такою, що втратила право користування житловим приміщенням.

В судові засідання викликається в якості відповідача Христин О. В.

У випадку неявки в судові засідання, справа буде розглянута за його відсутності.

Суддя О.В. Бірса

Городенківський районний суд Івано-Франківської області викликає Кулагіна Василя Вікторовича, 03.05.1977 р. н., який раніше був зареєстрований за адресою: вул. Заньковецька, 15, с. Поточище Городенківського району Івано-Франківської області, як відповідача в справі за позовом ПАТ КБ «Приват-Банк» до Кулагіна Василя Вікторовича про стягнення заборгованості за кредитним договором в судові засідання, яке відбудеться 02.08.2012 року о 10 год. 30 хв. в приміщенні суду за адресою: 78100 м. Городенка, вул. Конституції України, 7, Івано-Франківської області.

У разі неявки справа буде розглянута у відсутності відповідача за наявними в справі доказами.

Суддя Ничик Г. І.

Шевченківський районний суд м. Києва за адресою: м. Київ, вул. Смирнова-Ласточкина, 10-Б, (каб. № 49), викликає на 04.09.2012 року на 16 год. 00 хв. відповідачів по справі за позовом Єрмакової Галини Іванівни до Мусієнка Сергія Васильовича, Лормана Леоніда Анатолійовича про визнання договору купівлі-продажу квартири недійсним.

Відповідачі викликаються у судові засідання, у разі неявки відповідачів справа розглядатиметься за їх відсутності.

Суддя В. О. Волошин

Подільський районний суд м. Києва повідомляє приватне акціонерне товариство «Українська інноваційна страхова компанія «Інвестсервіс» про те, що судові засідання у справі за позовом Прасюка Миколи Івановича до Саволюка Романа Івановича, приватного акціонерного товариства «Українська інноваційна страхова компанія «Інвестсервіс» про стягнення страхового відшкодування та відшкодування моральної шкоди, відбудеться у приміщенні Подільського районного суду м. Києва (м. Київ, вул. Хорива, 21, зал №3) **під головуванням судді Захарчук С. С.** 2 серпня 2012 року об 11 годині 30 хвилин.

Ваша явка обов'язкова, при собі мати паспорт (доручення).

Суддя С. С. Захарчук

Оболонський районний суд м. Києва викликає як відповідача Жубрида Ігоря Романовича (останнє відоме місце проживання: м. Київ, вул. Мукачівська, 9, кв. 69) в судові засідання на 27.09.2012 року на 16 год. 00 хв. в зв'язку з розглядом цивільної справи за позовом Жубрида Світлани Михайлівни до Жубрида Ігоря Романовича про визнання особи такою, що втратила право користування житловим приміщенням.

В разі неявки в судові засідання, справа буде розглянута у відсутність відповідача на підставі зібраних по справі доказів.

Адреса суду: м. Київ. вул. Тимошенка, 2-Є, каб. 21, **суддя Яценко Н.О.**

В провадженні Київського районного суду м. Одеси знаходиться цивільна справа за позовом Кучинської Марії Володимирівни до Кучинської Олени Абрамівни про усунення перешкод у користуванні власністю у зв'язку з чим Київський районний суд м. Одеси повідомляє відповідача Кучинську Олену Абрамівну про те, що судові засідання відбудеться 10.08. 2012 року об 11.30 в приміщенні Київського районного суду м. Одеси, за адресою: м. Одеса, вул. Варненська, 3 «б», каб.215.

Суддя О. М. Куриленко

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

Їх пізнаєш
за сяйвом очейРОДИННІ ЦІННОСТІ. У Запоріжжі відбувся
парад наречених кількох поколіньНаталя ЗВОРИГІНА,
«Урядовий кур'єр»
(фото автора)

Цей козацький край споконвіку славився за-видними женихами. Але ж і козачки — писані красу-ні! Коли вийшли вони на парад наречених усіх по-колінь і пройшлися струн-кими рядами центральним проспектом міста, буден-ний пейзаж мегаполіса на-че зірками осяяли!

Валентина Петрівна Ді-денко, яка попри свій по-важний вік, гарна і прибра-на, наче молода, вийшла на парад. Жінка розповіла, що зі своїм чоловіком Ігорем Сергійовичем відзначає ни-ні знакову дату — 55-річчя подружнього життя, що в народі називають смарагдо-вим ювілеєм. До цієї дати вона присвятила коханому чоловіку цілу поему. І на па-рад вийшла, щоб довести —



Красуні, що заповнили вулиці Запоріжжя, викликали захоплення у всіх без винятку чоловіків, навіть у 7-річних

з роками краса та кохання тільки набирають міцності. Учасниць параду щиро вітали запоріжці. В око

впадало, що нинішні на-речені істотно урізнома-нітнили традиційні ве-сільні сукні. Чимало з них віддали перевагу націо-нальним мотивам в оздобленні своїх нарядів.

— Це моя він-чальна сукня, ми тільки-но побра-лися, — красуня-запоріжанка Ольга Каменєва. Її ви-тончене весільне вбрання виріз-нялося на тлі ін-ших простотою і разом з тим вишуканим блакитним оз-добленням і гаптуван-ням. — Я шаную ук-раїнські тра-диції. І весілля своє справля-ли на Хортиці за народними звичаями. А на парад ви-йшла, щоб привернути увагу до краси народ-ної спадщи-ни.



Маленька майбутня наречена теж у захваті від побаченого!

Запоріжці із задоволен-ням супроводжували чу-довий парад від міської ра-ди до площі митців ім. Маяковського. Тут захід переріс у справжні народні гуляння — з піснями, кон-курсами.



Літні пані не без задоволення пережили ще раз найщасливіший момент свого життя

Перемога на виліт

Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

ЄВРОКУБКИ. Нинішній рік для гравців «Челика» — історичний. Команда, яка про-водить домашні матчі на дво-тисячному стадіоні, сенсаци-но здобула Кубок Чорногорії та вперше в історії вийшла у ви-щий дивізіон. Казка продов-жилася у дебютному євроку-бовому двобої проти босній-ського «Бораца».

З небес на землю команду, назва якої у перекладі з хор-

ногорського означає — «Сталь», спустили в Донець-ку. Гостям не варто посипати голову попелом — схожа сто-рінка є в історії кожного клубу. Той же «Металург» починав у Кубку УЄФА не набагато кра-ще. Влітку 2002-го в рідних стінах донецчани розійшлися миром з німецьким «Верде-ром» — 2:2, а за тиждень у Бремені виглядали відверто безпорадно — 0:8.

Десять років потому розгро-мивши чорногорців, підопічні Володимира П'ятенка ледь не

дотягнули до рекорду. Досяг-нення київського «Динамо» встояло: у 1998-му столичний

клуб у відборі Ліги чемпіонів розтрощив «Баррі Таун» з Вельсу — 8:0.

ТАБЛО «УК»

Ліга Європи, 2-й кваліфікаційний раунд

Металург (Україна) — Челик (Чорногорія) - 7:0

Голи: Макридіс (17, 49), Казарян (36, 61, 86), Данило (51), Мораеш (78)

Жеребкування Ліги чемпіонів

Динамо (Україна) — Фейснорд (Нідерланди)

Ліга Європи

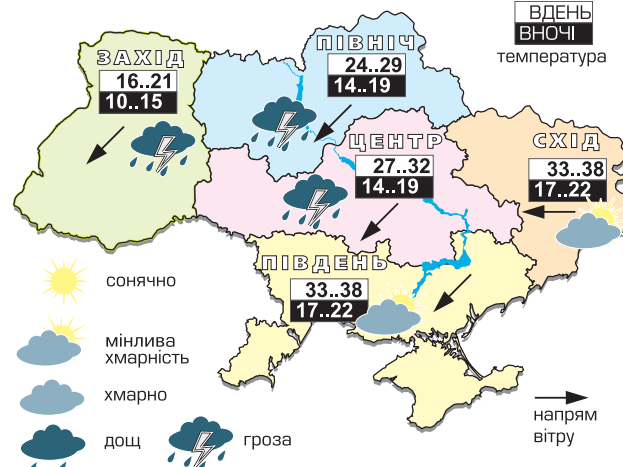
Арсенал (Україна) — переможець пари Мура (Словенія) —

ЦСКА (Болгарія)

Переможець пари Олімпія (Словенія) — Тромсе (Норвегія) —

Металург (Україна)

ПОГОДА НА ЗАВТРА

ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ
НА 22 ЛИПНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	+14 +19	+24 +29	Черкаська	+14 +19	+27 +32
Житомирська	+13 +18	+23 +28	Кіровоградська	+14 +19	+28 +33
Чернігівська	+14 +19	+24 +29	Полтавська	+14 +19	+27 +32
Сумська	+13 +18	+24 +29	Дніпропетровська	+17 +22	+33 +38
Закарпатська	+10 +15	+16 +21	Одеська	+16 +21	+32 +37
Рівненська	+10 +15	+16 +21	Миколаївська	+16 +21	+32 +37
Львівська	+10 +15	+16 +20	Херсонська	+17 +22	+33 +38
Івано-Франківська	+9 +14	+15 +20	Запорізька	+17 +22	+33 +38
Волинська	+9 +14	+15 +20	Харківська	+16 +21	+32 +37
Хмельницька	+10 +15	+16 +21	Донецька	+17 +22	+33 +38
Чернівецька	+10 +15	+16 +21	Луганська	+17 +22	+33 +38
Тернопільська	+9 +14	+15 +20	Крим	+17 +22	+33 +38
Вінницька	+13 +18	+26 +31	Київ	+14 +16	+24 +26

Укргідрометцентр

Там, де вудять
янголи...Євдокія ТЮТЮННИК,
«Урядовий кур'єр»

ТЕАТР У МУЗЕЇ. Янголи-рибалки з білосніжними криль-цями і довгими вудками. За словами автора проекту «Му-зейний театральний простір» — актора Чернігівського мо-лодіжного театру Романа Покровського, саме ця вітлена в житті молодими студійцями композиція є своєрідним сим-волом вистав у стінах обласного художнього музею ім. Гри-горія Галагана.

Ви думаєте, що небожителі ловлять рибу? Та ні ж бо — по-чуття! А якими вони можуть бути, коли йдеться про викрадені з музею твори? Гіркі, печальні, гнівливі, філософські? Які за-вгодно, тільки не байдужі, адже навіть віртуальні зображення тих чудових експонатів демонструють, які надзвичайні шеде-ври могли б сьогодні прикрашати собою виставкові зали. Та їх — дев'ять живописних робіт і три скульптури — не стало у ніч з 8 на 9 червня 1997 року, коли двоє невідомих злочинців у масках напали на охорону і винесли з приміщень фондосхо-вищ відомі за каталогами безцінні примірники західноєвро-пейського мистецтва XVII — XIX століть.

Портрет прекрасної жінки з трояндою у волоссі — графині Марії Комаровської, рідної сестри Григорія Павловича Га-лагана, ім'я якого носить музей (художник Генріх Гольпейн). Руїни палацу Розумовського в Батурині — картина пензля Лева Лагоріо, яка знаходилася в колекції Галаганів. Надзви-чайно натуралістичне бронзове литво «Коні» (автор П'єр Жуль Мен, 1850 р.), «Виховання Амура Венерою й Меркурі-єм», Я. Де Росса, Італія, XVIII століття, «Чоловічий портрет» невідомого голландського художника, XVII століття. А полот-но «Анна Болейн за ґратами» Карла-Крістіана Фогель фон Фогельштейна (1845 р.) навіть у віртуальному варіанті викли-кає шквал почуттів. Дружина короля Генріха XVIII востаннє перед стратою бачиться зі своєю єдиною донькою — як може не схвилювати така сцена?

Цей перелік актори доповнюють все новими і новими назва-ми та зображеннями. Лекція-вистава відбувається у підвалі ху-дожнього музею, де немає жодних декорацій, окрім старих стін і дивовижних фресок, «намальованих» вологою. Навіть у спекотний літній день тут доволі зимно. Та мурашки по шкірі йдуть не від прохолоди. А це найперша ознака того, що задум вдався. Недаремно ж автора проекту, який триває вже п'ять років, Романа Покровського цього річчю номіновано на обласну премію ім. Михайла Коцюбинського.

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (пільговий)Головний редактор — Сергій БРАГА
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Зоя РОМАН,
Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар
Іван ГРОМ'ЯКАдреса в Інтернеті: www.ukurier.gov.ua
Адреса редакції: 01008, Київ, вул. Садова, 1
Телефон для довідок: 253-12-95.
Телефони відділу реклами: 253-55-09,
факс: 253-72-91, 253-34-78, e-mail: adv@ukcc.com.ua
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 25347. Тираж 50170Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: ТОВ «Мера-Поліграф»,
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua